



Самоликвидаторы  
«в законе»



Так какими же были  
немецкие матери и  
немецкие отцы?

Ausgabe Nr. 10(196) · 12. Jahrgang · 1. Oktober 2013 · Kioskpreis 5,00 €  
Jahres-Abopreis 48,00 €

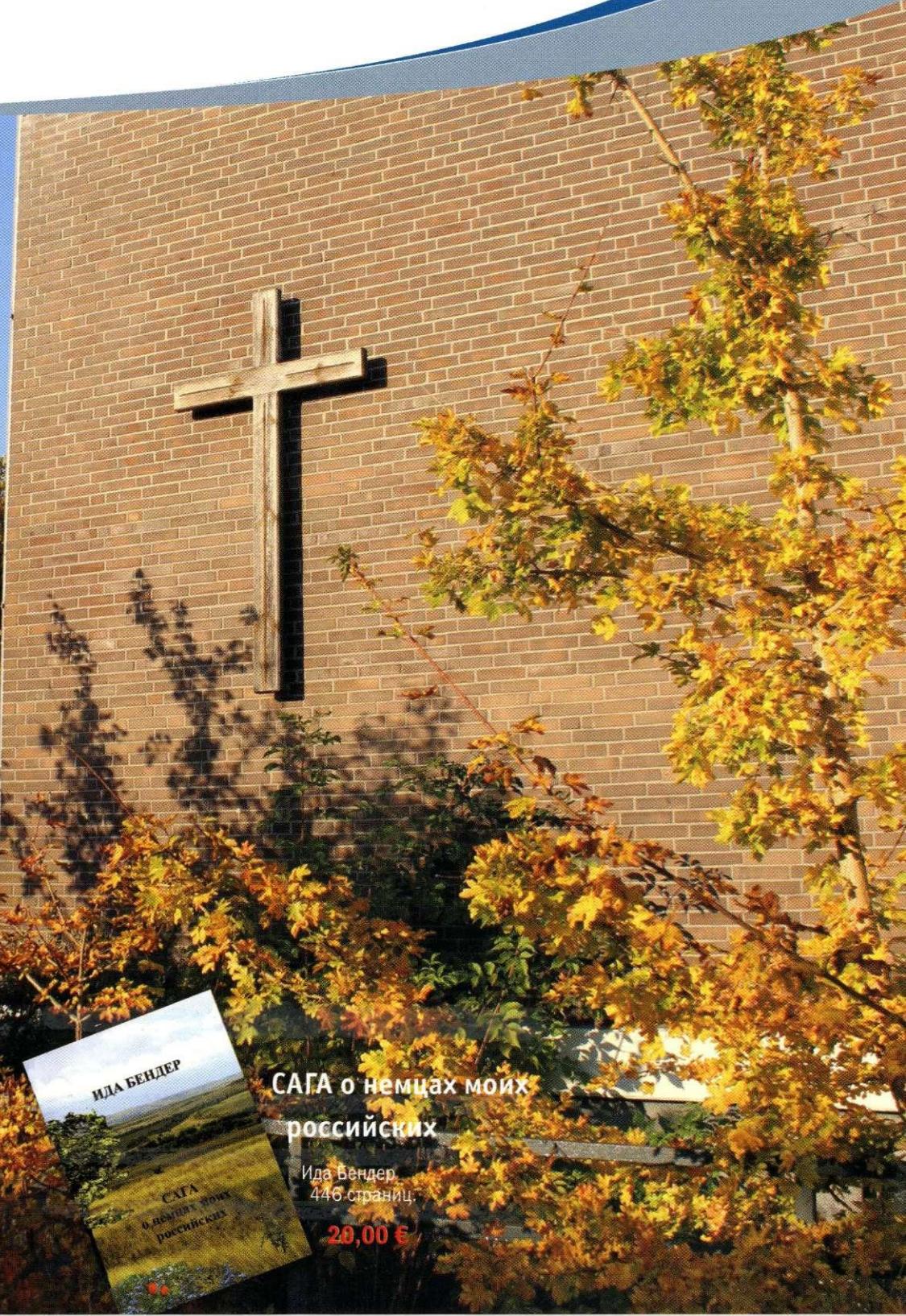
**ost-west**

# panorama

Russlanddeutsche Zeitschrift

«Und doch steckt in diesen Deutschen ein angeborener Ernst und eine Tiefe, die zu der Hoffnung berechtigt, dass sie Europa erlösen könnten. Sie haben Ausdauer, Geduld, Fleiß, daher ihre Gelehrsamkeit, ihre Wissenschaft und militärische Disziplin. Könnte die deutsche Organisationsgabe mit den mächtigen Vorräten Russlands an Material und Menschen Hand in Hand arbeiten, so würde das Zeitalter der großen Politik anbrechen.»

Friedrich Nietzsche



САГА о немцах моих  
российских

Ида Бендер,  
446 страниц.

20,00 €



**Deutsche  
Vermögensberatung**  
Vermögensaufbau für jeden!

- Privatkredit • Baufinanzierung
- Bausparvertrag • Altersvorsorge
- Riester Rente • Versicherungen
- Krankenversicherung

Wir bieten Ihnen professionelle **kostenlose Vermögensberatung** an.

Eine hohe Kunst der Vermögensverwaltung ist die Maximierung des Ertrages bei einer Minimierung des eingegangenen Risikos. Wir legen deshalb bei unserer Beratung besonderen Wert darauf, dass keine Risiken eingegangen werden, welche von Ihnen nicht bewusst beabsichtigt sind.

Wir beraten Sie persönlich und individuell, unabhängig von Interessen der Banken. Dabei unterscheiden wir zwischen kurz- und langfristigen Zielen zur Wertsteigerung Ihres Portfolios.

Bezüglich der langfristigen Ziele planen wir Ihre Wünsche wie Wohnneigung und vorzeitige Pensionierung mit ein.

Selbstverständlich berücksichtigen wir in dieser gesamtheitlichen Betrachtung auch die Steueroptimierung und passen die Positionierung allfälligen steuerlichen Neuerungen an.

Rufen Sie uns an und vereinbaren einen Termin.

T.: 02992 - 655600

# SOEKS

modern ecological systems



**Экотестер:** Этот универсальный прибор сочетает в себе две важные функции. Экотестером можно быстро и просто проверить уровень нитратов в продуктах и замерить радиационный фон. При использовании его как дозиметра можно обнаружить предметы-источники повышенной радиации.

Цена: ~~299,- €~~

**199,- €**



**Нитрат-тестер NUC-019-1:** Нитрат-тестер предназначен для оценки (экспресс-анализа) количественного содержания нитратов в овощах, фруктах, в свежем мясе, а также в продуктах, применяемых для питания детей.

Цена: ~~199,- €~~

**159,- €**



**Индикатор электромагнитных полей «Импульс»** С его помощью Вы можете найти проводку в стене, выбрать наиболее безопасный мобильный телефон. Поставить мебель в доме таким образом, чтобы избежать негативного влияния электро-магнитного поля. Может быть, Ваши головные боли связаны с тем, что Ваша кровать находится в неблагоприятном месте?

Цена: ~~199,- €~~

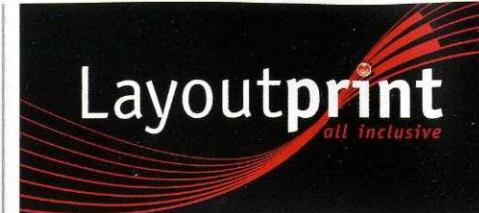
**159,- €**

MADE in RUSSIA GmbH  
Simsseestr. 138  
D- 83071 Stephanskirchen  
Internet: madeinrussia.de

Öffnungszeiten:  
Mo- Fr: 8-00 bis 17-00 Uhr  
Sa.: 9-00 bis 13-00 Uhr

Телефон для заказов:

**08036 - 90 88 202**



## 3D-Visualisierungen

Mit 3D-Visualisierungen steigern Sie den Vertriebs-erfolg Ihrer Immobilien. Und zwar bevor das Gebäude steht! Wecken Sie die Emotionen Ihrer potentiellen Käufer.

Sie haben verschiedene Gestaltungsmöglichkeiten:

- freie Wahl der Texturen und Farben
- Einbindung des Objekts in Ihre reale oder fiktive Hintergrundbilder
- freie Wahl der Perspektiven

Sie geben uns Ihre Vorlagen, wir liefern binnen weniger Tage die fertige 3D-Visualisierung.

### Layoutprint

UG Haftungsbeschränkt

**[ Am Bruch 73d ]**

**[ 34431 Marsberg ]**

**[ T.: (02992) 655 -655 ]**

**[ F.: (02992) 655 -601 ]**

**[ E.: info@layoutprint.de ]**

**[ I.: www.layoutprint.de ]**



**Заказывайте «OWP»  
за прошлые годы!**

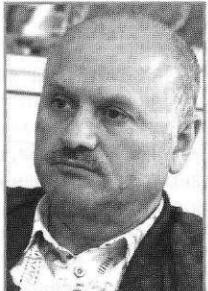
## Выборы

# Помашем кулаками после драки

Анализ выборов 22 сентября 2013 года

Исторические выборы?

**О прошедших 22 сентября выборах можно с полным правом сказать, что они были историческими. Хотя бы потому, что впервые в истории ФРГ Свободная демократическая партия (СвДП - FDP) не набрала достаточно голосов, для того чтобы попасть в бундестаг. Последствия этого события для партии будут более глубокими, чем пережитые за всю её предыдущую 65-летнюю историю.**



Генрих Дауб

**Ч**ленам СвДП - FDP придётся, если они хотят, чтобы их партия снова попала в бундестаг, начинать всё с начала, например собирать на улицах подписи избирателей, чтобы быть допущенными к выборам. На прошлых выборах либералы достаточно успешно агитировали избирателей отдавать за них вторые голоса. Попытались они сделать это и на нынешних федеральных выборах, причём практически в последний момент – за несколько дней до выборов, после того как узнали о провале своей партии на земельных выборах в Баварии. Но на этот раз избиратель их вдохновенные призывы проигнорировал.

Наказание свободные демократы получили заслужено: все ещё помнят их обещания на прошлых выборах добиваться понижения налогов, из которых они выполнили только одно, которое могло порадовать мизерное количество сограждан, – сокращение налогов за пребывание в отеле. Либералы ни разу не попытались остановить Ангела Меркель в её политике оплачивания долгов обанкротившейся Греции.

Все, кто на этот раз хотел, чтобы канцлером оставалась Ангела Меркель, не посчитали нужным поддерживать её правительенного партнёра – СвДП (FDP), а проголосовали непосредственно за ХДС (CDU) или ХСС (CSU).

Альтернатива для Германии (АдГ – AfD) набрала на выборах приблизительно столько же голосов, как и СвДП (FDP), и точно так же не вошла в бундестаг. Казалось бы, это тоже поражение, но было оно воспринято как сторонниками и членами партии, так и в обществе в целом как успех. И по праву: результат, полученный АдГ (AfD), также можно рассматривать как исторический, потому что никогда ещё за всю историю ФРГ ни одной партии, которая была основана только

за несколько месяцев до выборов, не удавалось на федеральных выборах сразу же получить такой результат, которого почти хватило для входления в парламент: она недобрала только несколько десятых процента до вожделенного проходного барьера в 5%. Председатель Альтернативы Бернд Люке, выступая сразу же после выборов, с полным основанием сказал, что полученный партией результат

стал «сильным сигналом протesta» и что АдГ «заставила другие партии испугаться».

А вот результаты в деталях: ХДС/ХСС вместе набрали 41,5%, прибавив по сравнению с прошлыми выборами 7,7%. СДПГ тоже могла порадоваться небольшой прибавке голосов – в 2,7%, в целом набрав 25,7%. Третьей по силе партией бундестага стали «Левые», набрав 8,6% голосов. «Зелёные», которые ещё в прошлом году мечтали даже выставить кандидата в канцлеры и получить двузначное число на федеральных выборах 2013 года, к радости многих граждан (не скрываю, в том числе и к моей), по сравнению с предыдущими выборами потеряли 2,3% голосов, набрав всего лишь 8,4%. СвДП пережила исключительное поражение, ставшее для них после 14,6% голосов в 2009 году настоящим ледяным душем – всего 4,8% (!), недоброр только 0,2%, чтобы получить право входления в парламент и в состав правительства ФРГ! Их разочарование можно понять.

Альтернатива для Германии набрала почти столько же – 4,7% голосов, чем продемонстрировала, что в этом проекте заложен большой потенциал. Молодую партию на момент выборов просто ещё мало кто из избирателей знал. Данные опросов спустя две недели после выборов показывают, что если бы они происходили сегодня, то партия набрала бы уже от 6 до 7% голосов.

К радости трезво мыслящих граждан, не осуществились ожидания партии «Пираты», которая получила хотя и на 0,2% больше, чем в 2009 году, но всего только 2,2% голосов.

НДПГ (NPD) набрала 1,3%, что меньше, чем в прошлые выборы, на 0,2%. Но её сторонники тоже могут быть довольны: партия снова имеет право получать финансирование со стороны государства (по законам ФРГ, партия, набравшая больше чем 0,5% голосов, получает дотации от госу-

## Inhalt / содержание



Von uns 3 - 7

Aktuelles 8 - 17

Kaleidoskop 18 - 21

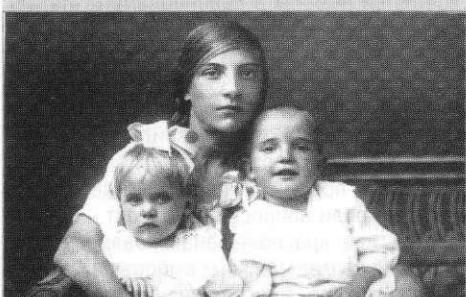


Schwerpunkte 22 - 29

Deutschland 30 - 33



Ausland 34 - 35



Geschichte 36 - 37

Meinungen 38 - 41

Literatur 42 - 45

Verschiedenes 46 - 51

IMPRESSUM 48

OWP-info 48

дарства – за каждый полученный голос 0,85 цента и может работать дальше над своей программой, заниматься партийным строительством и бороться за голоса избирателей на следующих выборах).

«Свободные избиратели» («Freie Wähler»), которые, как и Альтернатива для Германии, впервые участвовали в выборах, набрали 1% и тоже получили право получения дотаций от государства. О других партиях, получивших ещё более низкие результаты, сообщать нет смысла.

Что касается Альтернативы для Германии, за которую я призывал голосовать наших читателей, то партийные эксперты считают, что она, ворвавшись в политику ФРГ в этом году, «браконьерствовала в заповедных лесах всех партий», то есть переманила к себе избирателей, голосовавших раньше за другие партии: 340.000 избирателей пришли к ним от партии «Левые», 290.000 – бывших избирателей ХДС, 180.000 тысяч – бывших избирателей СДПГ, кроме того, около 410.000 избирателей, голосовавших раньше за другие партии, в том числе за правые и даже за пиратов. Интересно, что Альтернатива для Германии смогла на этих выборах мобилизовать ещё и 210.000 голосов тех, кто раньше не принимал участия в выборах, а 100.000 голосов – от избиравших впервые.

Особенно сильную поддержку АдГ получила в восточных землях ФРГ. В то время как в западных землях её поддержали 4,4% принявших участие в выборах, в новых землях эта цифра составила 5,8%. Больше всего голосов Альтернатива получила в Саксонии – 6,8%, в Тюрингии – 6,2% и в Бранденбурге – 6%. Самые плохие результаты у неё были в Бремене и Нижней Саксонии (по 3,7% голосов) и в Северном Рейне-Вестфалии – 3,9%.

Высокие результаты АдГ в Саксонии, Тюрингии и Бранденбурге вызывают у её членов и сторонников оптимизм: ведь именно в этих землях в 2014 году состоятся выборы, и представители Альтернативы будут иметь реальные шансы войти там в земельные парламенты. Кроме того, за несколько месяцев перед этими земельными выборами состоятся выборы в Европарламент, на которых представители Альтернативы для Германии планируют получить гораздо более высокие результаты, чем на федеральных выборах в бундестаг. Причин для оптимизма две: во-первых, чтобы войти в Европарламент, достаточно получить 3% голосов, а во-вторых, при этих выборах не будет играть никакой роли вопрос, кто победит – партия центра или красно-зелёная коалиция, как это было на федеральных выборах 22 сентября этого года. Программная тематика АдГ на выборах в Европарламент будет очень актуальной, поскольку главным пунктом её программы стоит вопрос о судьбе евро.

С точки зрения прогнозов, которые можно делать сегодня, не исключено, что в будущем в саксонском парламенте могут оказаться две партии, стоящие правее ХДС, то есть АдГ и НДПГ. В особенности этот сценарий реален, если сохранится тренд падения СвДП, которая там на федеральных выборах в роли одной из правящих партий набрала всего 3,1%, что было меньше результата НДПГ, набравшей довольно высокий для

таких выборов результат по земле – 3,3%. В Тюрингии национальные демократы тоже показали неплохой результат – 3,2% голосов.

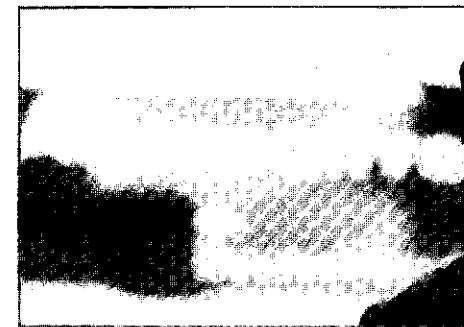
## Были ли манипуляции?

Многие сторонники АдГ, разочарованные тем, что их партия не набрала достаточное количество голосов для прохождения в бундестаг, сегодня считают, что на выборах не обошлось без манипуляций. Что было на самом деле?

Хеннинг Хоффгаард, автор газеты «Junge Freiheit», сообщает о подозрительных случаях, зарегистрированных в Гамбурге (Henning Hoffgaard „Schlamperei im Stimmbezirk. Bundestagswahl: Behörden gestehen Fehler ein“, JF Nr. 41/13 – 4. Oktober 2013): «Гамбургский координатор от АдГ (AfD) Йенс Эклебен назвал земельному руководителю избирательной кампании 18 избирательных участков, которые потребовал проверить. Причина его подозрений: результаты в них радикально отличались от средних по городу. АдГ (AfD) получила в Гамбурге 4,1% голосов, а в указанных избирательных участках – ни одного! Как такое может быть? Эклебен предоставил газете «Junge Freiheit» свою переписку с руководством земельной избирательной комиссии, в которой оно признаётся, что были допущены ошибки: «Речь идёт об ошибках при передаче по телефону результатов голосования...». Таким образом были «снова найдены» 87 «потерянных» голосов, отданных за АдГ (AfD), сообщил Эклебен. Он попросил руководство избирательной комиссии проверить также ряд других избирательных участков, у которых были «странные» результаты. Сейчас, задним числом, в двух избирательных участках, в которых АдГ (AfD) вначале получила якобы ноль процентов, результаты выборов скорректированы. Для партии было бы совсем неплохо, если бы на следующих выборах такие эклебены контролировали результаты голосования во всех избирательных округах.

Руководитель избиркома Гамбурга признаёт и другие ошибки: «Перепроверка показала, что число проголосовавших заочно из-за ошибок, совершенных при перенесении информации в компьютере, было понижено на 70.000». Ничего себе! – скажем мы! Но руководитель избиркома успокоил представителя АдГ (AfD) тем, что «эти статистические ошибки не оказали влияния на конечный результат выборов».

Увеличившееся в последние годы число принимающих участие в выборах загодя, заочно (с 21% до 25%) создаёт избирательным комиссиям всё больше проблем. Во многих землях избиратели жалуются, что запрошенные для заочного голосования бюллетени они вообще так и не получили. В Кёльне наоборот – многие граждане получили избирательные документы в двух экземплярах. Вначале, при публикации результатов, избирокому даже пришлось отказаться от учёта этих документов в общем результате. В Оберхаузене большое количество заочно голосовавших получили устаревшие бюллетени образца 2009 года. В Бохуме 600 бюллетеней заочно голосовавших были призна-



ны недействительными. В городке Вальтроп в Северном Рейне-Вестфалии 50 голосов за Альтернативу для Германии были отданы республиканцам. Эта ошибка была обнаружена только после пересчёта голосов. Во Франкфурте после контроля обнаружился 31 голос за АдГ (AfD), которые не были учтены при первоначально поданных в избиркоме документах. Кто-то, может быть, скажет, что это мелочи, но эти «мелочи» очень важны, в особенности для маленьких партий, набравших определённое количество голосов, которые получают от государства до 85 центов за голос. Даже если потерянными оказались только несколько сот голосов, то в деньгах для маленькой партии это существенные потери.

В связи с обнаруженными ошибками правление АдГ (AfD) призвало своих сторонников сообщать о случаях нарушений. И это правильно, потому что даже несколько голосов могут сыграть решающую роль. Это продемонстрировали события в 120 избирательном округе в Эссене. По первым подсчётам, там победил кандидат от ХДС (CDU) Маттиас Хауэр, набрав 59.043 голоса. Кандидат от СДПГ (SPD) Петра Хинц получила только на 3 голоса меньше. Новый подсчёт показал, что в 23 избирательных округах из 190 были несоответствия и в целом, что есть небольшое преимущество кандидата от СДПГ. Голоса 150-тысячного округа были пересчитаны заново. Результат: кандидат от ХДС Хауэр победил в этом избирательном округе с перевесом в 93 голоса. Правда, Петра Хинц всё равно проходит в бундестаг, но по партийному списку.

Как видим, подозрений много, многие из них уже удалось развеять, но во многих случаях действительно произошли какие-то сбои. Хотя доказательств систематических манипуляций на выборах не обнаружено, но зато было зафиксировано неприятно большое количество единичных ошибок. Часто ошибки объясняются перегруженностью членов избирательных комиссий.

Смысла сетовать на это и распространять смутные и неподтверждённые подозрения сегодня нет никакого: после драки кулаками не машут. Но выводы из огромного количества недоразумений, выясненных и невыясненных ошибок и несоответствий нужно делать. Каждому надо подумать, надо ли ему на следующих выборах обязательно запрашивать для себя открепительный лист для того, чтобы проголосовать предварительно. Может быть, лучше не полениться и всё же пойти на избирательный участок в день выборов? Ведь много ошибок было получено именно при учёте заочно отобранных голосов, и, если вдуматься, то именно

здесь есть хорошая возможность для некоторых манипуляций. Ни один заочно голосующий не может с уверенностью сказать, будет ли его бюллетень учтён или попадёт куда-нибудь в мусорный ящик. Кто хочет действительных гарантов отсутствия ошибок на выборах, должен уже с утра идти на избирательные участки и смотреть, правильно ли всё там делается, а вечером проверять, как идут подсчёты отданных голосов.

## Политические результаты выборов

Политические аналитики о результатах выборов говорят так: 22 сентября 2013 года произошла заметная подвижка настроений избирателя вправо, но, как это ни парадоксально, после выборов не правые, а левые партии имеют в бундестаге решающее влияние в формировании политики. Ведь хотя ХДС и является самой сильной политической силой, она, не набрав достаточного количества голосов, для того чтобы править самостоятельно, вынуждена вступать в коалицию с какой-нибудь из левых партий. Более 15% избирательских голосов – много как никогда – прошли сквозь решето законодательного 5-процентного барьера. СвДП и АдГ, хотя и получили по 2 миллиона голосов избирателей, не представлены в бундестаге. Если кроме 15% избирателей, проголосовавших за партии, не набравшие 5%, вспомнить ещё о почти 30% граждан, не участвовавших в выборах, то соответствие нашей демократии смыслу и содержанию этого слова вызывает сомнения. Такое положение как никогда ярко демонстрирует необходимость снижения планки 5%, скажем до 3%, чтобы все-таки интересы большего количества граждан были представлены в политике и они могли бы идентифицироваться с ней. Такие требования становятся в последнее время всё громче.

Кроме этого, считают многие аналитики, надо усилить непосредственную демократию: они выдвигают требования введения обязательных референдумов на федеральном уровне по вопросам общегосударственного значения и введения общегосударственных выборов президента страны.

## Выводы для АдГ (AfD) и её сторонников

Огромный успех новой партии со стремительным названием «Альтернатива», возможно, знаменует собой зарождение новой политической элиты страны, которая сможет в будущем заменить собой нынешнюю, колаборационистскую.

Поддерживать партию, которая написала на своём знамени борьбу за национальный суверенитет страны, за провозглашение разумного pragmatизма в решении общегосударственных проблем и отказ от идеологических подходов, за поддержку консервативных ценностей в обществе – дело благородное и интересное и поэтому притягивает большое количество людей из всех

слоёв общества. В каком-то смысле этот проект подобен проекту, успешно начатому в начале 18 века Мининым и Пожарским в России, когда люди из всех слоёв общества объединили свои усилия, для того чтобы спасти независимость страны. Мы видим, что Альтернатива получает поддержку со стороны людей из самой сердцевины бурговства и в то же время со стороны правого и левого крыла общества. Симпатию к молодой партии проявляют известные в стране учёные и политики, некоторые до сих пор вполне официозные СМИ, сочувствие и надежду выражают многие люди из самого что ни на есть «праворадикального» (ярлык официоза), то есть национально-патриотического, лагеря, а также такие органы печати, как консервативная газета «Junge Freiheit», такой же журнал «Zuerst», право-консервативная газета «National-Zeitung», левый журнал «Сопротивление» и другие издания разной политической направленности. Поддерживаем их в меру своих сил и мы. И всех объединяет идея борьбы за полный суверенитет страны.

Если руководство партии, объединяющее огромное количество высококвалифицированных людей, продолжит разрабатывать программу партии и сумеет отразить в ней чаяния достаточно широкого количества граждан, если оно не допустит крупных ошибок, то успех АдГ на федеральных выборах в этом году, скорей всего, знаменует собой начало серии успехов в будущих выборах.

Для партии, и в особенности для её руководства, это означает, что в будущем им ещё сильнее придётся держать удары со стороны своих противников, в том числе и некорректные. Эталонированные партии теперь отчаянно увидели в них угрозу своей власти. А мы знаем, что политики из сегодняшних правящих партий, в том числе и христианские демократы, уничтожая своих противников, никогда особо корректными себя не проявляли. Первые недели после выборов этот вывод подтверждают: на АдГ началось самое бессовестное навешивание ярлыка «праворадикальной партии».

Сторонников этой партии такое положение смущать не должно, а её верхушку, возможно, ещё лучше научит тому, что не стоит так быстро реагировать на кампании навешивания ярлыков со стороны левых СМИ, не надо с такой большой готовностью отмежевываться от людей, заклеймённых левыми и официозными политиками и журналистами, и надо стараться поменьше оправдываться, попадая в провокационные словесные ловушки таких журналистов, как Франк Пласберг («Hart aber fair») или Анне Виль («Bei Anne Will»).

АдГ призвана показать гражданам Германии не только возможные альтернативы в политике, но и должна сказать установленным партиям: «Баста! Начинайте говорить о проблемах в обществе на человеческом языке и прекращайте запутывать себя и других вашим идиотским политкорректным жаргоном. Называйте вещи своими именами и прекратите табуизировать важные проблемы». Если они будут действовать таким образом, то я убеждён, что от выборов к выборам они будут получать всё больше поддержки избирателей.

Генрих Дауб



## Телефонные тарифы на международные переговоры:

Stand: 06.11.2013

Мо-Со, Fr 8-18 Uhr	Россия	код 007	цены в минуту / Cent
тел.			
1. 01049			2,20
2. 01072			2,40
3. 01017			2,48
4. 01085			2,50
5. 01060			2,71

аб 18-8 Uhr	Мо-Со, Fr 8-18 Uhr	цены в минуту / Cent
1. 01072		2,40
2. 01017		2,48
3. 01085		2,50
4. 01060		2,71
5. 010088		2,73

Мо-Со, Fr 8-18 Uhr	Россия (Mobil)	код 007 -901, -902	цены в минуту / Cent
тел.			
1. 01095			3,80
2. 01053			3,87
3. 01078			3,87
4. 010088			3,88
5. 01060			4,21

Мо-Со, Fr 8-18 Uhr	Казахстан	код 00771, 00772	цены в минуту / Cent
тел.			
1. 01049			1,45
2. 01017			1,48
3. 010011			1,48
4. 01045			1,49
5. 01040			1,57

аб 18-8 Uhr	Мо-Со, Fr 8-18 Uhr	цены в минуту / Cent
1. 01017		1,48
2. 010011		1,48
3. 01045		1,49
4. 01040		1,57
5. 010012		1,90

Мо-Со, Fr 8-18 Uhr	Киргизстан	код 009 -96	цены в минуту / Cent
тел.			
1. 01040			6,82
2. 010091			7,18
3. 010052			7,84
4. 01079			7,90
5. 01068			7,95

Мо-Со, Fr 8-18 Uhr	Киргизстан (Mobil)	код 009 -96	цены в минуту / Cent
тел.			
1. 010018			6,47
2. 010088			6,49
3. 01069			6,99
4. 010091			7,09
5. 010011			7,15

# Спонтанные реакции консервативного человека

*Странная партия, странная программа...*

**В период выборов свою позицию ещё больше уточнила странная партия «Пираты». Странная не только потому, что она не имеет никакой структуры... Перед федеральными выборами она предложила обществу свою программу, касающуюся вопросов семьи и взаимоотношений полов, под названием «Самоопределение». Пираты считают, что «половую и сексуальную ориентацию каждый человек должен определять сам» (?). В обществе ещё не успели переварить представления «зелёных» о том, что каждый человек должен иметь свободу сексуальной ориентации. Правда, пока непонятно, ограничатся ли «зелёные» в своих требованиях только свободой гомосексуальной ориентации и требованием легализовать инцест или в будущем снова начнут требовать свободу педофилии, а может быть, даже начнут добиваться свободы зоофилии (секс с животными), некрофилии (секс с мёртвыми) и тому подобное? Как известно, сексуальных извращений насчитывается огромное количество, а на каких из них и когда у «зелёных» «сердце успокоится», не знает никто, в том числе и они сами. Скорей всего, никогда, ибо у разложения и деградации граница одна – полный развал и хаос в человеческой нравственности. Границы этому беспределу знает только «отец лжи», то есть дьявол. Воистину о нашем обществе сегодня можно сказать: «Сатана там правит бал».**

**Н**о вернёмся к пиратам. Они, похоже, тоже хотят активно участвовать в этом «бале сатаны» и идут ещё дальше «зелёных». Они предлагают считать, что дети не рождаются девочками и мальчиками, а становятся ими в процессе воспитания. То есть не Бог делает нас разнополыми, а мы это всё себе придумываем на протяжении жизни или, хуже того, нам это навязывают окружающие. Такие вот глубокие соображения. Вы можете сказать, что определить, кто мужчина, а кто женщина на самом деле очень легко: надо просто на себя обнажённого посмотреть в зеркало, увидеть первичные и вторичные половые признаки и соответственно этому вести себя в обществе и в жизни.

Но пиратам, засидевшимся у компьютера, и, похоже, совсем свихнувшимся на Интернете молодым людям, это на ум не приходит. Если «зелёные» призывают отказаться от национальностей, заявляя, что

есть только люди, то пираты идут дальше и под этим же лозунгом «Есть только люди!» призывают отказаться от деления людей на мужчин и женщин и даже выдвигают требование отменить женские и мужские имена и заменить их именами среднего рода. А может быть нам лучше просто на «эй!» друг к другу обращаться?

В соответствии со своими странными представлениями пираты требуют признать равноправными с традиционными семьями гомосексуальные, бисексуальные и трансгендерные пары (не переживайте, до написания этой статьи я этого слова тоже не знал: трансгендерами обозначают себя люди, которые заявляют, что не знают, к какому полу они принадлежат), а также отменить §173 Уголовного Кодекса, запрещающий инцест – секс между кровными родственниками. В предвыборной программе пиратов говорится: «Мы... поддерживаем все мыслимые формы сожительства». Не больше и не меньше – «все мыслимые» (!). А знает ли кто, куда нас может завести человеческая мысль? Христиане, например, знают и поэтому в своей главной молитве «Отче наш» говорят: «И не введи нас в искушение...», понимая под искушением не в последнюю очередь и увлечение собственной мыслью.

Пираты призывают отменить традиционную семью и разрешить все формы сексуального сожительства, в том числе и то, что раньше называлось свальным грехом, а сегодня – красивым греко-латинским термином «полиамория». Это означает, что «все мыслимые формы» сексуальных извращений будут иметь перед законом те же привилегии и внимание со стороны государства, которое сегодня уделяется традиционной семье, являющейся, как известно, не просто «ячейкой общества», но и самой главной её основой, ибо только в традиционной семье зарождается жизнь и взрослые люди двух полов несут в ней как отцы и матери ответственность за родившихся детей и за их воспитание.

Кроме того, пиратам обязательно хочется добиться того, чтобы «все мыслимые формы» сожительства имели по закону право усыновлять (удочерять) детей. Кто может дать гарантии, что некая форма сексуального сожительства усыновляет детей именно для их воспитания, а не для того, чтобы в их внутренних сексиграх появились новые молодые участники?

Программа партии «Пираты», таким образом, отражает последние ступени моральной деградации, на которую способен человек. Её кульминацией и логическое за-



вершение. Это то, куда способна завести необузданная человеческая мысль. Закончиться это может только полным разложением общества и смертью народа. Это мы видели и в древней Греции, и в древнем Риме, и об этом же предупреждает Библия, приводя пример Содома и Гоморры.

Причинами этой деградации являются прежде всего отход от веры предков и связанных с ней моральных представлений и ограничений. А также, как это ни парадоксально, огромные успехи западного общества в материальной сфере, а именно создание общества изобилия, когда уже целые слои этого общества не знают никаких экзистенциальных проблем и придумывают себе проблемы там, где их никогда не было. Всем этим «пиратам» кажется, что такое благосостояние – это данность, что по-другому и быть не может, об этом не надо заботиться и думать.

Как известно, когда коту делать нечего, он не находит ничего лучшего, как лизать определённые части своего тела, стараясь довести степень удовольствия от своей жизни до новых вершин. А когда ему делать нечего? Когда он съет и живёт в тепле и уюте. Точно так же и с пиратами: в эту партию идут те, кто не видит и не чувствует в нашей жизни настоящих проблем и настоящих вызовов нашему обществу. Вот они и «лижут» без устали сексуальную проблему. В начале 20 века в России тоже сложилась подобная озабоченность сексуальной проблематикой, и российский поэт Саша Чёрный написал тогда по этому поводу следующее стихотворение.

## Песня о поле

«Проклятые» вопросы,  
Как дым от папиросы,  
Рассеялись во мгле.  
Пришла Проблема Пола,  
Румяная фефёла,  
И ржёт навеселе.

Заёрзали старушки,  
Юнцы, и дамы-душки,  
И прочий весь народ.  
Виват, Проблема Пола!

христианской морали, вообще – к гадостям. С этим, скорей всего, и уйдь из этого мира. Вот читаю в одном из журналов гордое сообщение одного «эмансипированного» человека: «Современная этика давно вышла за рамки библейской этики. Просвещение дало нам суверенность индивидуума и демократию. В демократические времена не Бог и его земные представители диктуют общественную мораль: это делает сам человек!» (Гизбрехт Цалих, Бремен, «Moderne Ethik versus Bibel», «Stern», №9, от 21.2.2013).

Хотелось бы тут же прямо к нему и обратиться: «О мудрейший, неужели вы думаете, что это хорошо, что «современная этика вышла за рамки библейской этики»? Вы с радостью сообщаете, что нашу общественную мораль больше не диктует бог и его земные представители (то есть церковь), а «это делает сам человек!». Ваше бля-бля, конечно, очень красивое, но, может быть, вы подскажете мне имя и адрес этого человека, который у нас теперь служит вместо Бога и определяет, что такое хорошо, а что такое плохо?». Может, это политики от партии «Зелёные», которые любят морализировать и называть свои довольно-таки дикие представления обществу? Или мы теперь почтаем на месте богов каких-нибудь идеологов движения 1968 года? Или, может быть, это партия «Пираты»? А может быть, это вообще – все, кто хочет? В такой атмосфере безбожия и обожествления самого человека рождается не только соответствующая неопределенная, расплывчатая и постоянно плавающая мораль, но даже и соответствующее законодательство. Вот вам пример: недавно бывший вице-президент Федерального Конституционного суда Винфрид Хассемер открыто и никого не стесняясь высказался против наказания за сексуальные действия по отношению к животным («Gegen generelle Ahndung von Sex mit Tieren», журнал «Шпигель», № 49, от 3.12.12)! Поводом для его выступления стало решение аграрной комиссии в бундестаге, требующее ужесточения закона о защите животных именно в этой сфере. Защитники животных считают, что сегодняшнее законодательство недостаточно защищает животных. Хассемер, напротив, считает, что «если какие-то действия непорядочны или отвратительны, то для либерального законодательства это не является достаточным основанием, для того, чтобы назначать за это денежные штрафы или другие наказания». И далее в этом тексте сообщается, что и требование содержать животных «в соответствии с их видом», которое выдвинула аграрная комиссия, не может служить основанием для того, чтобы ужесточать закон. Уже по существующему закону наказанию подлежит каждый, кто «приносит животному слишком сильные боли и страдания». Но господин Хассемер считает, что в связи с сексуальными практиками нужно в этом смысле понизить требования («Hassemer hält es... für vertretbar, diese Schwelle im Zusammenhang mit Sexualpraktiken auf jede Art von Schmerzen und Leiden abzusenken»). И тут же в этом тексте читателям напоминается, что ведь «секс с животными в Германии разрешён с 1969 года»(!). А вы это знали?

Генрих Дауб

Сплетайте вкруг подола  
Весёлый «Хоровод».

Ни слёз, ни жертв, ни муки...  
Подымем знамя-брюки  
Высоко над толпой.  
Ах, нет доступней темы!  
На ней сойдемся все мы –  
И зрячий и слепой.

Научно и приятно,  
Идейно и занято –  
Умей момент учесть:  
Для слабенькой головки  
В проблеме-мышеволке  
Всегда приманка есть.

1908 год.

Обратите внимание: стихотворение это было написано за 9 лет до октябрьского переворота большевиков и до страшной, кровавой Гражданской войны и последовавшей после этого сталинской диктатуры...

## А вы это знали?

Когда сидишь в праксисах у врачей, всегда есть возможность полистать лежащие у них в комнате ожидания журналы. Часто приходится качать головой, узнавая новые и новые стороны жизни страны, в которую мне нужно интегрироваться и, как мне со всех сторон говорят, воспитать в себе огромную толерантность. Извините меня, но не могу я быть толерантным к антинациональной политике, к преступлениям против традиционной



Geldbörse Stand: 06.11.2013

1 Euro (EUR) =

USA Dollar	1,35 (USD)
Russland	43,72 (RUB)
Kasachstan	205,00 (KZT)
Kirgisistan	65,42 (KGS)
Turkmenistan	3,85 (TMT)
Ukraine	10,92 (UAH)
Lettland	0,70 (LVL)
Litauen	3,45 (LTL)
Tschechei	25,82 (CZK)
Bulgarien	1,96 (BGL)
Ungarn	296,43 (HUF)
Kroatien	7,62 (HRK)
Paraguay	5.840,31 (PYG)
Kanada	1,41 (CAD)
Gold (Uz)=	973,39 (EUR)
Platin (Uz)=	1.074,62 (EUR)
Palladium (Uz)=	547,08 (EUR)
Silber (Uz)=	16,06 (EUR)



Внимание!!! Компактдиск с видеозаписью интервью 2010-го с Виктором Суворовым вы можете заказать у нас всего за

10,00 €

**Вас заинтересовали трансфер факторы, и вы хотите испытать их воздействие на себе или ваших близких? У вас есть дополнительные вопросы?**

**Обращайтесь по телефону**

**06131-7790** или по электронному адресу [hedaub@gmail.com](mailto:hedaub@gmail.com)

**или по телефону**

**02992-655655** или по электронному адресу [info@hafen.de](mailto:info@hafen.de).

# Трансфер факторы меняют нашу жизнь

**Ученые уже давно поняли, что причина подавляющего числа заболеваний лежит в неоптимальной работе иммунной системы и профилактикой болезней является всестороннее укрепление иммунитета. Мощная и хорошо функционирующая иммунная система – это прежде всего здоровый образ жизни, который включает в себя здоровое питание, активный образ жизни, правильный отдых, отсутствие стрессов. Но с ухудшением экологии пришло время, когда человек уже не может обойтись без препаратов, которые поддерживают иммунную систему, снабжая организм необходимыми биоактивными элементами для нормального функционирования всех органов и систем организма.**

**Трансфер факторы, возможно, до настоящего времени – наиболее захватывающее открытие в иммунологии. Эти крохотные молекулы являются золотым ключом к здоровью, который давно искали многие люди. Если вы не хотите отстать от последних достижений технологий здоровья, трансфер факторы должны быть на самом верху списка природных дополнений к вашему питанию.**

**Препараты трансфер факторов фирмы 4Life – одни из лучших препаратов для иммунной системы и, пожалуй, самые эффективные. Поэтому мы знакомим вас с ними и с их воздействием на здоровье. Вас заинтересовали трансфер факторы, и вы хотите испытать их воздействие на себе или ваших близких? У вас есть дополнительные вопросы? Обращайтесь по телефону 06131-7790 или по электронному адресу [hedaub@gmail.com](mailto:hedaub@gmail.com).**

**Будьте здоровыми, счастливыми и благополучными. Это в ваших руках.**

**Уже десятки людей заказали через меня продукты фирмы 4Life – трансфер факторы, принимают их и чувствуют на себе, как они улучшают их самочувствие. В то же время некоторых людей почему-то мучает и мешает им принять решение приобрести трансфер факторы то, что их распространяют через маркетинговую сеть. Одна землячка настойчиво бомбардировала меня письменными просьбами, чтобы я дал адрес фирмы, поскольку через меня она познакомиться с продуктами фирмы 4Life никак не хочет. По-**

скольку она при этом принципиально не давала мне номер своего телефона, отвечаю на этот вопрос здесь – в статье.

Адрес фирмы легко найти в Интернете, она находится в США, но это вам ничего не даст, потому что сами владельцы приняли решение распространять свою продукцию не через магазины и киоски, а через своих дистрибутеров. И сколько бы вы ни искали адрес, где можно заказать трансфер факторы, вы всё время будете натыкаться на них. А если вы не хотите заказывать продукты фирмы через дистрибутеров, то выход есть только один: вы сами должны им стать. После этого заказывайте, сколько хотите, и получайте сами причитающиеся вам льготы и скидки. Как это сделать, я вам тоже могу объяснить, звоните. Не боритесь с ветряными мельницами, а примите это просто как данность. Ведь речь идёт о вашем здоровье, и, поверьте, это очень даже хорошо, что вы можете приобрести трансфер факторы именно в маркетинговой сети, потому что в ней много подготовленных людей, которые могут дать вам квалифицированные консультации. В сети, в которой работаю я, для особо сложных случаев существует даже медицинский совет на русском языке. Я лично получил консультацию на уровне докторов наук и этим, естественно, доволен.

По моим наблюдениям, те люди, которые на протяжении какого-то времени принимали трансфер факторы и почувствовали их позитивное воздействие, даже незаметно для себя начинают рекомендовать их родным и друзьям. Вот что написал мне один из читателей нашего журнала, который и сам уже принимает трансфер факторы: «Теперь, когда есть какое-то представление о трансфер факторах, кажется странным, как можно было ничего об этом не знать? Звонил родным на юге и севере Германии, и оказалось, что они тоже ничего не знают. А ведь большинство из них имеют высшее образование и Интернет. Из этого следует, что ваши публикации в ОВП были крайне нужны». Получать ли за распространение информации о трансфер факторах ещё и вознаграждение или делать это бесплатно – личное решение каждого.

В обоих случаях это без сомнения благодеяние. Врач высшей категории, доктор медицинских наук, профессор кафедры клинической подготовки ФФМ МГУ им. М.В. Ломоносова, академик А.Г. Боновой сказал по этому поводу следующее: «Трансфер фактор – это гениальный продукт, созданный самой

природой. Я считаю, что все люди, которые работают с трансфер фактором, являются не только носителями здоровья, но и носителями насыщенной духовной жизни».

В любом случае трансфер факторы помогают, и сотни тысяч людей ими уже оздоровились и продолжают получать удивительные результаты. Почему владельцы фирмы выбрали именно такую стратегию распространения своей продукции и завоевания рынка, я объяснять не буду: это их право. Процитирую по этому поводу только врача Клинической больницы Управления делами Президента Российской Федерации В.В. Тетюка: «То, что трансфер факторы продаются через маркетинговую сеть, как БАДы (биологически активные добавки), меня лично радует, потому что трансфер факторы, продаваемые в аптеках как лекарства, стоят не 2 тысячи рублей в месяц, а 400 евро – флакон германского производства, российский аналог – 300 евро. Назначается по 1 флакону в неделю внутривенно, плохо очищенный препарат, тяжело переносится пациентами... На сегодняшний день самыми чистыми, безопасными, концентрированными и дешёвыми оказались американские продукты фирмы 4Life из молозива коров и яичного желтка. Использованы технологии для ультрафильтрации, которыми другие фирмы пока не владеют. Поэтому чистый трансфер фактор (в отличие от трав и грибов) не приводит ни к аллергиям, ни к побочным действиям, ни к передозировкам. Наверное, это основная причина, почему так долго (в течение 15 лет с момента существования фирмы) не было критики в адрес 4Life».

Таким образом, приняв предложение фирмы, вы получаете возможность не только улучшить своё здоровье, но и приобретать эту продукцию почти бесплатно или даже по-немногу улучшать своё материальное благополучие.

В прошлом номере мы начали публиковать отзывы тех, кто принимал трансфер факторы на протяжении хотя бы нескольких месяцев и получил хорошие результаты. У других таких ярких результатов пока нет, и я им рекомендую только набраться терпения и принимать их дальше. Дело в том, что резервы организма у людей разные, состояние и чувствительность иммунной системы у всех тоже разное, но помогают трансфер факторы всем. Нужно только иметь терпение. Как сказал один врач, «поначалу видимых изменений мало, но зато невидимых – видимо-невидимо». Помните, как Карлсон закопал в землю косточку абрикоса и через каждую минуту выкалывал её, чтобы посмотреть, прорастает она уже или нет? Кажется, что медленно идут жизненные процессы, изменения не сразу заметны человеческому глазу, но посмотрите: когда наступает весна, она как будто выстреливает из пушки, каждый день мы видим бурные изменения в раститель-

ном и животном мире. Всё зеленеет, цветёт, размножается, растёт. Зародившийся после оплодотворения яйцеклетки зародыш человека через 9 месяцев становится готовым человечком! Быстро это или медленно? Недаром и клеткам иммунной системы человека необходимо 9 месяцев до полного обновления.

Когда мне в первый раз задали вопрос: «Ну и что ты чувствуешь, принимая трансфер факторы?», – я растерялся и не знал, что ответить. Дело в том, что я начал принимать их не для того, чтобы что-то «чувствовать», а, наоборот, для того, чтобы не «чувствовать». То есть для того, чтобы не наступил рецидив болезни. Решение о том, чтобы начать их принимать, я принял после того, как изучил аргументы учёных, занимающихся трансфер факторами, аргументы доказательной медицины. Если не верить специалистам, то кому тогда, извините, ещё верить?

Прошло уже десять месяцев с тех пор, как я начал принимать трансфер факторы, рецидива болезни, слава богу и трансфер факторам, не случилось, чувствую в организме здоровье и энергию, хожу в фитнесцентр и с удовольствием занимаюсь там, восстанавливая после болезни свой физический тонус. Сегодня могу рассказать о том, какие ещё произошли положительные изменения. Не буду описывать всё, кое-что утаю, но вот маленький список: улучшилась работа нервной системы, я стал спокойнее, и у меня стабильно хорошее и ровное настроение. Все краски окружающей природы стали как-то сочнее: лес – зеленее, небо – голубее, хочется улыбаться людям. Улучшилась также работа желудочно-кишечного тракта. За время приёма трансфер факторов ни разу не заболел так называемыми простудными заболеваниями. Даже насморка ни разу не было. Ну и верю, что там, внутри меня, на клеточном уровне, таких положительных изменений ещё «видимо-невидимо». С таким позитивным настроем и живу и хочу, чтобы о трансфер факторах узнало как можно больше людей.

Ниже сообщаю отзывы некоторых земляков, уже получивших хорошие результаты с трансфер факторами. Думаю, что практический успех других людей – это лучшая аргументация в пользу продуктов фирмы 4Life. Даю эти отзывы с согласия авторов вместе с телефонными номерами, чтобы вы могли позвонить этим людям и поговорить с ними.

Артур Гайгер, 78 лет, бывший врач онколог, кандидат меднаук. У меня серьёзные проблемы с сердечно-сосудистой системой (перенёс несколько операций на сердце), из-за чего была постоянная усталость, одышка, депрессивное настроение. 4 месяца назад начал принимать трансфер факторы. Спустя месяц добавил целевой продукт для поддержки сердечно-сосудистой системы BCV (Кардио). Спустя три месяца прошли боли в области сердца, существенно улучшилось общее самочувствие, прибавились силы, исчезла одышка, если до этого при ходьбе отставал от жены, то теперь снова энергично её обгоняю. Появился позитивный взгляд на жизнь, в основном радостное, приподнятое настроение. Телефон: 0228-678236

Гельмут Нейгебауэр, 76 лет, бывший инженер. Проблемы с давлением, холестерином, зрением. С 28 августа начал принимать



трансфер фактор классик, через месяц перешёл на трансфер фактор плюс и добавил BCV (Кардио). В настоящее время начал принимать ещё и продукт для центральной нервной системы и головного мозга ReCall (Рекол), а также сильнейший антиоксидант РиоВида. После полутора месяцев приёма трансфер факторов самостоятельно убрал таблетки от давления. Сейчас оно стабильно нормальное – 130 на 80. Улучшилось настроение, в голове ясно и спокойно. Надеюсь добиться успеха ещё и с холестирином и зрением. Tel. 08191-4017830

Изольда Штрек, 78 лет, до пенсии – учительница. В связи с потерей близкого человека началась глубокая депрессия, начало мучить давление, произошло несколько сердечных приступов с потерей сознания. В июне этого года начала принимать трансфер факторы. Уже спустя 2 месяца стала чувствовать себя гораздо лучше, давление стабилизировалось, депрессивное настроение прошло, душевное состояние стало ровным и стабильным. В августе даже решилась полететь в гости в Россию – в Омскую область, где всю жизнь жила и работала в школе. Удивлена тем, как спокойно перенесла сам перелёт и пребывание в местах, с которыми связано так много. Встречи с бывшими коллегами, учениками, соседями были радостными и волнительными, но ни разу это не вызвало повышения давления или неприятных чувств со здоровьем или настроением. Телефон: 0551-4924509

Мария, 65 лет, на протяжении всей жизни при малейшем стрессе или простудах страдала герпетическими высыпаниями. После первого года приёма ТФ высыпания изчезли. Внутреннее состояние находится в полном покое, даже в стрессовых ситуациях. Уже более 3-х лет отсутствуют герпесные высыпания и простудные заболевания. Тел. 49(0) 639 109 27; 0178 130 96 18

**P.S. Необходимое с юридической точки зрения примечание: эффективность препаратов трансфер фактора подтверждают многочисленные пользователи им, а также опыт врачей, применяющих его в своей практике. Но следует помнить, что трансфер фактор является биологически активной добавкой, а не чудодейственным лекарством. Пожалуйста, не используйте его вместо медикаментов, которые вам прописал врач, а прежде чем отказаться от рекомендованных лекарств, посоветуйтесь с ним.**

Генрих Дауб



## Hat die Bibel doch Recht?

Der Evolutionstheorie fehlen die Beweise  
Filmdokumentation, 44 Min.,  
deutsch, englisch, russisch  
Ein Film von Fritz Poppenberg

**18,95 €**

Der in Gemeinschaftsproduktion mit dem SFB hergestellte Film ist eine kritische Auseinandersetzung mit der Evolutionstheorie, die von Dr. Henning Kahle, dem Genetiker Dr. Lönnig und dem Molekularbiologen Prof. Dr. Scherer wissenschaftlich begleitet und unterstützt wurde.

Das Ergebnis: Bis heute gibt es keinen einzigen Beweis für die Darwinsche Theorie. Die kontinuierliche Höherentwicklung der Lebewesen – verursacht durch Mutation und Selektion – ist bisher wissenschaftliche Spekulation geblieben.

Für diejenigen, die an die Darwinsche Evolutionstheorie wie an eine Religion glauben, mag dieser Film durchaus wie eine Provokation erscheinen; doch für alle diejenigen, die sich unvergängenommen der Frage nach dem Ursprung des Lebens stellen, bildet der Film eine Bereicherung.

Auch für Jugendliche, die in unserem Zwangsschulsystem ausschließlich den «Argumenten» der Evolutionslehre ausgesetzt sind, bietet dieser Film eine gut brauchbare Orientierungshilfe.



## Всем, кто любит петь!

В настоящем песеннике (248 стр.) представлены немецкие народные, духовные и рождественские песни, а также уникальные песни, созданные российскими немцами. Особый интерес представляют разделы «Русские песни» и «Русские романсы», в которых тексты даны на двух языках. Теперь вы можете любимые «Подмосковные вечера», «Ехали на тройке с бубенцами», «Я встретил Вас», «В лесу родилась ёлочка» и многие другие песни петь как на русском, так и немецком языках.

**19,95 €**

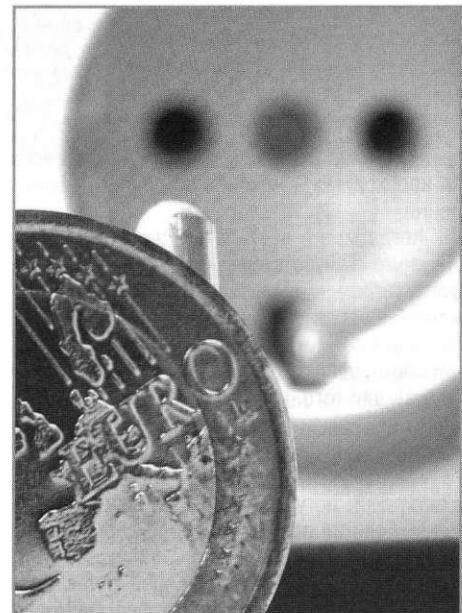
Anzeigen, Werbung

# Экономьте деньги на электроэнергии!

**Д**орогие земляки, большинство из вас платят за электроэнергию слишком дорого. Я занимаюсь этим вопросом и знаю, что и как надо сделать, чтобы экономить около 20% от годовых расходов на электроэнергию. Вместо того чтобы дарить эти деньги концернам, оставьте их в своем семейном бюджете. Если каждый из вас сделает это, то он сможет часть сэкономленных денег отправить еще и на поддержку нашему журналу «Ost-West-Panorama», а остальные

оставит в своем кармане. Действуя вместе в таких вопросах, мы будем иметь гораздо больший успех в наших личных и общих делах. Информация, полученная вовремя, помогает нам экономить деньги. Если вы заинтересованы в экономии затрат на электроэнергию, звоните по телефону 09242-7400933 или напишите мне на электронный адрес wolganatoli@web.de, и я объясню вам, что и как нужно сделать.

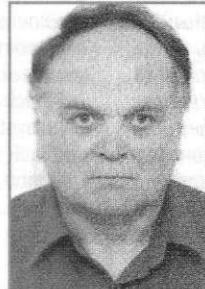
Анатолий Ганцгорн



# Долгие годы оставайтесь с нами!

**Д**орогие читатели, хочу рассказать Вам о жизни простой и скромной женщины-труженицы, о человеке, не хватавшем звезд с неба и не делавшем мировых открытий, а просто добросовестно и честно трудившемся на благо общества, в котором скромно жила, как и миллионы других таких же, живших на соседних улицах сельских работников, которые ежедневно ходят на работу, какой бы рутинной и тяжелой она ни была, и так многие, многие годы...

Мы отмечаем 90-летие Эмилии Александровны Штольц-Буххамер. На веку ее были и коллективизация, и труда, и еще много такого, что сегодняшнему поколению не



Василий Штольц-Пилипенко

только не снилось, но просто непонятно и что прочно засело болячками в изношенных телах этого героического поколения.

...Грянула война – и в одночасье миллионы трудолюбивого и честного народа только из-за своей национальной принадлежности были выдворены из родных, обжитых и благоустроенных веками домов в товарных вагонах в казахстанскую заснеженную степь. «Нам пришлось

вгрызаться в мерзлую каменистую землю, чтобы вырыть норы-землянки и выжить», – вспоминает Эмилия Александровна, вытирая набежавшую слезу. Холода, нехватка продовольствия, даже хлеба – все это отложилось на их поколении трудно проносимыми названиями болезней. Но все преодолели и выжили ради жизни на земле...

Сельскохозяйственную технику нашего времени Эмилия Александровна называет «космическим раем», в котором можно жить и радоваться. В их время и их поколению об этом и не мечталось. Обрабатывать землю и сеять приходилось на тракторах, у которых не было кабин, эдакие кабриолеты на железных, с шипами колесах в любую непогоду – в дождь и снег, жару и холод. Сегодня рядом с нами тихо и скромно живут люди, которые отработали за свою жизнь по полвека и более – на колхозных полях, на фермах, в цехах заводов. Это они отдали лучшие годы своей жизни и здоровье, восстанавливая разрушенные войной промышленность и сельское



хозяйство, это они закладывали фундамент для нашего светлого сегодня, чтобы нам жилось лучше. Будем же это помнить и относиться к ним внимательно и заботливо, их осталось так мало...

Эмилию Александровну с 90-летием поздравляют:

дети, внуки, правнуки брата Андрея; дети, внуки, правнуки сестры Лилии; дети, внуки, правнуки брата Фёдора; дети, внуки, правнуки сестры Наталии Шмидт; дети, внуки, правнуки брата Владимира; дети, внуки, правнуки сестры Фриды; ее сестра Эмма Бетгольд, ее дочь Анна с мужем, их дети, внуки и правнуки; сноха, внуки, правнуки ее сына Якова; ее сын Валентин с женой, внуками и правнуками; ее сестра Штайгер Лидия с мужем Августом, их дети и внуки; Штольц Таисия с мужем Александром, детьми и внуками; Регнер Элизабета, Крузе Вера, Швебель Ида с родственниками и многие, многие друзья и знакомые. Все они желают Эмилии Александровне здоровья и еще долгих лет пребывания с нами.

Василий Штольц-Пилипенко



## Слово об авторе

# «Нужно просто задуматься...»

Герой этого интервью работает в фирме, которая проектирует, строит и оснащает больницы в России. В 2011 году фирма «Транзумед» сдала в эксплуатацию очередной объект в Москве. Речь о детском онкогематологическом центре на Ленинском проспекте. Так что отныне, когда в России от рака будет излечен очередной ребенок, Игорь Шенфельд сможет по праву считать и себя лично причастным к его спасению.

На постоянное место жительства в ФРГ он выехал в 1997 году. С тех пор живёт в Кобленце, городе на слиянии Мозеля и Рейна. Его дочь, 1973 года рождения, завершила образование врача-гинеколога уже на новой родине, а сын Антон, 1980 года, стал специалистом по компьютерам и информатике, он выпускник университета в Карлсруэ. Жена – союзница по духу и неизменная спутница жизни, а по профессии учительница физики и экономист. Но не только этим богат и интересен Игорь Шенфельд!

Уже в Германии он написал объёмный роман «Исход», серьёзную книгу, которую невозможно не заметить даже в нескончаемом потоке писаний сегодняшнего дня. Это литературно яркое, колоритное повествование, не похожее ни на что написанное о нашей прежней родине ранее. Все, кто прочитал роман, в один голос искренне задаются вопросом: «Кто он, автор этой необычайной книги?», «Почему о нём нигде нет никакой хотя бы мало-мальской информации?». Наверняка так произошло из-за его скромности, но я оказалась достаточно напористой, благодаря чему и удалось получить от автора романа ответы на некоторые вопросы, которые, надеюсь, будут небезинтересны читателям.

Игорь Шенфельд родился в немецкой семье в 1950 году в России. Географически это где-то посередине между Смоленском и Курском, в двадцати километрах от областного города Брянска. Его отец, Шенфельд Александр, инженер, родом из Поволжья, из села Елшанка (немецкое название Hussaren), из бывшей Автономной Республики Немцев Поволжья, которую преступным образом упразднили в августе 1941 года и так и не восстановили по сей день. Мама, Унтерзегер Эльфрида, из-под Анапы, из села Джигинка (немецкое название Michelsfeld), была по образованию лингвистом (германистика).

В 1967 году Игорь поступил на отделение «Физика на английском языке» Герценовского педагогического института в г. Ленинграде. В 1972 году благодаря содействию бывшей ученицы своей мамы, работавшей в отделе внешних связей Министерства просвещения СССР был направлен на работу в качестве учителя в республику Замбия. Три года проработал в школе-интернате городка Лундази в Восточной провинции, на границе с Республикой Малави.



Игорь Шенфельд

Преподавал физику и «General Science» по программам Кембриджса.

После Африки молодой преподаватель лет десять ещё оставался в снах своих там, в удивительной, жаркой стране, навсегда покорившей его сердце и воображение. В советском литературном «толстом» журнале «Наш Современник» за 1980 год появились его очерки под названием «Дети Замбии». Позже на основе журнальной публикации вышла в свет и книга «Пока не кочилась земля».

В 1975 году Игорь вернулся в Ленинград, работал учителем в средней школе на Васильевском острове. В 1977 г. вернулся в г. Брянск и устроился научным сотрудником на кафедру физики Брянского технологического института. Тематика его научных исследований была связана с космосом. В 1990 году защитил диссертацию и получил степень кандидата технических наук. А однажды его чуть не зачислили без вступительных экзаменов в литературный институт имени Горького, но он отступил, так как засомневался: оттуда выходят с записью «писатель» в дипломе, а это в его представлении всё равно, что официально назвать пишущего человека Тургеневым или Шолоховым, Буниным, Пушкиным, Толстым, Достоевским... Да и параллельно литературному творчеству он писал тогда диссертацию по физике. А там было всё и конкретнее, и скромнее: в кандидатских дипломах званий

«Резерфорд» или «Эйнштейн» не присваивали. Поэтому Игорь вернулся в Брянск, в свою лабораторию, чтобы «считать космические заряды» дальше.

– Игорь, а помните, как все начиналось?

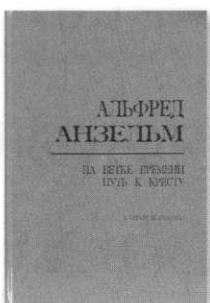
– В возрасте шестидесяти лет о дебютах наверняка говорить неприлично – как литературных, так и любых других. Поэтому мой сегодняшний шаг в литературу следует считать дебютом с отложенной реализацией. А сам дебют состоялся в возрасте шести или семи лет. Мы были как-то с отцом на реке, и нас там застала жуткая гроза, обоим едва удалось спастись. Наверное, именно такие потрясения и рождают писателей. Меня это точно подвигло. Я к тому времени уже умел читать и писать и поэтому за роман засел уже на следующий день, едва отойдя от ужаса. Но дело не шло, у меня не хватало достаточно ярких слов для описания пережитого кошмара. Я пожаловался маме. Она прочла мое произведение и, поразмыслив немного, сказала, что по свежим впечатлениям писать очень трудно, материал у настоящего писателя должен отлежаться. Я своей маме верил безоговорочно и потому прервал работу. Только спросил, как я узнаю, что материал отлежался. Мама ответила: «Ты это почувствуешь». Я стал ждать. И вот пятьдесят пять лет спустя, недавно, я почувствовал это наконец-то и сел писать автобиографическую повесть, куда описание той страшной грозы, конечно же, вошло. А прежде вышел в свет роман «Исход» (у второго издания другое название – «Дороги Августа»). Я и автором обложки являюсь сам. Это привычка советской жизни. Там ведь мы много чего вынуждены были делать своими руками. Порою до анекдотов доходило. К примеру, шеф мой, физик, доктор наук, составом собственного изобретения пломбировал себе зубы.

– Почему пишете? Что даёт именно такой вид творчества?

– Однажды я спросил мою дочь, когда она была ещё малышкой: «Наташенька, почему ты плачешь?». И она мне ответила: «Потому что слёзки текут...». Так и со мной происходит: пишется, вот и пишу. Этот вид творчества даёт мне возможность беседовать с самим собой. При этом обнаруживается много интересного, возникают порою дельные соображения, полезными делясь с окружающими, чтобы не забыть – записываю, получаются тексты. Из текстов профессиональные издатели делают потом книги. Всё очень просто.

– Книги должны развлекать читателя или учить? Должна в книге присутствовать идея?

Каждая книга – это зеркало, которое человек берёт в руки, чтобы рассмотреть в нём самого себя. Через сопрережива-



## На ветке времени Путь к кресту

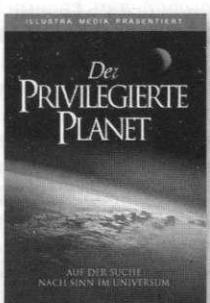


## Die Arche

**Альфред Анзельм:** жертву журналу мои книги.

Наш поэт и читатель нашего журнала Альфред Анзельм подарил нам своей книги стихов на русском и немецком языке. «Я рекомендую предложить ее читателям по льготной цене в 10 евро, а полученную от ее продажи сумму полностью пустить на развитие журнала», - сказал нам автор. Остается только надеяться, что читатели поддержат эту акцию. Всем заранее огромное спасибо!

je 10,00 €



## Der Privilegierte Planet

Auf der Suche nach Sinn im Universum Produktion: Illustra Media, USA 2005 Deutsche Bearbeitung: Drei Linden Film, 2008

Laufzeit: 60 Minuten

18,95 €

Alemannia Media Verlag  
T.: (02992) 655-655  
E.: info@hafen.de

> ние с читаемым. А чтобы это сопререживание состоялось, в любой книге, в любом сюжете должен быть встроен – или незаметно растворён – некий вектор ценностей. Разумеется, книги должны учить и воспитывать, иначе зачем они нужны? Если они при этом ещё и развлекают – тем лучше. Тема борьбы добра со злом и тема утверждения на земле любви была, есть и должна оставаться высшей и единственной целью и назначением художественной литературы – неважно, в какой форме она реализуется. Без этой постановки вопроса нет культуры вообще.

– Ваши герои – кто они на самом деле? До какой степени в романе отражается личное?

Личность автора, представляется мне, отражается в его книгах в той мере честности и искренности, которую он вкладывает в своё произведение. Я повествую честно перед самим собой, и, следовательно, личность моя в романе никак не может быть спрятана. Более того, книга – это некий подробнейший «автопортрет» писателя, исполненный в оригинальной форме литературного произведения. Если же под «личным в романе» подразумевается, какая часть моей собственной биографии присутствует в книге «Исход», то биографического там, признаюсь, совсем мало, разве что тот персональный опыт, который связан с моей жизнью в Германии. Всё пережитое в трудармии и после неё моими родителями, родственниками и сотнями людей, с которыми я говорил или о которых читал, происходило до меня и синтезировано мною с помощью воображения. Хотя все события выстроены, разумеется, на реальной основе, и большинство сцен базируется на этом. Образы, однако, являются преимущественно собирательными. Лишь некоторые из них частично или полностью списаны с реальных людей. Иные же ситуации и герои выдуманы целиком, и то не на пустом месте. Брат моего главного героя Августа Бауэра действительно потерялся на станции во время депортации, и так его след навсегда исчез. Но всё равно, все мои герои – это я сам, это часть меня. Они – мои родные, я их люблю, всех: положительных и отрицательных, подлых и благородных, умных и бестолковых.

– Какое влияние книги оказывают на Вашу собственную жизнь?

Оказывают влияние огромное и повседневное. Как и на жизнь любого человека. Книга дает человеку объёмное мышление, позволяет смотреть на мир с разных точек зрения и учит его рассуждать. Человек, совсем не читающий никаких книг, напрасно изымает кислород из природы. Хотя, конечно, обществу нужны разные герои, в том числе и оловянные. Главное, чтобы нечитающих не разводилось слишком много и чтобы нечтение книг не становилось глупой модой или социальной эпидемией. Но ведь проблема здесь не только в читателях, но и в писателях. Печально, если настанут когда-нибудь такие времена, когда на обложках книг, как на сигаретах, будет печататься установленное законом предупреждение: «Чтение может быть опасным для вашего

душевного здоровья». И это не совсем абстракция. «Золотой телец», воцарившийся в мире, уже превратил литературу в «чтиво». Литература пока еще жива, поскольку в человеке всё еще не до конца убита душа, но поле хорошей литературы быстро сужается, уступая место айпадному, айфонному, мегабайтному, фастфудному заглатыванию информации, заменяющему чтение.

К сожалению, совсем мало времени на чтение остаётся и в моей современной жизни, символом которой вполне можно назвать беличье колесо.

– Что Вы думаете о смерти? Всё-таки книга Ваша этими самыми смертями изобилует...

– Смерть – оборотная сторона жизни, и мысли об её неизбежности людей приучают с раннего детства. Так что в литературе, как и в жизни, смерть – самое обычное дело. Но только в литературе, в отличие от жизни, происходит тонкий фокус. Герой вроде бы и погиб, но на самом деле он никуда не делился! Достаточно начать читать книгу заново – и он опять тут как тут. До тех пор, пока жива книга, живы и её герои, независимо от того, на какой конкретной странице они умерли. Таким образом, не нужно горевать и мстить писателю за то, что он исключил своего героя из разряда живых. Нужно просто задуматься о том, почему так произошло. Если писатель хороший, справедливый и героя его умирают со смыслом, то всё в порядке.

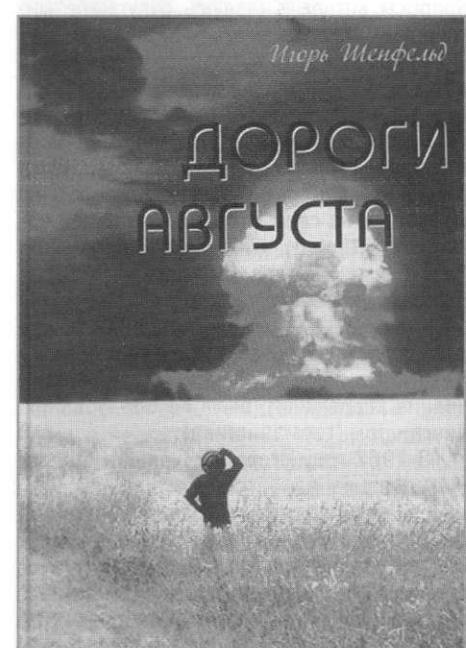
– Ваше любимое занятие...

– Больше всего люблю внуков, это самое восхитительное из всех моих занятий. Надеюсь ещё успеть привить им любовь к русскому языку.

– Спасибо! Новых удач в жизни и в литературе!

Надежда Рунде

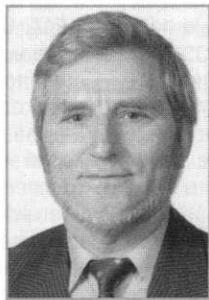
Московская немецкая газета, № 5 (348), март 2013



Книгу Игоря Шёнфельда «Дороги августа» вы можете приобрести у нас за 19,95 €.

# Самоликвидаторы «в законе»

**Деформация национально-го самосознания послевоен-ных немцев (самоедство, са-мобичевание, самоунижение, самообвинение, самооговор, саморазоблачение, самоот-рицание, самоуничтожение) – болезненное последствие поражения во Второй миро-вой войне. Каждая из ныне со-перничающих партий сilitся предстать самой гуманной, но только не по отношению к на-роду немецкому.**



**В** от сообщают по радио (для сохранения душевного равновесия политизиро-ванные телепередачи не смотрю), что Германия решила принять больше сирий-ских беженцев, чем намеревалась. Сего-дня прибывает первая их тысяча. Как долго пробудут они в стране, еще неизвестно. Вид на жительство получат пока на два года. Обеспечат их всем необходимым, даже разрешат здесь работать. Словом, «чтоб жили и плодились и правили тягло». Назавтра слышу, что какая-то из партий обвинила правительство в нерадушии. Нужно-де упростить процедуру приема беженцев и отказаться от ограничения их числа. Напоследок автор попадается на глаза комментарий Дитера В. Рокенмайера (Dieter W. Rockenmäier) «Falsch verstandene Humanität» (Превратно понятая гуманность), опубликованный 19 августа в «Nürnberger Zeitung» под слоганом «Zuzug nach Deutschland muss sorgfältig geregelt werden» (Иммиграцию в Германию нужно тщательно упорядочить). Решил было, что речь пойдет об экономических и прочих ква-зиполитических беженцах да иммигрантах, коих принимает страна во множестве. А нет, ядовитые стрелы направлены на немец-ких переселенцев. Д.В. Рокенмайер напуган послаблениями при воссоединении их се-мей, принятыми наконец парламентом ФРГ.

Свои несколько десятков строк автор этот напичкал такими кликушескими клише, как «massenhafter Zuzug von Russlanddeutschen» (массовая иммиграция российских немцев), «eine drohende Antragsflut vor allem von Russlanddeutschen» (угрожающий поток заявлений о приеме прежде всего от рос-сийских немцев), «leichter Umzug in die ... Segnungen des Sozialstaates» (легкий переезд к столу изобилия социального государства), «ein schlampig verfasstes Gesetz» (не-ряшливо составленный закон), «unabsehbare Folgen» (непредсказуемые последствия), «ein Ansturm von Hunderttausenden vermutlich überwiegend älteren Menschen aus den Weiten Russlands ohne deutsche Sprachkenntnis» (натиск сотен тысяч предположительно в основном пожилых людей без знаний языка из просторов России), «schwerwiegende Tatsachen, deren Bewältigung kaum zu

bewerkstelligen ist» (серьезные, едва преодолимые трудности).

Такие страсти-мордасти ви-дятся Д.В. Рокенмайеру в 10-х изменениях, которые бундестаг внес 13 июня 2013 года в Закон об изгнанных и беженцах (Bundesvertriebenengesetz, BVFG). Если парламентарии действительно, сами того не желая, способствовали этому тайфуну антагонов, то Президенту ФРГ Йоахиму Гауку подписы-вать закон в такой форме нельзя, – считает автор комментария.

В чём же суть этих поправок? Думается, преувеличены не только страхи наших не-доброжелателей, но и надежды наших со-племенников. Всё же новшества, за которые проголосовали все фракции бундестага, кроме воздержавшихся «Левых», явились неожиданностью после неоднократного ужесточения правил приема переселенцев. Мы уже свыклись с тем, что из всех «новых граждан Германии» самыми нежеланными для многих политиков являются российские немцы. А тут вдруг послабление под маркой воссоединения семей. Чем оно продикто-вано, остаётся загадкой. До сих пор везло в лучшем случае лишь одному из ста соис-катель этого воссоединения. Можно подозревать в смягчении Закона предвыборные игры, но постигнуть их суть нам трудно. Пи-шут, что поводом для внесения изменений послужило предложение (2012 года) земли Нижняя Саксония, которое бундестаг су-щественно переработал. Уполномоченный федерального правительства по делам переселенцев и национальных меньшинств Христофф Бергнер заслугу в этом приписы-вает христианско-либеральной коалиции. Не-жданный «акт доброй воли» заинтересовал многих наших земляков. Посыпались вопро-сы и в редакцию. Но ответить на них авто-ритетно мы не могли, потому что о нововве-дениях знали только из скучных сообщений.

Под заголовком «Сенсация в законе» комментарий к изменениям взялся опубли-ковать русскоязычный журнал «Контакт» (№28 за нынешний год, а также №37, где материал был по вине типографии на-печатан вторично). Авторы этой публика-ции видят в поправках к Закону «поистине историческое решение, которое касается миллионов людей». Миллионы – не миллионы, но разорванных семей уж наверняка. Предлагается разрешить поздним пересе-ленцам, уже живущим в Германии, включать задним числом в свое разрешение на пере-езд (Aufnahmehescheid) детей и внуков. При-чём не только при так называемых тяжёлых обстоятельствах (Härtefälle). Больше шансов на успех должны получить и другие наши со-племенники, намеренные переехать в Гер-манию. Для этнических немцев отменяется



Маргарете Циллер-Рашдорф (ХДС) – уполномоченная по делам изгнанных и пересе-ленцев правительства земли Гессен.

требование, чтоб немецкая речь была усво-ена именно в семье. Если они могут вести разговор на бытовые темы, то неважно, где приобретены эти навыки: в семье ли, в шко-ле, вузе, на языковых курсах и т.д. Но те наши земляки (в возрасте от 16 лет), которые во «внутренних» документах не указывали не-мецкую национальность, должны будут на собеседовании в посольстве Германии либо показать, что усвоили немецкую речь при семейном их воспитании, либо предъявить языковой сертификат «B-1», полученный в одном из зарубежных филиалов Гёте-инсти-тута. Освобождаются от языкового теста не-совершеннолетние потомки позднего переселенца и его родственники, неспособные из-за болезни или психических расстройств пройти языковую подготовку.

Поскольку в ряде бывших республик СССР в паспортах больше нет графы «нацио-нальность», доказать свою национальную принадлежность можно будет по другим до-кументам, например по ранее заполненным анкетам, или знанием немецкого языка. Те, кому прежде было отказано в приеме из-за другой национальности в паспорте, могут по-дать заявление повторно. В будущем члены семьи ходатая, получившего разрешение, могут переехать в Германию не только одновременно с ним (т.н. Bezugsperson), но и не придерживаясь единого срока. Кто не может или не хочет по разным причинам прибыть в составе семьи, не должен опасаться нежелательных последствий.

Однако новшества эти вряд ли кос-нутся, как пишут в «Контакте», «милли-

онов людей». И шестизначного числа новых заявлений, о которых предостерегает Д.В. Рокенмайер, ожидать неоткуда: «на просторах России» осталось лишь 394.138 немцев, многие из которых возвращаться на родину предков не намерены. Часть их обреченно ассилируется.

Читателей интересует, что дадут новшества в Законе тем, кто раньше получили §7 (члены семьи и потомки поздних переселенцев). В упомянутом комментарии из журнала «Контакт» дважды сказано, что «у обладателей 7-го и 8-го параграфов появился реальный шанс получить пенсию за стаж, заработанный в бывшем СССР». Между тем ещё неизвестно, будут ли поправки к Закону касаться и лиц, уже проживающих в Германии. Если да, можно ожидать, что шанс этот будет снижен не одной оговоркой. Если прежний стаж и в самом деле учтут (об этом в опубликованном перечне поправок даже не упомянуто), то при мизерных переселенческих пенсиях, не превышающих социальной помощи, государственная казна не отощает, а кошелек пожилых носителей «обездоленных» параграфов не станет полней. Просто прожиточный минимум государство будет платить им из другого кармана. Но признание трудовых 10-летий, отданных на благо прежней родины, поддержало бы наших стариков морально.

Вернёмся, однако, к оценке нововведения здешними СМИ. В отдельных выступлениях дана отповедь паникерам. Так, Клеменс Файт (Klemens Veit) пишет, что, по Д.В. Рокенмайеру, дляящаяся 10-летия дискриминация российских немцев, и сегодня ещё не имеющих родины, является «в высшей степени гуманным актом». «Порядочных, прилежных» наших соплеменников К.Файт называет наиболее успешно интегрированной группой приезжих. На факты, это подтверждающие, Рокенмайер, мол, закрывает глаза и сомнительными утверждениями рисует ужасную картину, чтоб нагнать страху. Ксенофоб этот должен был испытывать ужас и перед беженцами от бедности, войны и другими с поисками убежища, – резонно замечает К.Файт, – но тут он, наверное, «убеждён, как и я», что с этой иммиграцией ФРГ справится.

«Убеждён, как и я...» Это чтоб не подумали, будто Файт относится к беженцам и «азилянтам» так же, как Рокенмайер к немецким переселенцам. Проглядывают и другие опасения К.Файта. Чтоб его, не дай бог, не заподозрили в национализме, спешит от него открыться и сам уподобляется тем, кто навешивают политические ярлыки. Обвиняет своего оппонента в самом тяжком в ФРГ грехе, благо тот допустил промашку, ни к селу ни к городу заметив, что в ФРГ сейчас и без того живут подпольно сотни россиян, которым отказано в предоставлении убежища. «Что это в основном чеченцы, из которых многие известны своей агрессивностью и криминальной дерзостью, – пишет Рокенмайер, – картины не меняют». Этим не мог не воспользоваться пуганый К.Файт. Если же автор комментария игнорирует историю российсконемецких возвращенцев и связывает их с чеченцами и другими этническими группами прежнего Советского Союза, то причина этого лежит на поверхности: «Сла-

вянские восточные народы – недочеловеки, и к ним же относятся российские немцы. Это уже веет гебельским коварством. Нет, предостерегать нужно не от российских немцев и не от других этнических групп прежнего Советского Союза, а от тех, кто натравливают народы друг на друга с мизантропией, присущей нацистам и прочим фашистам. И нужно от них не только предостерегать. Этих поджигателей надо сажать на скамью подсудимых и призывать к ответу».

Кроме этнографической неосведомленности, проглядывают в этой увертке К.Файта повадки многих послевоенных немцев. Выскажут истину или даже полуправду и тут же упреждают возможные обвинения в том, что боятся как огня, инкриминируя то же самое своим оппонентам. Дальнейшие рассуждения К.Файт перенял, похоже, у тех немецких пропагандистов, которые вину за преследование российских немцев в прошлом целиком возлагают на Германию: «Угнетение и длящееся 10-летия преследование российских немцев было следствием германской политики войны против России и Советского Союза после основания в 1871 году Германской империи. Как её правопреемница, ФРГ, тоже ставшая между тем мультикультурной, несёт моральную ответственность и обязанность перед российскими немцами, больше и дальше всех пострадавшими от последствий войны. В то время как виновные имперские немцы (Reichsdeutsche) уже через 10 лет после своей войны лежали с собственными автомобилями, кемпинговыми палатками и толстыми животами на итальянских пляжах, абсолютно безвинные российские немцы были ещё долго угнетены и лишены родины. Сегодня им остался только выбор между возвращением на землю предков и насильтвенной ассимиляцией, которая была бы преступлением против человечности».

Заключительная фраза К.Файта будто произнесена российским немцем (Как стало известно, этот автор действительно из них, но с детства живет в Германии. – Ред.): «Федеральный президент морально обязан подписать изменения в Законе об изгнанных. Окончательно захлопнуть теперь дверь перед ограниченным числом ещё оставшихся в прежнем СССР российских немцев было бы ещё одним преступлением против человечности и ещё одним позором Германии».

Цитированный материал, защищающий наши интересы, одновременно свидетельствует об успехах современной германской пропаганды. Как в СССР выражение преданности партии и правительству было общим местом всякого публичного выступления, так и в ФРГ обязательно выражение лояльности в политике «мультикультуризма». Иначе нет шансов быть услышанным. Тяжёлый пропагандистский каток подминает под себя мнения всех и вся и так прикрывает идеологическое поле, что на свет пробиваются прежде всего злостные сорняки: космополитизм, этномазохизм, германофobia. Если б этого не хотели верхи ФРГ, они бы не пропускали мимо ушей оскорбительные высказывания лидеров левых партий о Германии и немцах, не закрывали глаза на цинизм по отношению к государ-

ственным символам Германии со стороны не только молодых леваков-«отморозков», но и признанных левых политиков. Вспомнить хотя бы слова «зелёного» Юргена Триттина: «Noch nie habe ich die deutsche Nationalhymne mitgesungen und ich werde es als Minister auch nicht tun» (Я никогда не подпевал немецкому национальному гимну и как министр делать этого тоже не буду. – FAZ, 02.01.2005). Если такие признания прощают и лицам, причастным к государственной власти, то метафора «могильщики в законе» не будет далека от истины. Как иначе истолковать высказывание молодой «левачки» Христиан Лёхнер (Christin Löchner): «Es mag sie vielleicht überraschen, aber ich bin eine Volksverrätlerin. Ich liebe und fördere den Volkstod» (Возможно, вас это удивит, но я предательница народа. Я люблю смерть народа и поощряю её). Речь, разумеется, о народе немецком.

В такой политической обстановке и явились неожиданностью послабления в Законе об изгнанных. Хотелось бы верить, что за этим актом кроется не спекулятивная политическая интрига, а внимание бундестага к голосу разума, который подают отдельные здравомыслящие политики. Отнести к ним можно уполномоченную земли Гессен по делам изгнанных и поздних переселенцев Маргарету Циглер-Рашдорф (Margarete Ziegler-Raschdorf). Д.В. Рокенмайера она спрашивает без обиняков, почему он жалуется на приём в ФРГ именно людей немецкой национальности. Иммигранты из стран Европейского союза, в отличие от немцев-переселенцев, не должны доказывать ни свою национальную принадлежность, ни знаний немецкого языка. Большинство из них не знает его вообще. Многие румыны и болгары иммигрируют непосредственно в нашу социальную систему. По мнению уполномоченной, нечего опасаться потока заявлений российских немцев, которых насчитывается сегодня на территории бывшего Советского Союза лишь 700 тысяч человек. Основная часть немцев (около 2,3 млн.) давно уже здесь. Из оставшихся переезжать в ФРГ намерены отнюдь не все. Даже если желающих из них будет половина, т.е. 350 тыс. человек, то это намного меньше, чем 440 тыс. ежегодно принимаемых Германией иммигрантов из стран Европейского союза (без учета выходцев из Турции, не входящей в ЕС). Добавим от себя, что скептики ожидают и после вступления нового закона в силу не больше 4 тыс. «припозднившихся» переселенцев в год.

Говоря о необходимости изменить прежний порядок бракосочетания семей, М.Циглер-Рашдорф приводит впечатляющие цифры. По прежнему закону из 7 тыс. поступивших от российских немцев с 2012 по 2013 гг. ходатайств удовлетворены лишь 35(!), т.е. полпроцента (а надеялись хотя бы на 50%. – А.О.). Что касается приёма переселенцев вообще, ограниченном 100 тысячами в год, то за последние пять лет разрешение на переезд получили только 2-5 % подавших заявления. Какие ещё могут быть сомнения в предвзятом отношении чиновников известных ведомств к российским немцам?

Откровенно высказалась М.Циглер-Рашдорф и о том, как СМИ намеренно преувеличивают и искают ещё непреодоленные трудности с переселенцами. Об успехах их интеграции сообщают мало. Между тем немцы из России интегрированы лучше прочих приезжих. Подтверждают это все исследования. Молодое поколение немецких переселенцев не отличить от местных ни по языку, ни по профессии, ни по социальному поведению. С редкой для здешних политиков категоричностью гессенская уполномоченная заявляет Рокенмайеру: «Соискателей убежища из Чечни и других земель Вы не должны связывать с переселенцами немецкого происхождения. Они не имеют ничего общего». (Вот, кстати, любопытная заметка из 40-го номера упомянутого журнала «Контакт»: «В этом году около полуторы тысячи (надо понимать, «около полутора тысяч» – А.О.) граждан России попросили политубежища в Германии. Большинство из них были выходцами с Северного Кавказа, в частности Чечни <...> многие из них не могут не только доказать факты преследования в России, но даже не хотят предъявлять иммиграционным властям документы и рассказать, как они попали в ФРГ. Уже не раз чеченцы, получив отказ в убежище, через некоторое время вновь появлялись в центре (Берлинском интеграционном центре. – А.О.), но уже как туркмены или киргизы и с другими именами». Наверное, Рокенмайеру известны случаи, когда российские немцы пытались прописаться в прикрытом для них дверь ФРГ под видом чеченцев, иначе бы он не утверждал, что сути дела не меняет, немец ли хлопочет о приеме или чеченец.)

Руководство Евангелической церкви Германии тоже выступило с заявлением, что приветствует принятие бундестагом и бундесратом (единогласно) изменений в Законе об изгнанных и поздних переселенцах и надеется, что новшества эти получат без проволочек силу и будут воплощены. В заявлении этом отмечено, что те, кто говорят о 6-значном числе ожидаемых заявлений о приеме, сознательно нагнетают панический страх. При этом умышленно не замечают или отрицают способность переселенцев к интеграции и успехи в объединении с немецким населением.

Упомянутому единогласию предшествовали острые дебаты в парламенте. На заседании, посвященном 60-летию Закона об изгнанных (12.06.2013), представители фракции социал-демократов (SPD) посчитали, что поправки к Закону приведут к неравному обращению с теми, кто хотят переселиться в ФРГ. В отношении знаний языка российские немцы будут поставлены в более выгодные условия, чем другие претенденты. Фракция «Левые» тоже заявила, что вводимые для переселенцев послабления должны быть распространены и на иностранцев. Не хотят видеть различий между немецкими переселенцами и всеми иммигрантами и «Зелёные». Мол, требование языковых знаний должно быть снято и для тех, и для других. Между тем приём российских немцев никак не связан с сегодняшней иммиграционной политикой ФРГ. Его нельзя ставить в один ряд с набором других групп иностранцев в Федеративную Республику. Право наших со-

племенников на переселение в той же мере не определяется их национальностью, как, например, предоставление убежища беженцам из Сирии, где идет война. Российских немцев принимали и принимают не за то, что они немцы, а потому, что они дольше всех страдали от последствий войны, ответственность за которую власти ФРГ безоговорочно возложили на Германию. Сам акт, регулирующий приём этнических немцев из СССР, стран Восточной и Юго-Восточной Европы, называется «Закон о преодолении последствий войны» (*Kriegsfolgenbelebungsgesetz*), а не, скажем, «Закон о приеме этнических немцев». Недружелюбным к немецким переселенцам «левым» и «зеленым» политикам можно было бы в их же духе инкриминировать несогласие с ответственностью Германии за Вторую мировую войну. Непонятно только, почему этого до сих пор не делают организации немцев-переселенцев из России, и прежде всего их Землячество.

«Зелёный» Фолькер Бек (*Volker Beck*) напомнил, что сейчас в мире 42,5 млн. изгнанных (из Судана, Сирии, других стран Азии и Африки) и заботиться нужно также о них, не только о немецких переселенцах. Не вникнув в суть поправок к Закону, он заявил, что они ставят поздних переселенцев в более выгодное положение не только перед иностранцами, но и перед немецкими гражданами. Например, житель Берлина, женившийся в Турции на турчанке, не может привезти сюда жену, не знающую немецкого языка, а российский немец свою русскую жену, не говорящую по-немецки, – дескать, может. При начислении пенсий Ф.Бек предлагает учитывать иностранный рабочий стаж не только переселенцам (с § 4), но и контингентным беженцам, т.е. евреям из бывшего СССР. Такого же мнения его «Parteigenosse» Мемет Килич (*Memet Kilic*). Несправедливо, мол, давать переселенцам такие привилегии только из-за их происхождения.

Зная, что невозможно распространить предложенные новшества в Законе на всех иммигрантов, недоброжелатели немецких переселенцев пытаются таким образом «заболтать» проблему воссоединения немецких семей. Но опасения, что у Президента ФРГ и в самом деле дрогнет рука при утверждении этих послаблений, всё же развеялись. 17 сентября из сообщения президента Союза изгнанных Эрики Штайнбах стало известно, что с 14 сентября изменения в Законе вступили в силу. «Они позволят многим немцам из России провести свою старость в кругу семьи, где их ожидают забота и уход... – пишет Э.Штайнбах. – И вновь приехавшие тоже будут благодаря хорошим условиям интеграции приобретением для нашей страны».

Но действительность «иммигрантской страны» ФРГ приучила нас не обольщаться. Не исключено, что дополнения и уточнения к новой, 10-й по счёту, редакции Закона об изгнанных осколят и эту «сенсацию в законе». Во всяком случае, немецкие самоликвидаторы «в законе», которые спят и видят Германию разнemеченней, не подозревая, что рубят сук, на котором сидят и они, сил для этого не пожалеют.

А. Обердерфер



## Автобиографическая книга в поддержку журналу

Вилли Мунтаниол пожертвовал нашему журналу 50 экземпляров своей книги «Ты виноват уж тем, что немец». Эта книга является первым томом из двух книг автобиографического документально-художественного романа-трилогии о судьбах российских немцев.

Главный герой романа – мальчишка, отверженный сверстниками из-за «неудачного» происхождения, – оказался в годы войны вместе с родителями в казахском захолустье, тяжело переносит своё одиночество. Всю жизнь ему приходится биться за справедливость.

Живым, образным языком автор показывает, как его герою удается повернуть жестокую судьбу, с её изломами и крушением надежд, и завоевать уважение в обществе, стать профессионалом своего дела и бороться за высокие идеалы своего народа.

Вилли Мунтаниол. «Ты виноват уж тем, что немец». Роман. – Montana Verlag, 2008. - 470 стр., ISBN 3-00-011789-X.

Книгу можно приобрести у нас по льготной цене 12 евро. Тел. 02992-655655

**12,00 €**



Der Dreißigjährige  
Krieg des 20.  
Jahrhunderts – und  
seine Folgen für  
Deutschland  
**Hardcover**

**22,80 €**



Тридцатилетняя  
война  
20-го столетия  
и её последствия для  
Германии

**11,40 €**

# Чем хуже для Германии, тем лучше... для кого?

*Красота спасёт мир.*  
Ф. Достоевский

**Скандал, разразившийся в Германии в связи с непомерными расходами по реставрации комплекса Лимбургского собора, вылившимися в сумму свыше 30 миллионов евро, заполнил все средства массовой информации страны. На епископа Тебартца ван Эльста низверглись громы и молнии, а сам он отправился в Рим к папе объясняться. На фоне отреставрированного, сканочного по красоте церковного комплекса – самого собора и отстроенной резиденции епископата – с экранов телевизоров не сходят несколько десятков организованных несомненно кем-то «сеньоров» и «сеньор», выражавших недовольство и протест по поводу высоких затрат на проект. Кто-то из них, отвечая на вопросы журналистов, договорился до того, что лучше было бы отдать эти деньги голодающим в Африке.**

Глядя на весь этот мазохизм, я вспомнил массовые протесты, организованные пару лет назад врагами немецкого народа «зелёными» против строительства подземного железнодорожного вокзала в Штутгарте, представляющего собой не только вершину строительного искусства нашего времени, но и искусства как такового вообще. В заметке в «Панораме» я выразил тогда своё недоумение в связи с тем, как люди, немцы, граждане Германии, могут не хотеть, чтобы в их стране появилось такое чудо, не говоря уже о том, что это – очень нужное, полезное чудо, которое будет выполнять и чисто практическую, хозяйственную функцию – быть связующим транспортным звеном в железнодорожной коммуникации от Парижа до Владивостока. Слава богу, тогда проблема решилась положительно для дела, проект удалось отстоять.

И вот теперь новое событие. И как дружно, как шумно, буквально в считанные дни скандал взвился до небес! (Умуют выдрессированные и послушные СМИ выполнять задания...) И ведь достиг уже цели: общественность обработана! По данным опроса, около 80% населения на сегодня осуждает руководство епископата за расточительность и согласна с возможной отставкой епископа ван Эльста.

Я не знаю, в какой мере виноват и несёт ли вообще юридическую ответственность за этот проект сравнительно недавно принявший епископство ван Эльст, скорее всего, утверждение проекта и сметы на его реализацию произошло до его вступления в сан 4 года тому назад, да ведь и сами ремонт, реконструкция и строительство резиденции и жилого комплекса начались, видимо, ещё до

этого. Но меня волнует не юридическая сторона дела, допускаю, что тут могли быть и превышения полномочий, и даже какие-то нарушения, ими переполнена наша жизнь, и они нас уже почти не удивляют. Я не понимаю другого – реакции на это событие людей.

Немцев, ГРАЖДАН ГЕРМАНИИ,

которым не дают покоя высокие затраты на проведённую реставрацию. Ведь не о юридических нарушениях все они говорят, а только о больших деньгах. Как будто у них, голодных, изо рта вырвали последний кусок хлеба. Где, когда возведение культурных объектов или их восстановление и реставрация были дешёвыми? Может, Кёльнский собор или Собор Парижской Богоматери, строившиеся веками, обошлись дёшево? Или восстановление Фрауэнкирхе в Дрездене? Как им может не хотеться, чтобы в ИХ стране появилось что-то красивое? Что-то выдающееся. Нечто такое, чем можно любоваться и гордиться. Что будет служить твоему народу и украшать ТВОЮ страну, делать её прекраснее. Тем более после того страшного урона, тех невосполнимых потерь и навсегда утраченных шедевров мирового значения, которые понесла страна во время войны, когда их специально и целенаправленно варварски уничтожали «освободители»... Я вспоминаю, какое пережил потрясение, когда, побывав четверть века тому назад по служебным делам впервые в Дрездене, посетил выставку видов дооценной столицы бывшего Саксонского королевства. Я был потрясён сказочной красотой дооценного Дрездена, и из меня невольно вырвалось: «Да ведь это был город красивее, чем Берлин!» Один из сопровождавших меня коллег грустно и многозначительно ответил: «Вы ведь не видели дооценного Берлина...»

И вот в стране, на родине немцев, потерявшей огромную и невозвратимую часть своей былой красоты и величия, когда кто-то стремится создать что-то красивое, что-то незаурядное, тем более в эпоху безликой и монотонной геометрической железо-бетонной архитектуры, это не только не находит одобрения или хотя бы понимания своего же народа, но и наталкивается на его протест... Как такое может быть? Чем это объяснить? Я не нахожу ответа, и мне просто не хочется в это верить. Я смотрю на величественный отреставрированный Лимбургский собор, захиревший до этого, обновлённое в том же старинном стиле «фа�верк» сканочное здание резиденции епископата, другие компоненты комплекса, выполненные в современной, но



д-р Роберт Гайгер

стилизованной манере и прекрасно вписавшиеся в целостный архитектурный ансамбль, – и радуется душа, смотрел бы и смотрел... Как эта красота может у кого-то вызвать другие ощущения – чувства протesta и негодования? Протестовать против прекрасного? Но почему? Чем

недовольны эти почтенные старцы, собравшиеся (или собранные?) у этого апофеоза красоты? Против чего они протестуют? Что им не нравится? Почему не хочется им, чтобы их родина стала ещё прекрасней? Может, они недоедают, ходят босые и голые, а потому им и жалко денег на излишнюю красоту, не до неё, мол? Но ведь вы же живёте в стране с одним из самых высоких в мире уровней жизни, вы добровольно платите церковный налог – на что? Ведь не на «хлеб единый», а на дела духовные, на свою родную церковь, в лоне которой выросли и воспитались вы и сотни поколений ваших предков. Или вам приятнее общаться с Богом в запущенных стенах святого храма? Вам хочется, чтобы ваш предстоятель жил, отправляя служебные обязанности и принимал делегации, в том числе иностранные, в обветшальных апартаментах? И вам не было бы стыдно? За него, за свой приход, свою церковь, за свою страну?

Мы привыкли к тому, что в Германии существует знаменитый на весь мир Кёльнский собор, мы им гордимся. Мы также с гордостью рассказываем нашим друзьям и родственникам, приезжающим из России, Казахстана, Канады и других стран, что вот, мол, целая Рейнская долина с её замками по решению ЮНЕСКО имеет статус мирового памятника культуры. Мы везём их на экскурсии по этим местам, они восхищаются замками Рейна и Мозеля, старинными крепостями, церквями и соборами – какая красота, какая культура!.. Так и хочется спросить этих лимбургских демонстрантов: когда все эти шедевры строились раньше, ваши деды и прадеды, бабушки и прабабушки тоже выходили с протестами на демонстрации и устраивали пикеты? А все эти дворцы и замки, соборы и церкви, которыми сейчас любуется мир, а вы законно ими гордитесь, что, они падали с неба готовыми и ничего не стоили? Это ведь не воздушные замки, они из камня и кирпича, бетона и цемента, в них был вложен колоссальный труд наших предков. Читал ли из вас кто-нибудь, уважаемые «протестанты», выступающие против расходов на красоту, чтобы когда-либо в истории страны или ещё где-то случались протесты или народные

волнения против строительства церковных объектов, дворцов или замков? Я что-то не припомню. Много бы мы имели памятников культуры, если бы наши предки боролись с их возведением... А вот вы сегодня, в XXI веке(!), в сътой и богатой стране устраиваете демонстрации протеста, борясь против того, что считали нормальным и естественным ваши предки даже в «тёмные» и действительно бедные Средние века. (Или вас к этому кто-то ловко и умело подталкивает? А если так, то не будьте же слепыми, оглядитесь окрест себя, задумайтесь над происходящим и не ведите себя, как глупые овцы, которых ведёт на убой выдрессированный специально для этого козёл-убийца).

В сентябрьском номере «Панорамы» были опубликованы путевые заметки Нины Тумасовой «По Германии летом». Русский человек, москвичка, но с какой любовью и любованием, с какой душевной теплотой и выразительной силой описала она те места, в которых побывала, те памятники, с которыми познакомилась и которые, вернувшись в Россию, поместила в Интернет-сети на обозрение всему миру... Чтобы люди любовались этой красотой, созданной руками немцев. А тут... мы сами, немцы, граждане и хозяева своей страны протестуем против красоты, которую стараются для нас создать! Нормально ли это?

Когда в нашей христианской стране растут как грибы после дождя мечети, появляются всё новые и новые синагоги с мемориальными и культурными центрами на многие миллионы, которые государство открыто и официально дотирует действительно деньгами налогоплательщиков (а не как в случае с Лимбургским собором, отреставрированным на церковные налоги католиков и пожертвования прихожан), тут почему-то «широкая общественность» молчит «в тряпочку», а если кто-то и поднимет свой голос против мечетей чуть ли не выше Кёльнского собора, как, например, подлинно народное (а не специально организованное) движение «Pro Köln», переросшее в «Pro Nordrhein-Westfalen», его тут же заклеймят как праворадикальное и напустят на него дину, хулиганствующую свору «антифы», чтобы освистать, а то и забросать камнями порядочных людей, честных патриотов, которым небезразлична судьба своей страны. Молчала общественность и тогда, когда исторический центр столицы Германии обезобразили нелепыми бетонными глыбами, такими даже неандертальцы в Каменном веке не фиксировали свои захоронения, в лабиринтах которых сейчас справляют нужду всяк, кого приспичит. Вот где протестовать следовало бы.

Об этом и болит душа... Не юридическая сторона лимбургского скандала, повторяю, меня занимает и даже не столько судьба лично епископа ван Эльста беспокойт. Просто не об этом речь. Скорее всего, ситуация прояснится ещё до выхода этой статьи. Но чем бы ни закончилась эта история, ничего уже не изменится в той реакции паства, которую мы увидели в репортажах с площади у Лимбургского собора. Паства-то останется такой, какой мы её увидели и услышали. За неё и болит душа. Неужели и её удалось перевоспитать? Это было бы самое страшное.

Или всё-таки эта куча протестантов не есть подлинный приход верующих христиан-католиков Лимбургского собора, а просто люди, кого теми или иными приёмами удалось сбить на протестную акцию? Но если это так, если настоящие верующие и прихожане этой церкви не имеют с ними ничего общего, то где же они? Почему не слышны их голоса?

В связи с этим вспоминаю Россию в страшные ельцинские времена, когда «олигархи с большой дороги» приканчивали великую Русь и она лежала уже поверженная на земле, почти бездыханная. И даже в те страшные времена не раздался ропот, когда власти решили отстроить вновь Собор Христа Спасителя в центре Москвы, взорванный варварами коммунистами. Кто-то из «либерастов», правда, вякнул, что, дескать, в такие времена, когда иному гражданину прокормиться не на что, вдруг затеяли церкви восстанавливать... Но «либерасты» на то и есть «либерасты», чтобы мутить воду и бороться с патриотами страны в угоду зоеканским директорам, которые их и выпестовывают (чем не наши «зелёные»...). Но русский народ не поддался на провокацию, дружно поддержал идею – и красавец собор в считанные годы был воссоздан. Не устраивали русские православные христиане митинги и пикетов против восстановления своей исторической реликвии и символа веры, а ведь времена тогда переживали они не чета нынешним немецким. Правда, кто-то вот из пикетных старцев в Лимбурге вспомнил о голодающих в Африке, которым-де, мол, можно было эти денежки отдать... А ведь прекрасно знает этот старец, что Германия оказывает самую крупную из всех европейских стран помощь африканцам, а церковь и Германский Красный Крест участвуют активнее и эффективнее всех других благотворительных организаций Европы в заботе о бедных и несчастных не только в Африке, но и во всём мире. Так неужели же она, Церковь, не заслужила того, чтобы когда-то подумать и о себе?! А то, что из всех пикетировавших не нашлось ни одного, кто бы выразил иное мнение, лучше всего говорит о том, что протест этот был явно организован, иначе хотя бы один кто-то да и нашёлся бы, кого не оставила равнодушным красота и величие родной церкви. Ибо не могу я поверить, что сами воцерквленные христиане могли добровольно и в соответствии со своей совестью пойти против неё.

Вот об этом моя заметка. Не о том, что будет с епископом Эльстом, чем закончится лимбургский скандал и какое решение примет понтифик, а о том, что происходит с моим народом. Что делают с ним, куда стараются его повернуть, на что и против чего настроить. А также о том, как он ведёт себя при этом. Потому что если все будут молчать, то до конца света осталось немногого. Бог тымы диавол будет править бал в нашем христианском мире. Мне очень интересно, прозвучит ли в немецких средствах массовой информации хоть один голос протesta против развернутой кампании из-за лимбургских событий в защиту... нет, даже не епископа ван Эльста, а в защиту красоты вообще и традиционной немецкой культуры в частности. Не будем терять надежду, поживём - увидим. Может, я слишком грустил краски? Дай Бог.

Р. Гайгер

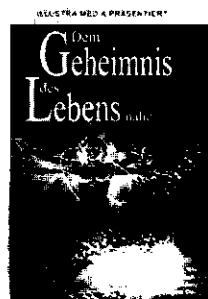


## Geheimakte Heß

Langfassung der TV-Dokumentation, die 2004 von einem deutschen Fernsehsender ausgestrahlt wurde.

Dokumentation Zeitgeschichte / DVD-5 / ca. 70 Minuten / Dolby Digital Stereo / 16 Jahre / 62 Minuten Bonus-Interviews mit Martin Allan, Peter Padfield, Prof. Wolfgang Spann, Prof. Rainer F. Schmidt.

**19,95 €**

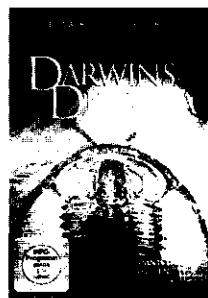


## Dem Geheimnis des Lebens nahe

Die wissenschaftliche Begründung für Intelligent Design.

Originaltitel: «Unlocking the Mystery of Life»  
Produktion: Illustra Media, USA 2002  
Herstellung der deutschen Fassung:  
Drei Linden Film, 2006, 58 Minuten

**18,95 €**



## Darwins Dilemma

Nichts plagte Darwin mehr als der Fossilbericht und die sogenannte Kambrische Explosion.

Produktion: Illustra Media, USA 2002  
Herstellung der deutschen Fassung: Drei Linden Film, 2006 Dokumentarfilm, 72 Minuten

**18,95 €**

## Die Russlanddeutschen Konservativen: Встречи в Тюрингии

14 – 15 сентября 2013 года представители Национально-консервативного движения немцев из России со всех концов Германии съехались в Тюрингию, где прошли два весьма значимых мероприятия. В субботу, 14 сентября, в г. Кирххайме состоялось годовое собрание общеевропейского движения «Европейское действие» (руководитель Бернгард Шауб, Швейцария). Практически из всех стран Европы в этот день в Кирххайм съехались представители молодёжных организаций и объединений. Торжественное мероприятие было открыто выносом флагов всех европейских стран, в том числе и России, Белоруссии, Украины, в которых сегодня образованы отделения «Европейского действия».

Одним из первых с приветственным словом выступил представитель «Европейского действия» из Белоруссии. Курирующая деятельность этого движения в странах Восточной Европы Лидия Вальц в своём докладе осветила деятельность «ЕД» в России и Украине. Были представлены видеослайды пикета украинского отделения «ЕД» (г. Харьков) против агрессивной политики НАТО. После доклада Лидии Вальц представители «ЕД» из княжества Лихтенштейн рассказали о том, что молодёжное отделение «ЕД» в Лихтенштейне взяло под опеку памятник представителям русского казачества и провело памятное мероприятие с возложением венка. Представитель из Лихтенштейна не без гордости отметил, что маленькое княжество Лихтенштейн было единственным государством в Европе, которое после Второй мировой войны, несмотря на огромное давление извне, наотрез отказалось выполнить требование англо-американцев выдать им укрывшихся в Лихтенштейне представителей русского казачества. Не остались без внимания на встрече «ЕД» и события вокруг Сирии, что вызывает в патриотических кругах Европы новый всплеск внимания к России, которая практически в одиночку пытается предотвратить новую агрессию США и НАТО против суверенного государства.

Вечером того же дня вместе с руководителями германского отделения «ЕД» мы выехали в г. Нордхаузен, где в воскресенье, 15 сентября, приняли участие ещё в одном мероприятии – встрече редакции, авторов и читателей журнала «Volk in Bewegung». Главный редактор издания Роланд Вутке начал своё выступление с экскурса в историю, предложив присутствующим вначале прослушать несколько произведений Рихарда Вагнера со своими очень содержательными и интересными комментариями к ним. Освободительная борьба против нацистского ига, партизанская война... Звучит песня немецких партизан, сражавшихся с войсками Наполеона и нанесивших им большой урон («Lützows wilde verwegene Jagd» HYPERLINK «http://www.youtube.com/watch?v=vFDNoyja36g» http://www.youtube.com/watch?v=vFDNoyja36g). Битва народов под Лейпцигом – историческое событие, которому в этом году исполняется 200 лет.

Постепенно Роланд Вутке подвёл своё выступление к сегодняшней ситуации в Германии и Европе в целом, когда вновь требуется мужество для борьбы за суверенитет, свободу и право сохранить традиционные ценности европейской цивилизации – то, чего сегодня европейцев пытаются лишить, разрушая национальные государства, институт семьи, пытаясь уже превратить человека в некое бесполое существо. И вновь внимание присутствующих было обращено к событиям вокруг Сирии.

В заключение своего выступления Роланд Вутке высказался о необходимости вновь оживить работу основанного нескользко лет назад «Немецко-русского движения за мир в европейском духе», основателем которого был уже ушедший от нас Герберт Швайгерт, автор книги «Новая идея Германии» (Deutschlands neue Idee), вышедшей в 1963 году (переиздана в 2005-м), в которой Г. Швайгерт уже в то время, в самый разгар «холодной войны», делает заключение о том, что именно Россия, а не державы Запада является потенциальным союзником Германии. Очень позитивно гл. редактор журнала «Volk in Bewegung» Роланд Вутке оценил работу другого издания – журнала «Сомпраст» Юргена Эльзессера, который в последние месяцы также проводит большую работу в налаживании мостов между Германией и Россией. Вечером 15 сентября мы разъезжались по домам, чтобы вновь встретиться через три недели, 5 октября, на семинаре Национально-консервативного движения немцев из России и посетить, что стало уже ежегодной традицией, памятник основателю германцев Арминиусу (Herman-Denkmal) в Детмольде.

Андрей Триллер



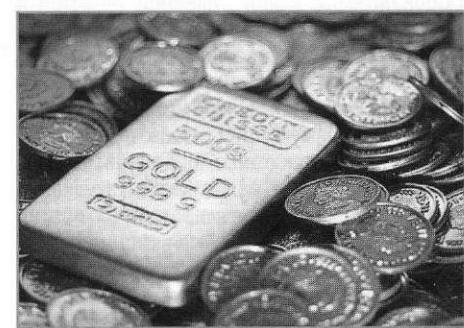
## Папа римский: Система католической морали может рухнуть

Папа римский Франциск предупредил, что система католической морали может «рухнуть, как карточный домик», если не выработает сбалансированное отношение к проблемам абортов, сексуальных меньшинств и контрацепции, сообщает La Civilta Cattolica.

В интервью итальянскому журналу понтифик призвал сделать Римско-католическую церковь более милосердной и гостеприимной для всех. По мнению папы Франциска, не все католические догмы и моральные

установки равнозначны и равноценны. Католическая церковь должна быть как «полевой госпиталь после боя», где исцеляют раны верующих, отлучённых и отринувших веру. «Бесполезно спрашивать тяжело раненного об уровне холестерина и сахара в крови! Вы должны исцелить его раны, потом можно поговорить об остальном», – заявил понтифик.

В интервью папы Франциска не содержится конкретных указаний на грядущие концептуальные изменения, однако тон интервью разительно отличается от выступлений предшественников действующего понтифика. В ближайшем будущем мы узнаем, что папа имел в виду, говоря эти слова: собирается ли он гнуть католическую церковь под так называемый «Дух времени» или останется верным Духу Святому.



## Клад в камере хранения

В одной из камер хранения на центральном вокзале Кельна недавно был обнаружен саквояж, в котором было, как сообщается, «много килограммов золота и деньги на шестизначную сумму». То есть, надо полагать, не менее чем миллион. Нахodka эта была сделана в апреле, но до сих пор её не удалось присовокупить к какому-нибудь криминальному делу, сообщила полиция. А владелец саквояжа тоже не объявляется. Главный прокурор Кельна Ульрих Бремер сообщает, что пока продолжаются розыски владельца саквояжа и именно поэтому прокуратура дала объявление через прессу. Если же владелец этих сокровищ так и не найдётся, то находка будет передана государству.

## С больной головы на здоровую

Больше всего слёз по поводу использования в Сирии химического оружия проливается в странах, которые сами его чаще всех применяют. США в 2004 году применили химическое оружие против гражданского населения в Ираке. Израильяне использовали в 2009 году белый фосфор во время операции «Литой свинец», начавшейся в секторе Газа 27 декабря 2008 года. Целью этой операции было объявлено уничтожение военной инфраструктуры правящего в Газе исламского радикального движения ХАМАС и предотвращение ракетных обстрелов территории Израиля. Этот конфликт известен в арабских странах из-за высокого количества убитых палестинцев как «Бойня в Газе».

Вероятнее всего, химическое оружие применялось Израилем и в некоторых операциях после этого. В 2007 году Израиль подписал Протокол III Конвенции об обычных видах оружия, который запрещает использование зажигательных бомб. Следовательно, Израиль в 2009 году совершил военное преступление. Кроме того, Женевский протокол от 1925 года тоже запрещает «применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов».

Использование белого фосфора определяется как военное преступление также по другим международным договорам и национальным законам США. Например, в «Battle Book» («Книга батальйонов»), которая издана американским командованием и генеральным штабом школы в Форт-Ливенворте (Канзас), говорится: «Использование белого фосфора против человеческих целей в сухопутной войне является противозаконным».

Совет национальной безопасности Соединенных Штатов указывает, что «Белый фосфор является ядом. Если его горение происходит в закрытом помещении, то кислород будет моментально удален из воздуха... Белый фосфор считается опасным веществом с высокой степенью риска, потому что он выделяет высокотоксичные газы...» Такую характеристику в США давали белому фосфору тогда, когда Саддам Хусейн применил его против курдов. Сегодня стало известно, что тогда США сами поддерживали Саддама в этой химической атаке.

Более того, США и Великобритания буквально каждую страну, против которой они воевали, загрязнили обедненным ураном. В последнее время несколько сотен тонн урановых боеприпасов было использовано преимущественно в Пакистане, Афганистане, в Боснийской войне, войне в Косово, второй войне в Персидском заливе и в войне в Ираке.

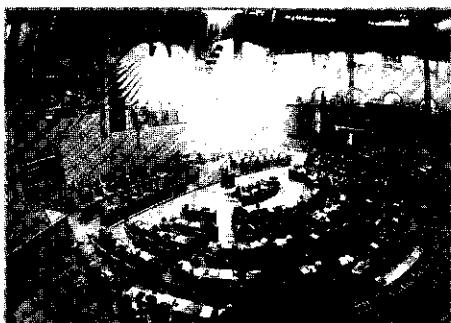
Известно, что урановые боеприпасы хранятся на складах 21 армии мира: США, России, Великобритании, Китая, Швеции, Нидерландов, Греции, Франции, Хорватии, Боснии, Турции, Египта, Объединенных Арабских Эмиратов, Кувейта, Израиля, Саудовской Аравии, Ирана, Пакистана, Таиланда, Южной Кореи и Японии. С середины 1970-х годов урановые боеприпасы используются против бронированных транспортных средств.

Последствия использования урановых боеприпасов мировой общественности неизвестны, и продажная пресса на Западе об этом не сообщает. Это медленное отравление всего мира, чего нам не избежать. Израиль тоже обвиняется в использовании обедненного урана в Сирии.

## Замечательная новость: курить становится немодно!

Всё меньше молодых людей в Германии курят. В 2001 году среди 12-17-летних таких было ещё 27,5%, а в 2012 году эта цифра снизилась до 12%. Об этом сообщил Федеральный центр просвещения в вопросах здоровья. Но есть разница между родами школ: уточняет Центр: в главных школах

(Hauptschulen) доля курящих учащихся составляет 16,7%, в реальных школах - 10,9%, в гимназиях - 6,9%.



## Новый закон, новые надежды. Осуществляются ли?

Принятый бундестагом 13 июня 2013 года десятый закон об изменении Федерального закона об изгнанных (Bundesvertriebenengesetz) был 6 сентября 2013 года подписан президентом ФРГ. 17 сентября в Гессене прошла конференция уполномоченных по делам переселенцев, на которой было отмечено, что «Федеральное правительство во главе с Ангелой Меркель ещё раз показало, что оно чувствует особую ответственность по отношению к немцам из бывшего Советского Союза». В 2009 году тогдашний министр внутренних дел др. Вольфганг Шойбле в своей речи на 30-й федеральной встрече Землячества немцев из России в Райнберге (Rheinberg) дал обещание найти пути решения проблем разорванных семей немцев из России. В пресс-релизе федерального центра ХДС (Eleonora Heinze, CDU-Bundesgeschäftsstelle, Referentin, Bereich Politische Programme und Analysen) по этому поводу говорится: «Сегодня мы можем с радостью оценить результаты работы за последние четыре года и сказать, что мы достигли большего, чем даже планировали, и поставили решающие вехи в переселенческой политике будущего. В правительственный программе ХДС/ХСС (CDU/CSU) на 2013-2017 годы мы признались в своей ответственности за переселенцев. Мы подчёркиваем, что переселенцы - это выигрыш для нашей страны и что мы хотим добиться ещё больших успехов в интеграции за счёт продолжения нашей политики солидарности. Христианский Демократический Союз - это единственная партия Германии, которая признаётся в своей правительственной программе о том, что стоит на стороне переселенцев, и прежде всего на стороне немцев из России. Многие переселенцы отдают нам свои голоса во время федеральных и земельных выборов. Это доверие обязывает нас, и мы решительно будем и в будущем выполнять эти свои обязательства».

Приятные для переселенцев слова. Бальзам на душу, зарождающий надежды немцев из России, что проблемы разорванных семей наконец-то будут решаться, а не забываться. А с другой стороны, эти слова являются и поводом для грустных мыслей: в национальном государстве немцев на стороне немцев стоит (более или менее) только одна политическая партия. Задачей самих немцев из России вместе с национально мыслящими немцами германскими остаётся поиск механизмов и действий, при помощи которых они могут усилить на «новой старой родине» национальный характер государства. На эту тему должны быть и в будущем главные размышления представителей активной части нашей фольксгруппы.

А что касается нового закона, то, как говорится, поживём - увидим и цыплят по осени считают. Мы предлагаем не очень восторгаться новыми законами, а посмотреть, как на деле будут приниматься в ФРГ российские немцы, желающие сюда переехать. На наш взгляд, неплохим был и старый закон: по нему ведь принимали нас сюда сотнями тысяч в год. Вопрос прежде всего в том, есть ли политическая воля у правящего класса принимать этнических немцев из России и дальше, до тех пор, пока не будет окончательно перевёрнута эта страница Второй мировой войны. А это мы узнаем, когда через год-два будем «считать цыплят», то есть будем знакомиться с цифрами принятых в страну наших земляков из стран бывшего СССР.

## А кто они такие, эти российские немцы?

Как в России (СССР), так и в ФРГ жизнь российских немцев усложняет неинформированность местного населения в вопросах, касающихся их истории. В России даже после двух с лишним сотен лет проживания в ней российским немцам часто приходилось слышать вопрос от людей разных национальностей: «А как вы в Россию попали, вас во время войны в плен взяли?». Не намного лучше положение сегодня и в Германии: здесь немцам из России в общении с местными часто приходится объяснять, что они не русские, не казахи, не узбеки и даже не «белые русские» «Weisrussen» (так в Германии называли сбежавших от большевистской революции бывших подданных Российской империи – в противоположность «красным русским», то есть советским.). Последний вопрос автору этих строк приходилось слышать довольно часто.

За два прошедших десятилетия в ФРГ принято около 3 миллионов немцев из России, но и сегодня ещё многие местные немцы не знают, кто это такие и по какой причине их приняли. Это значит, что при всех усилиях немецкого государства, которые нельзя отрицать, информационное и пропагандистское обеспечение процесса переселения и интеграции немцев из России было и остаётся недостаточным. Причина этого, скорей всего, в морально-психологических последствиях Второй мировой войны, приведших немцев Германии к почти полному атрофированию национального самосознания, а также в превалировании в политической среде страны левых, «интернационалистских» (в современном «разливе» – «мультикультурных») взглядов и политических организаций и партий с соответствующим мировоззрением, по сути означающим отказ не только от

своих национальных интересов, но и от национального самосознания вообще. В такой атмосфере всё национальное предаётся забвению, в том числе и прежде всего – правдивая национальная история и этническая идентификация всех людей. Задача просвещения местных немцев в этом отношении возложена прежде всего на самих российских немцев и на их организации. При всей самоотверженности наших земляков в этой работе совершенно понятно, что в масштабах всего общества эти усилия мизерны. Но, как говорится, спасибо и на этом.

Одним из примеров такой просветительской работы была проведённая 14 сентября в Фульде встреча с местными жителями, организованная христианскими демократами (CDU-Ortsverband FULDA-Stadtmitte). И на этой встрече после многих десятилетий проживания в Германии немцев из России (первые несколько десятков тысяч российских немцев остались здесь ещё сразу после Второй мировой войны) снова главными вопросами были: «Кто такие российские немцы? Они немцы или они – русские? Как они попали в Россию? Какое отношение к этому имела русская царица немецкого происхождения?» и т.д.

На эти вопросы отвечал руководитель просветительского проекта Землячества немцев из России, распространяющего свою деятельность на всю Германию, Яков Фишер. Яков Фишер известен большинству немцев из России, живущих в ФРГ. На таких встречах он, как правило, демонстрирует передвижную выставку Землячества немцев из России, рассказывает о драматичной истории российских немцев, которые сполна пережили голод, репрессии, сталинские концлагеря, казни, депортации и разрыв семей в процессе переселения в Германию в последние два десятилетия. Делает бывший актёр Немецкого драматического театра это умело, с юмором, рассказывает о причинах переселения наших предков из Германии в Россию и причинах нашего возвращения в сегодняшнюю Германию, о проблемах и успехах интеграции на «новой старой родине». «Большинство российских немцев совершенно определённо стремятся получить хорошие знания языка и профессиональное образование и уже успешно интегрировались в общество», – в который раз доказывает это местным Яков Фишер и приводит в пример широко известных в ФРГ певицу Елену Фишер и чемпиона мира по боксу Роберта Штиглица и многих других профессиональных спортсменов.

Уполномоченная по делам изгнанных и переселенцев в Гессене Маргарете Циглер-Рашдорф, тоже присутствовавшая на этой встрече, подчеркнула особую ответственность земли Гессен за поволжских немцев. Дело в том, что предки поволжских немцев происходили в основном из гессенских земель. В 1985 году земля Гессен объявила себя патроном поволжских немцев, а в этом году, в рамках юбилейного 250-летнего года со дня провозглашения пригласительного манифеста Екатерины Великой, она проводит большое количество мероприятий в этой связи и финансировала исторический фильм, предназначенный для школ

«Слава царицы» («Der Ruf der Zarin»). То есть кое-что всё-таки делается.

Произошло так, что именно в юбилейном 2013 году в Германском бундестаге был принят долгожданный закон, изменяющий Федеральный закон об изгнанных, который должен принести облегчения для переселенцев. Наконец-то будет преодолена боль разорванных семей», – с оптимизмом заявила госпожа Циглер-Рашдорф и рассказала, что несколько дней назад правительство земли Гессен установило «День памяти земли Гессен о жертвах бегства, изгнания и депортации», при этом совершенно однозначно имея в виду российских немцев.

«Наши мероприятия должны привести к тому, чтобы российские немцы и местные немцы сближались», – сказала в заключительной речи вечера Хелена Вальц, член правления ХДС Центрального района города Фульда (CDU Stadtmitte).

Пожелаем же Якову Фишеру и его помощникам по проекту отличного здоровья, огромной энергии и долгих лет жизни. Лет эдак на 300. Может, тогда им удастся разъяснить хотя бы четверти германских немцев, кто такие российские немцы. Если к тому времени, конечно, не сбудется пророчество Тило Саррацина и немецкий народ всё ещё будет существовать.

## «А в старом парке

### ЛИСТЬЯ ЖГУТ...»

(Вадим Шеффнер)

Речь в данном случае о листьях анаши (канабиса) и о наркотиках покруче. И о старом Гёрицком парке, который находится в Берлине. Как и положено в парке, вы увидите здесь каждый день идеальные картишки: на траве играют маленькие дети, матери передвигают детские коляски с грудными детьми. Но это идеалы кажущаяся: в это же время здесь же наркодилеры продают свой товар. Матери с детьми признаются, что по-настоящему расслабиться они здесь не могут. Наркодилеры привязываются со своим ядовитым товаром и к ним. Некоторые жители близлежащего жилого района привыкли к растущим горам мусора в парке и надеются, что по крайней мере здесь не будет происходить боёв между криминальными элементами. Но в августе этого года это всё же произошло: полиции пришлось разогнать участников массовой драки. В прошлом году в такой драке одному мужчине здесь отрезали ухо. С начала года и до конца июля полиции пришлось приезжать по вызову в парк 69 раз – почти столько же, сколько за весь 2012 год.

Кроме того, берлинский парк стал местом, в котором любя находиться африканские беженцы, превратившие его в рынок сбыта наркотиков. Вообще-то, европейское законодательство о беженцах делает их нелегалами в столице. Но, несмотря на это, уже с раннего утра чернокожие наркодилеры, ни от кого не скрываясь, находятся в парке. В некоторые дни, по оценкам полиции, их здесь насчитывается до сотни. Здесь можно приобрести наркотики всех

видов и невозможно пройти через парк без того, чтобы тебе кто-нибудь из них не предложил их купить, и происходит это назойливо. Такое положение в парке вызвало уже многочисленные нарекания.

«Революционное» решение предлагают представители партии «Зелёные»: открыть в парке киоски, в которых можно будет легально продавать анашу (канабис). Конкретно требование о легализации торговли анашой выдвигает Моника Германн, «зелёный» бургомистр берлинского района Фридрихсхайн-Кройцберг (Friedrichshain-Kreuzberg). Она считает, что последствием принятия такого решения будет лучший контроль над торговлей наркотиками. Здесь мы очень чётко видим, что несёт народу Германии политика «зелёных», которых до сих пор некоторые наши земляки считают благородной партией, защищающей природу и разных зверушек, птичек и лягушек: они выступают за широкую иммиграцию людей из Африки и Азии, а затем стараются легализовать в Германии для этих людей их привычный бизнес. То есть распространение наркотиков. То, что при этом будет гибнуть немецкая молодёжь, а вместе с ней и будущее Германии, интересует их, похоже, очень мало.

Если «зелёным» удастся добиться осуществления этого проекта, то в парке установится настоящая криминальная атмосфера. Сюда начнётся «наркотический туризм» со всего света. Какой при этом станет жизнь жителей прилегающих районов, можно себе представить. За примерами ведь далеко ходить не надо, нужно только съездить в соседние Нидерланды. Проекту «зелёных» противостоит местная ХДС, которая предлагает огородить парк крепким забором с воротами, закрывающимися на ночь. А днём чтобы там постоянно были наряды полиции.

Чьи представления осуществляются на практике, жители Берлина вскоре узнают и почувствуют на себе. Этот конкретный пример из политической жизни очень хорошо для тех, кто направо и налево гордо заявляет: «Я политикой не интересуюсь». Ну-ну... А детьми своими и их будущим вы интересуетесь?

## Нетолерантные «толерасты»

Товарищи по партии снова предложили Тило Саррацину выйти из СДПГ. Основанием для этого стало его согласие участвовать в «Конгрессе за суверенитет», организованном берлинским публицистом и издателем журнала «Compact» Юргеном Эльзессером. Конференция состоится 23 ноября в Лейпциге. Тема конгресса: «Будут ли народы Европы ликвидированы? Враждебность к семье, снижение рождаемости иексуальное перевоспитание». С докладами на тему «Умирающая Европа», кроме Саррацина, должны выступить депутаты бундестага от фракции ХСС (CSU) Норберт Гейс, бывшая ведущая телепрограммы «Tagesschau» Ева Германн и журналист и писатель Петер Шольц-Латур.

Некоторые средства массовой информации поспешно заявили своё политически корректное отвращение к конферен-

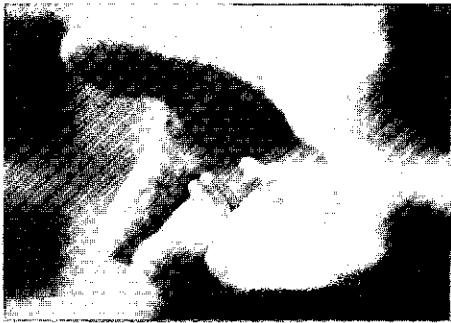
ции. В том числе и «Handelsblatt Online». Дитер Нойерер в статье «Die Stunde der Verschwörungstheoretiker» («Час сторонников теории заговора», 6 сентября 2013 г.) сообщает, что председатель СДПГ в Шлезвиг-Гольштейне Ральф Штегнер предложил бывшему берлинскому сенатору по вопросам финансов Тило Саррацину покинуть ряды партии. Ральф Штегнер, член федерального правления СПДГ, сказал «Handelsblatt Online»: «Такие мероприятия вечных консерваторов являются пропагандистскими форумами против прогресса и человеческого достоинства. Социал-демократам там нечего делать. Я по-прежнему настаиваю на том, что как для Тило Саррацина, так и для СДПГ было бы лучше, если бы он вышел из партии и примкнул к правым, которые выступают за нетолерантность: они подходят ему гораздо лучше, чем СДПГ». С его точки зрения, СДПГ не желает иметь ничего общего со «злобной атмосферой», которая «будет господствовать» на этом мероприятии, а его участники «заслушивают только презрения». Удивительно, что политики etabliрованных партий, критикуя своих сограждан за озабоченность демографическими и этнографическими проблемами общества, ставшими результатом многолетней преступной политики этих партий, выражая абсолютное неуважение и нетерпимость к носителям иных взглядов и называя их «проявлением нетолерантности», сами ведь проявляют настоящую нетолерантность.

Политик партии «Зелёные» Фолькер Бек потребовал от CSU открытого дистанцирования от депутата этой партии Гейса, так как он будет участвовать на конгрессе, в программе которого (о ужас!) запланированы даже выступления сторонников российских законов против «пропаганды гомосексуализма». «Это дискредитирует всю политику Христианского союза по правам человека», – сказал Бек «Handelsblatt Online». «Зелёный» политик, очевидно, совершенно не знаком с христианской Библией, однозначно считающей гомосексуализм грехом, то есть преступлением против Бога. Он сам, отягощённый «голубой ориентацией», естественно, считает, что «человеконенавистническая гомофобия не должна быть допущена ни в одной партии», и даёт баварским христианским политикам наставления: «Если бы CSU позволило развитие этой темы для привлечения голосов избирателей из праворадикального лагеря, то это было бы циничным презрением к человеку». Удивляет не наглость гомосексуального лобби в партии «Зелёные» (наглеют всегда те, кому позволяют наглеть), а то, что политики из других партий акцептируют роль «зелёных» в качестве этаких моральных апостолов общества. Хотя у тех же христианских демократов есть критерий добра и зла – Библия, а вот есть ли он у «зелёных» – вызывает большой вопрос. А если Библия для германских христианских демократов уже не является таким критерием, то они тогда и не христиане вовсе и должны бы изменить своё название. Впервые за последние десятилетия протест против такого положения вещей выразила партия Альтернатива для Германии в своих предвыборных плакатах:

«Пора покончить с наставничеством со стороны «зелёных»!».

Фолькер Бек также был очень озабочен тем, что на этом конгрессе будут присутствовать международные докладчики, последовательно выступающие против равенства гомосексуальных партнёрств с традиционной семьей, среди них Беатрис Бурже, одна из ключевых фигур во французском Сопротивлении против однополых браков, а также депутаты российской Думы, которые, как указано в анонсе организатора, будут делать сообщения на тему: «Успех семейной политики Владимира Путина».

Интересно было читать не только статью Дитера Нойрера в «Handelsblatt Online», но и комментарии к ней: они чётко демонстрируют, что большинство граждан лево-«зелёная» пропаганда уже мало интересует!



## Лекарства от шизофрении убивают мозг

Американские учёные выяснили, как шизофрения и использование антипсихотических препаратов влияют на ткани головного мозга. Как оказалось, у больных шизофренией объём тканей мозга уменьшен по сравнению со здоровыми людьми. Кроме того, обнаружилось, что антипсихотические препараты негативно воздействуют на мозг, способствуя еще большей потере его тканей, говорится в исследовании, опубликованном в журнале «American Journal of Psychiatry». Исследователи из Университета штата Айова во главе с профессором психиатрии Нэнси Андреасен (Nancy Andreasen) проанализировали более двухсот снимков МРТ пациентов с шизофренией. Всем пациентам проводилось регулярное сканирование головного мозга каждые полгода в течение 15 лет от момента первого приступа заболевания. Результаты исследования показали, что у пациентов с диагнозом «шизофрения» объём мозговой ткани в среднем меньше, чем у здоровых людей. Авторы отмечают, что наибольшая потеря тканей головного мозга наблюдается у пациентов в первые два года после начала заболевания, после чего этот процесс существенно замедляется. В ходе исследования было также проанализировано влияние антипсихотических препаратов на мозг пациентов. Результаты оказались неожиданными: выяснилось, что более высокие дозы антипсихотических лекарств приводят к большей потере тканей головного мозга, а это, в свою очередь, провоцирует более частые рецидивы болезни. Как отмечают исследователи, выявленный феномен

может изменить весь подход к применению антипсихотических препаратов в лечении шизофрении.

По словам профессора Андреасен, множество людей, госпитализированных из-за шизофрении много лет назад, в настоящее время считаются полноценными членами общества, и это является результатом применения антипсихотических препаратов. Однако, с другой стороны, лечение ими оказывает негативное влияние на мозг, поэтому данные лекарства необходимо использовать с большой осторожностью. Влиятельный и популярный в Европе французский научный журнал «Съянс э Ви» («Наука и жизнь») недавно опубликовал статью, в которой утверждается, что возбудителями целой группы тяжелейших заболеваний, включая болезнь Альцгеймера, Паркинсона, аутизм, депрессии и шизофрении, являются особые микробы.

До сих пор современная наука не пришла к единому мнению относительно природы этих заболеваний, связанных с головным мозгом человека, когда называются самые различные причины, включая генетические, психологические и биохимические. «Результаты проведенных в последние десятилетия исследований многочисленных научных коллективов в самых различных странах мира приводят к одному и неожиданному выводу: мы имеем дело с микробным заражением», – пишет научный журнал.

Согласно этому взгляду, болезни вызывают особые микробы и бактерии, способные преодолевать мощный природный барьер между циркулирующей кровью и клетками мозга. Оказываясь в последних, микробы действуют далее тремя способами. Они либо изменяют действие электромагнитных сигналов мозга, либо проникают внутрь клеток и разрушают их структуру, либо выделяют вещества, которые изменяют функционирование мозга. В результате развиваются тяжёлые заболевания, включая болезнь Паркинсона, шизофрению, аутизм, болезнь Альцгеймера и различного вида депрессии, отмечает журнал. Особый интерес вызывают исследования, в ходе которых было обнаружено, что депрессия является следствием атаки находящихся в пищеварительной системе человека бактерий на биологический механизм защиты организма от стресса. Учёные установили, что разновидности бактерий атакуют блуждающий нерв, который осуществляет обмен информации между мозгом и желудком. Посылая «искажённые» сигналы из пищевой системы в мозг, они дезориентируют ответ последнего на стресс и вызывают тяжёлую депрессию.

Новый подход закладывает условия для создания новейшего поколения лекарств, заключает «Съянс э Ви». Тем более что существующие методы лечения перечисленных выше заболеваний не всегда дают желаемый эффект, передает ИТАР-ТАСС. Если эта информация соответствует действительному положению вещей, то в борьбе с вышеперечисленными заболеваниями большую роль должна играть также и иммунная система, что ставит на повестку дня мероприятия по её укреплению.

Над рубрикой работали:  
Генрих Дауб, Светлана Панкратц

# «Четвёртый тайм» пропаганды

«Из всех искусств для нас важнейшим является кино»

(Вождь российских и советских коммунистов В. И. Ленин)

**Н**едавно Первый канал российского телевидения показал немцам кинофильм «Матч» о событиях футбольного лета в Киеве 1942 года, в котором «отреставрировал» игру между советскими и немецкими футболистами, которую потом в СССР называли «матчом смерти» и использовали для «патриотического воспитания» нескольких поколений советских людей. Этот фильм показывает события так, как их хотят заставить видеть власть предержащие в нынешней РФ. Кто не видел, посмотрите – и вы узнаете ещё одну историю Второй мировой войны, вернее её фрагмент, от Кремля.

Данная – кремлёвская – версия известна уже более полувека. Её представили ещё в начале 60-х годов «киношедевром» «Третий тайм» (для меня, тогда ещё мальчишки, этот фильм и впрямь был шедевром). Так что нынешний «Матч» является по сути своей римейком старого и почти забытого ныне «Третьего тайма». Для того чтобы иметь представление об уровне правдивости, хочу познакомить вас с другой историей, которую знали немногие, но с развитием Интернета она стала достоянием гласности.

**«Так был ли мальчик?»,  
то бишь «третий –  
расстрельный – тайм»**

(обзор материалов, почерпнутых  
в Интернете)

«Матч смерти» был сыгран в оккупированном Киеве летом 1942 года советской и немецкой командами. Ряд футболистов-киевлян был расстрелян, по слухам, за отказ проиграть встречу.

...В 1941 году, когда вермахт вошёл в Киев, в столице Украины осталась большая группа футболистов. Это были известные всему СССР динамовцы Николай Клименко, Игорь Кузьменко, Николай Коротких, Михаил Гончаренко, Виктор Сухарев, Николай Трусович, Владимир Балакин, Михаил Мельник, Михаил Путистин, Михаил Свиридовский. Игроки были задействованы в строительстве оборонительных сооружений и не смогли вовремя выбраться из осады. Футболистам удалось устроиться рабочими на хлебозавод №1. Работали одной командой – так же, как когда-то играли. Чтобы отвлечься от тяжелой работы и не лишиться спортивных навыков, каждый день после работы они играли во дворе завода и много тренировались.

Свою новую команду ребята назвали «Старт». Но каждый киевлянин знал, кто они такие на самом деле. Ведь до войны киев-



Фильм «Матч» 2012

ское «Динамо» было одной из сильнейших команд СССР. Летом 1942 года немецкое командование решило разнообразить культурную жизнь Киева и открыло на Большой Васильковской улице стадион. Организовало международный турнир по футболу. Немцы же любят футбол до самозабвения.

Справедливости ради надо отметить, что «Старт»–«Динамо» был по сути профессиональной командой. За игры в чемпионате СССР футболисты получали зарплату как лейтенанты НКВД. Все остальные команды турнира в оккупированном Киеве были любительскими.

Первая игра состоялась 5 июня. Украшением торжественного открытия стадиона был футбольный матч. «Старт», который по замыслу её создателей воплощал в себе советский футбол, победил со счётом 7:2 команду «Рух», которая для её создателей воплощала украинский футбол, украинский этнос и Украину как государство в составе конфедерации Европы отечеств, которую хотело создать в Европе руководство Третьего рейха. В фильме эта победа преподносится как победа СССР над Украиной, которая предала своих братьев и ушла под крыло врага, за что и получила «на орехи». Пока что на футбольном поле...

Остальные игры с участием «Старта» завершились так:

21 июня «Старт» – сборная венгерского гарнизона – 6:2.

5 июля «Старт» – сборная румынских солдат – 11:0.

12 июля «Старт» – команда военных железнодорожников – 9:1

17 июля «Старт» – воинская команда «PGS» – 6:0.

19 июля «Старт» – «MSG.Wal.» (Венгрия) – 5:1.

26 июля «Старт» – «MSG.Wal.» – 3:2.

Затем против советских футболистов играла команда «Flakelf» (сборная немецких зенитчиков).

Первая встреча состоялась 6 августа. «Старт» выиграл со счётом 5:1. Через три дня немцы устроили матч-реванш, усилив свою команду мастерами кожаного мяча. Перед началом игры игроки приветствовали друг друга. Немцы взметнули ввысь ладонь правой руки и прокричали «Хайль!», киевляне ответили традиционным для советского спорта «Физкульт-привет!».

Первый мяч забили немцы. Потом Иван Кузьменко дальним ударом сравнял счёт, и ещё в первом тайме два гола забил Макар Гончаренко. Второй тайм проходил в равной жёсткой борьбе, но без грубостей. Немцы забили два гола и сравняли счёт, но затем «Старт» вырвал-таки победу 5:3. Именно этот поединок в Советском Союзе позднее стали называть «матчем смерти», по завершении которого украинские футболисты якобы были расстреляны. Говорили, что перед матчем в раздевалку футболистов «Динамо» вошел эсэсовец высокого ранга, наблюдавший за матчем, и в ультимативной форме, угрожая лагерями и расстрелом, приказал проиграть. Такую историю рассказал и фильм начала 60-х годов «Третий тайм».

Что же произошло на самом деле, и откуда взялась легенда о «матче смерти», согласно которой вся киевская команда якобы была расстреляна немцами? Вот что говорил об этом киевлянин Ю. Краснощок: «Во время оккупации 1941-43 гг., работая на телефонной станции, я слышал от немцев, а также от украинских «полицаев», что динамовцев арестовали не за победу в матче, а за то, что они, работая на хлебозаводе №1, набросали в муку, из которой выпекали хлеб для немецких организаций в Киеве, битое стекло. Были арестованы многие рабочие хлебозавода, в том числе четыре динамовца: Трусевич, Клименко, Кузьменко и Коротких. О том же впоследствии мне рассказал мой знакомый сотрудник госбезопасности. Бывший председатель киевской управы Леонтий Форостовский в своей книге «Київ під ворожими окупаціями» о расстреле команды не упоминает.

Следует отметить, что из шестнадцати футболистов «Старта» немцы расстреляли лишь четверых – лейтенантов НКВД. Кто же, как не офицеры НКВД, могли подозреваться в терроризме?.. Но упомянутые четыре футболиста как раз не были причастны к той диверсии».

На защиту арестованных киевских динамовцев встали их соперники – немецкие и венгерские футболисты. Немецкие спортсмены хранили идеалы честной спортивной борьбы, ведь прошло не так уж много времени с тех пор, как они в 1936 году проводили в Берлине XI летнюю Олимпиаду, а в Гармиш-Партенкирхене – зимнюю. Они не



Фильм «Матч» 2012

верили (доверчивый народ эти немцы, по себе судят!), что такие талантливые футболисты станут бросать стекло в хлеб, предназначенный для военных госпиталей, раненых и медперсонала, для женщин, мобилизованных для работы в оккупационной администрации страны. И, возможно, получилось бы избежать расстрела киевским футболистам, но ... после поджога завода спортивного инвентаря, где ремонтировались сани для немецкой армии, гестапо расстреляло более половины работников этого небольшого завода и ликвидировало 200 заложников в Сырецком лагере. В эту группу попали и четверо динамовцев...

Дело о «матче смерти» 1942 года возбудила прокуратура Гамбурга в 1974 году. Недавно оно было окончательно закрыто следователями. По словам пресс-секретаря гамбургской прокуратуры Рюдегера Баггера, следственная комиссия досконально изучила данные, предоставленные украинской стороной, а также материалы, изъятые у съемочной группы первого канала немецкого телевидения ARD. «Представители германской юстиции имели возможность говорить со свидетелями, которые во время матча были еще детьми», – цитирует Баггера одна немецкая радиостанция. Следователям из ФРГ удалось выяснить обстоятельства смерти динамовских игроков. Рюдегер Баггер объяснил: «Удалось выяснить, что игроки Николай Трусевич, Иван Кузьменко и Алексей Клименко погибли более года спустя после игры, а точнее – весной 1943 года в концлагере на Сыреце. Их расстреляли по указанию коменданта. Таким образом, их смерть никак не связана с исходом той игры». Доказать же существование офицера-эсэсовца, который угрожал игрокам, до сих пор не удалось.

Показ данного фильма на Украине вызвал бурю протестов среди патриотических, национально ориентированных сил, поскольку в нем действия украинских националистов, сотрудничавших с оккупационными властями, показаны в искаженном свете, тенденциозно и служат разжиганию межнациональной розни в украинском обществе. Стоит напомнить, кто заказывает и финансирует подобные фильмы: государственный канал «Россия».

Изображение немцев в этом фильме тоже продолжает традиции советского пропагандистского кино времён ВОВ. Немецкие футболисты показаны варварами на поле,

безжалостными машинами насилия, бесчестными и жестокими костоломами. Однако самым важным элементом картины стал показ уничтожения евреев в Бабьем Яру. Создалось впечатление, что саму футбольную тему ради «еврейской трагедии» и подняли из анналов истории, чтобы одним махом обгадить и немцев, и украинцев.

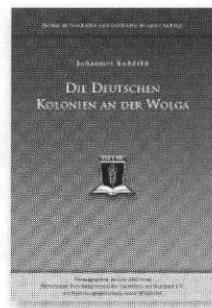
Зачем надо было в очередной раз, после потепления отношений в 90-х годах, облизь грязью немцев? Ответ прост. Когда Интернет стал доступен чуть ли не всем жителям СНГ, начали всплывать подробности, мягко говоря, неприглядного поведения советских солдат на фронтах войны, особенно в Восточной Пруссии, Польше, Чехии и, конечно же, Германии. Как отвлечь от этого внимание, в первую очередь, собственного народа? Новой волной антинемецкой истерии. Появились мириады новых фильмов о войне, сериалы о бравых советских солдатах, ремейки старых фильмов об их доблести. И снова немцы стали антигероями этих пропагандистских пособий. Авторы фильмов придумывали новые эпизоды о зверствах немецко-фашистских захватчиков. И самое обидное – это вранье находило своего потребителя. В том числе и среди молодых.

Зачем снова стали бередить раны украинцев? Да потому что после прихода к власти национально-патриотических сил Украины перестала быть у России «мальчиком на побегушках», а захотела жить так, как ей, а не России заблагорассудится. Значит, надо облизь очередной порцией грязи и тех, кто боролся против «империи зла». И показать своим, и не только своим, подданным: вот кто ваши враги, ату их, ату!

Когда же появляются враги и не сдаются, что с ними делают? Правильно: уничтожают. Поэтому надо приучать россиян к мысли, что надо готовиться к войне. И действовать по примеру славных воинов ВОВ. А то, что зверства творили, так ради великой идеи и такой же миссии можно ведь и позверствовать. Вот почему в некоторых современных фильмах о войне эту идею мало-помалу вбивают в головы российских граждан... Освящают, прощают индульгенции, так сказать, на будущие зверства уже российских воинов.

Так что есть смысл задуматься и об этом, когда смотрите советское кино, сделанное в Российской Федерации.

А. Матвеев  
Львов



Das erstmalig erschienene Buch

## Die deutschen Kolonien an der Wolga

von Johannes Kufeld (1868-1919) mit einem kurzen Bericht über die Tiraspoler Diözese von K. Keller. Das Buch mit 446 Seiten dürfte für jeden, der sich mit der Geschichte der Russlanddeutschen beschäftigt, interessant sein.

**15,00 €**

## Handbuch der Russland-Deutschen

von Ulrich Mertens, das auf 563 Seiten mehr als 2.000 Namen Russland-deutscher Siedlungen erfasst, von der Gründung bis zur Auflösung, und einer Reihe von Daten sowie einem aufschlussreichen historischen Teil.

**20,00 €**

## Die Deutschen in Sibirien Band 1

556-seitiges Forschungswerk vom Dr. Viktor Brühl über Geschichte der Deutschen in Sibirien von der Ansiedlung bis zur Auswanderung.

**15,00 €**

## Die Deutschen in Sibirien Band 2

536-seitiges Forschungswerk vom Dr. Viktor Brühl über Geschichte der Deutschen in Sibirien von der Ansiedlung bis zur Auswanderung.

**15,00 €**

## Russland-Deutsche Zeitgeschichte 2002

453-seitiges Forschungswerk von HFDR-Mitglieder, so wie auch Forscher und Historiker aus Deutschland und Ukraine. Ausgabe 2002.

**15,00 €**

# Так какими же были немецкие матери и немецкие отцы?

*Или размышления по поводу фильма «Unsere Mütter, unsere Väter» и той свистопляски, которая после его просмотра кое-где началась...*

Если бы во Второй мировой войне не было победителей, возможно, мы имели бы широкий спектр мнений, фактов, историй, доступных для ознакомления, и могли бы для себя составить правдивую картину, а потом судить, кто прав, кто виноват. Хотя и без этого, просто на основе житейской логики можем смело констатировать: на войне не может быть ни белых и пушистых, ни отъявленных злодеев. Краски войны разнообразны. И преисполнены печали.

Однако в той войне был-таки победитель, и он нарисовал её картину так, как ему было угодно. Проигравших её он замарал чёрной краской, себя изобразил «белым и пушистым». Свою правду он объявил в Нюрнберге исключительно верной, к правде проигравших – даже не прислушивался, а со временем и вообще запретил её произносить вслух.

...Однажды один из жрецов клана «вечных победителей» провозгласил гениальную мысль: «Важнейшим из искусств для нас является кино». С тех пор историю человечества рассказывают с помощью кино – не только документального, но и художественного. Авторами сценария не только фильмов, но и самой истории являются те, кто победил в той войне: историю, как известно, пишет победитель. В мою бытность совком я представлял себе немецких солдат именно так, как этого хотели мои советские вожди. Посмотрите любой учебник, художественный и документальный фильм, любую художественную, мемуарную, документальную макула... пардон, литературу – и сразу поймёте, о чём я... Наконец, по мере качественных изменений в составе серого вещества моей доверчивой головы, я стал задумываться: а почему никогда не покажут немцев в своей среде – в семье, в своих городах и деревнях, в своих казармах, землянках, в сражениях, гулаговских бараках после плена?.. Неужели они и впрямь были монстрами, чудо-юдами, насилиниками, мучителями, истязателями?.. Мне очень хотелось увидеть фильмы о войне от немцев. Хотелось узнать их взгляд. Удалось увидеть только несколько фильмов, действительно немецких, причём созданных в 50–60 годы XX столетия, когда в своей массе ещё были живы участники той войны и нельзя было так, как сейчас, беспардонно обгаживать их судьбы и судьбы их погибших товарищ, вратить новым поколениям немцев, как это делается сейчас, о преступлениях их дедов и прадедов, которые они не совершали. Только те немногие фильмы показывали немецких солдат более-менее



кадр из фильма

правдоподобно. Но в то время эти фильмы в СССР на экран не попадали. Показывали другие фильмы – и мы восхищались доблестию и героизмом советских воинов и, не задумываясь, ненавидели немецко-фашистских завоевателей. Так формировалось мое историческое мировоззрение. И, пожалуй, не только мое.

И всё-таки мне было интересно, чем же жил этот «враг», такой для меня загадочный и неведомый. Мне было уже мало тех кинематографических и литературных, а с определённого времени и телевизионных поделок о войне, которыми меня потчевали наши идеологи, которые вместе с западными союзниками писали историю обеих мировых войн XX столетия. Похоже, в отношении «проклятых фашистов» между ними «холодных войн» не было. Порой даже создавалось впечатление, что на встречах «Большой тройки» вопросы о фальсификациях истории не в пользу немцев решались с полу взгляда и без протоколов...

Справедливости ради скажу, что эта «пора отрезвления» наступила совсем недавно, она совпала с порой Интернета и позволяла иметь в своём распоряжении информацию из разных окопов той войны, которая, похоже, так и не закончилась и уж точно продолжается в умах не только ветеранов, но и их потомков. И это уже война за Истину. Проигравшие ту войну боятся за Истину, ту, что знает Бог. Они готовы принять даже самую страшную, самую неприятную, но только Истину, и ничего, кроме неё. Их кredo: не лгать, даже во имя Родины.

Потомки же победителей готовы до последнего ветерана отстаивать ту «правду»,

которая устраивает их, которую они получили из уст глашатаев той Победы, не всегда честных, а порой и вовсе омерзительных в своей лжи «во имя Отечества» – так им, во всяком случае, казалось. Как кажется и их потомкам. Вот почему, когда из лагеря побеждённых начинают проникать слабые голоса ИХ «правды», в стране «победителей» поднимается невообразимый вой, извергаются лавы ненависти и навешиваются ярлыки негодяев на тех, кто пытается докопаться до Истины.

Очень хорошо сказано, что в нашем мире, где пока что правит кривда победителей, хоть много есть клеветников и очень мало тех, кто ищет правду, но с этими последними – Бог. Они и победят.

...И вот я узнаю о появлении фильма «Наши матери, наши отцы», фильма из Германии. От немецких кинематографистов! Сердце трепещет от волнения: неужели это то, чего так долго ждал?

Но фильм – для ... ZDF. Значит, по заказу «немецкого Гостелерадио»? Неужели в угоду заокеанскому оккупанту? Какими будут показаны отцы, деды, прадеды немцев?.. Я скачиваю с «Ю Туба» фильм и припадаю к экрану. С замиранием сердца жду, какими будут показаны немцы их внуками, детьми, соотечественниками, имена которых поплынут на экране после окончания фильма. Сам я давно решил: даже если это правда, что немецкий солдат был таким, каким его обрисовали истинные поджигатели обеих мировых войн, значит, буду отмаливать у Бога прощение за их грехи, не предам их память, но готов буду перегрызть горло тем, кто из своего нынешнего далёка возьмёт на себя роль судьи, которую ему не давал Тот, кто имеет эксклюзивное право быть «Судиёй, не-подкупным звону золата». Итак, что я увидел?

Увидел я «детей Арбата», только немецких. И не с Арбата, а с неизвестной мне милой берлинской улицы. И таких же родных. Потому что молодые во всём мире похожи друг на друга, пусть даже их разделяют идеологии. Они увлечены величими идеями и верят своим вождям. Они любят и любими. Они верят, что на Рождество вернутся с войны и встретятся в своей кнайпе за рюмочкой шнапса или бокалом мозельского. А пока им надо поскорее закончить войну, и они едут на фронт. На дворе уже июнь 1941-го. И на месяц отложили «Барбароссу»...

Только в 1945-м они поднимут бокалы за встречу. И помнят тех, кто на эту встречу не пришёл. Не смог прийти. И не придёт уже никогда... Потому что на войне очень ча-



кадр из фильма

сто... убивают. Даже тогда, когда состоялась капитуляция, а ты, будто осенённый свыше, знаешь, что после этого начнётся геноцид твоей нации, и поэтому не хочешь сдаваться врагу, гибелью своей надеешься зажечь сердаца тех, которым ты только что приказал сложить оружие, чтобы выжить и сохранить себя во имя будущего Родины, и тех, кто, возможно через десятки лет, осознает величие твоего жертвенного подвига и воспылает огнём борьбы за освобождение своего народа от Ига победителей и организованного ими нашествия варваров.

...Я смотрю на эту весёлую компанию немцев на Рождество в 41-м, которые договариваются о следующей рождественской встрече... и знаю, что ждёт их, их народ, их страну в будущем – через десять, двадцать, сорок, семьдесят лет после войны. И на глазах моих блестит слеза, потому что до боли грустно... Не только потому, что их всех постигла катастрофа – военная, политическая, нравственная, больно и обидно потому, что победители оказались недостойными той победы, которую одни швырнули под ноги Тирана, и тот вернул их в рабство, заставив влечь жалкое существование многие десятилетия, а другие, в упоении от благ, полученных после ограбления побеждённого народа, не заметили, как стали пешками в игре сил, замысливших и, увы, реализовавших идею мирового господства... При этом они свою вину, свои преступления свалили на врагов – Гитлера, Германию, немцев. До сих пор они гноят немецкий народ по всем направлениям, в том числе угнетая да, по сути, уничтожая его великий – немецкий! – дух.

В фильме я увидел этих и многих других немцев настоящими героями, достойными уважения и гордости своих потомков. Да, мои глаза – это глаза иностранца. Многие нюансы мне могут быть не видны. Я могу восторгаться тем, что у людей более сведущих, видевших войну воочию, переживших её, вызовет снисходительную или саркастическую улыбку, возмущение, возможно даже негодование. И всё же, если фильм пробуждает чувства добрые и порождает любовь к народу, оболгенному и затюканному, значит, не зря старались создатели фильма «Наши отцы, наши матери».

В фильме звучат нотки покаяния. Из уст Вильгельма. Из уст автора. Из уст немца. А я-то уже знаю, что, в первую очередь, каяться должен был не немец – все! Но каяться заставляли только и только немцев...

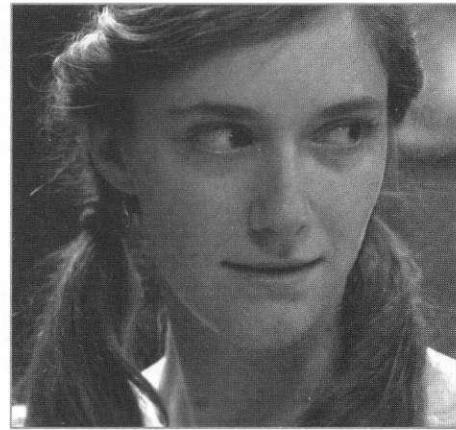
...В фильме есть несколько знаменательных моментов. Вот русский мальчишка приветствует оккупанта. Видать, есть за что. И вправду: немецкие солдаты делились с местным населением, особенно с детьми, своими пайками, шоколадками, конфетками, консервами. А пропитание для себя покупали за деньги или обменивали на необходимые для жителей вещи. Правда и то, что очень часто русские женщины оплакивали отступление немцев, т.к. их присутствие спасало многих солдат от голодной и холодной смерти. Этого пока нет даже в немецких фильмах. Пока...

И к военнопленным они после боя относились по-человечески. В фильме это тоже показано. Потому что – правда. Да, комиссаров расстреливали. И правильно делали. Раз свой народ не смог или не захотел избавиться от этой гадины, значит, опять это должен был сделать «варяг», потому что и в XX веке не было «на богатой земле русской порядка». Зато были комиссары-опричники и власть супостатова. Уничтожить их и взялись немцы. И пришли как освободители. Но... супостаты доморошенные оболгали славных витязей, облачились в их форму и жгли сёла, убивали людей – и... отвернулся народ от своих освободителей, зажёг землю под их сапогами, поверил супостатам. И в конце концов ... проиграл. Не войну – мир. Потому что отдал свою Победу этим самым супостатам. Вот и живут уже седьмой десяток лет «победители» хуже побеждённых...

...Ещё один, на мой взгляд, многозначительный эпизод. Вот к заснувшему у дерева Фридгельму подходит волк, «санитар леса». Они встречаются взглядами. Словно передавая эстафету, молвит своим лёгким рыком потомок Акэлы заветное слово: «Твоя очередь, мальчик, защищать наш лес от осквернения, вперед!». И уходит... Именно так воспринимает самый младший из героев фильма этот призыв – и становится наконец Воином, которым стоит гордиться, которому можно завидовать, даже несмотря на его гибель в конце фильма. Это гибель Героя, который воевал честно. В него даже пуля влюбилась. И не дала увидеть весь тот ужас уничтожения родной нации, который случился после капитуляции и уже многие десятилетия всё ещё продолжается...

Фильм заслуживает того, чтобы его смотреть не один раз. В первый раз, когда я смотрел его, для меня было важно выяснить: не очередная ли это пропагандистская подделка, направленная на унижение немецких солдат и, пожалуй, всех немцев в угоду тех сил, которые поставили своей целью искоренить немецкий дух и сделать немцев манеками. Первый просмотр утвердил меня в мысли, что фильм стоящий, хотя есть моменты, которые можно было бы осветить более полно и смелее, однако в нынешних условиях жизни немецкого государства, о которых немцам излишне напоминать, и тот объём правды, который представили авторы фильма, делает им честь.

Что в фильме лично мне не понравилось? На войне белых и пушистых не бывает. В фильме же таковыми показаны исключительно представители евреев. В образе Виктора они одновременно – и героические воины, и жертвы геноцида... Они главные победители



кадр из фильма

войны. Без сучка и задоринки. Все остальные участники войны в той или иной степени всё же мерзяки. Русские убивают лежачих раненых немецких солдат, насилиют немецких женщин... Но и эта микродоза правды вызвала вселенский вой московских патриотов, обвинивших авторов фильма в очернении памяти доблестных советских солдат. Что бы было, если бы в фильме показали, как эти «добротные» воины прибивают гвоздями к дверям восточно-германских сараев немецких девочек, насилиют немецких старух, давят танками немецких беженцев? Но... видимо, не время ещё в 2013 году показывать эту часть полотна с названием «Вторая мировая война: как это было на самом деле».

Не понравилось мне и то, что эсэсовцы нарисованы исключительно чёрной краской. Эти ребята тоже были разными. Размалёвывать их одним цветом – это тоже неправда. Из-за этой неправды фильм теряет в достоверности, что очень печально.

Слово автора, вложенное в уста Вильгельма, который повествует о мытарствах немцев на войне, очень трогательное, порой покаянное, тоже не всегда выражает истинные настроения немецких солдат. Они же видели зверства советских и американских «освободителей», варварство партизан, которые четвертовали «проклятых фрицев», отрезали им гениталии, разрывали тела на берёзах, запирали в сараях и сжигали.

О каком покаянии может идти сейчас речь? Разве что о взаимном. Но... пока что победители о своих преступлениях, тем более о зверствах, и слышать не хотят. Вот если бы в слове автора мысли были разнообразнее и ближе к Истине, фильм стал бы ещё более ценным, возможно эпохальным. Правда, неприятностей у авторов прибавилось бы. Возможно, фильм тогда вообще не попал бы на экраны.

Конечно, хорошо бы знать, кто заказывал этот фильм, кто на него давал деньги, какие условия ставил авторам, какие выдвигал требования... Тогда можно было бы и более предметно предъявлять претензии создателям картины. Я этого пока не знаю. Кроме того, я иностранец, которого воспитывали в антифашистском (а по сути в антинемецком) духе. Если моим «воспитателям» не удалось привить мне ненависть к немцам, то какое-то время в моей жизни я их таки боялся. Для меня этот фильм стал подтверждением того, что немцы – замечательные люди. Их чувства, переживания, боли, страда-

ния, радости, ошибки, заблуждения и убеждения близки мне. И если бы Бог подарил возможность жить в их среде, я испытывал бы чувство гордости и благодарности.

Если в фильме есть моменты, которые у немцев вызывают отторжение, несогласие, раздражение, неприятие, я не стану с ними спорить – им (на месте) виднее. Буду только рад, если придут времена, когда немецкий автор сможет рассказывать о своём народе Истину без ограничений и оглядок на чью бы то ни было волю. Для этого, правда, необходимо одно – такое простое и такое трудное условие: говорить правду, даже самую горькую, и не лгать во имя Родины, ибо ложь во имя Родины унижает в первую очередь её – Родину. И не только унижает, но и вредит ей в конечном счёте.

Возможно, авторы фильма в чём-то солгали, где-то не рассказали всей правды, о чём-то умолчали. Сколько людей – столько и мнений. Но повторюсь: во мне их фильм только усилил любовь к немцам. Поэтому хотя бы за это я им благодарен.

И всё же им хватило мужества показать и неприглядные стороны в действиях своих – немцев. Этого мужества не хватает советским и российским деятелям искусства в описании дежней советских воинов. А чего бояться? Война – жестокая штука! Этого не знают только подлецы, которые хотят воспитать новые поколения в духе милитаризма и готовности отдавать свои жизни за «царя и Отечество». Молодые не должны знать, что на войне снаряды отрывают головы, руки, ноги, вырывают наружу кишки... Война должна быть красивой, героической, жертвенной, патриотической. Именно такой показывали её в СССР и сейчас в РФ. Почему? Не потому ли, что те, кто правил и правит в Кремле, говорят о мире, а на самом деле готовятся к собиранию утраченных и новых земель, и им нужны готовые на самопожертвование и гибель во имя Отечества (только чьего?) новые рабы. В этом плане немецкие кинематографисты показали хоть и не все ужасы войны, но всё же те её страшные стороны, которые должны заставить задуматься «электорат»: какие полномочия давать своим правителям и вообще – кого выбирать в отцы нации. И в этом их фильм честнее большинства до сей поры созданных фильмов из стена победителей.

В фильме есть ещё один важный, на мой взгляд, момент, даже, скорее, идея. Это превращение Фридхельма из мальчика-пацифиста, неумехи и труса в опытного, матёрого, порой безжалостного воина, готового выполнить приказ, который у него в начале войны вызывал отторжение и отвращение. Да, он когда-то предположил, что война меняет людей, притом не в лучшую сторону. Он оказался прав, действительно меняет. Но всегда ли человек становится хуже? Возможно. Авторы фильма или, возможно, те, кто давал им «пожелания», эту мысль хотели подтвердить всем потоком событий, которые произошли в их истории, но мне показалось, что Фридхельм и тот, кто вложил в его уста такие слова, не во всём оказались правы. Да, война делает из мальчиков мужчин, из мужчин – «мужиков». Закаляет характер, порой делает людей черствее, ожесточеннее. Но всегда

ли человек становится хуже? Советский кинематограф, и не только он, назвал войну «школой жизни»... К какому ответу на этот вопрос подвели нас авторы фильма? Пожале, что они подтвердили предположение Фридхельма. Это же сказал в своих размышлениях и Вильгельм. Однако зритель может и не соглашаться как с героями, так и с авторами произведения. Выскажу своё мнение – автономное, возможно, ошибочное. Я считаю, что все они стали лучше. Да, их лица покрыли царапины, а души – раны. Но если я их стал любить ещё больше, значит, они стали ещё лучше. Или я неправ?

Вот Вильгельм. Бравый солдат. Немецкий солдат. Это как бренд, как знак качества. Он не только исполняет приказы. Он также думает. Он ищет и находит способы их исполнения так, чтобы сохранить свою честь, потом жизнь, жизнь своих солдат в первую очередь, своего народа. И у него бывают минуты слабости. Он за них платит по очень большому счёту. Но снова предстаёт (передо мной, за других не буду расписываться) герой. Только один приказ он не исполнил – материнский: не вернул живым младшего сына.

А вот Фридхельм. Мой любимый герой в этом фильме. Не только потому, что его судьба трагична и он погибает вместе с той Германией, которая была не такой уж плохой, какой её изображают победители (но пока ОНИ определяют, что такое хорошо и что такое плохо). Он мне симпатичен тем, что, будучи в начале своей войны как бы в оппозиции к своему отечеству, остаётся верен ему до конца. Снова повторюсь: в его решении пойти на смерть я вижу пророчество той судьбы, которая была уготована его народу «славными» победителями. В конце концов, человек волен решать, как распорядиться своей жизнью. Возможно, у создателей фильма был другой замысел, но я увидел в гибели Фридхельма именно протест против того, как поступили с поверженным врагом «освободители Европы от фашизма», в первую очередь американские. Не секрет, что многих немецких ветеранов переплавили в американских пропагандистских «мартинах»... Поэтому судьба Фридхельма как бы говорит мне: «Лучше умереть героем, чем стать манекеном. Лучше умереть, чем стать изгоем на родной земле, пусть и с приличной пенссией. Лучше умереть, чем видеть, как твоя Родина перестаёт быть Германией». Я не осуждаю таких переплавленных судьбой ветеранов. Я просто не считаю Фридхельма фанатиком. Для меня он Герой и Патриот.

Теперь о девушках. Милые, замечательные, божественные создания. Война их научила курить и не падать в обморок при виде крови. Война для них стала тяжким, не женским испытанием. Война проверила их на прочность. И нежность. Не всегда им удавалось быть на высоте. Но кто знает, может, жалость, порядочность, милосердие к врагу, которые проявляли немцы в этой войне по отношению к своим и даже чужим – врагам – не позволила им победить?! Да, нам втемяшили в башку мысль, что немцы – изверги, но так ли было на самом деле? Нас же учили по советским фильмам и по советским литературным бестселлерам. Я им уже не верю. Кто хочет верить – пожалуйста.

Гретхен. Типичная немецкая девушка.

Патриотка. Идёт на войну, потому что так надо. В первую очередь ей, потому что для неё судьба Родины и её собственная судьба слиты воедино, потому что надо спасать жизни ребят, которые где-то там, на краю земли, воюют и могут погибнуть, если ты им вовремя не забинтуюшь рану или не уговаришь врача сделать операцию, казалось бы, безнадёжному пациенту. История её любви трогательна и волнительна. Разве она менее будоражит душу и сердце, чем история любви, рассказанная в киношедевре (потому что в нём нет лжи во имя Родины) «Летят журавли»? Мы же не знаем, с чем пришла Грета на встречу с друзьями: может, дома её ждёт тот самый врач, теперь супруг, и она дала обет верности ему? Да, трагедия, когда любимый погибает. Но разве менее жестока участь, когда любимый рядом, но он... не твой?

Певица (забыл имя). Казалось бы, уж ей выпал самый удачный жребий: петь на радио, быть под опекой офицера гестапо, выжить в той страшной бомбардировке после концерта в России, снова вернуться в Фатерланд, чтобы петь и радоваться жизни. «Счастливая...» – так, наверно, провожали взглядами солдаты и медсёстры заезжую знаменитость, которая подарила им час усадьбы среди бесконечной вереницы тревог, страданий, обстрелов, бомбёжек и... смертей. Однако у Судьбы свои планы. Та, у которой,казалось бы, 100%-ная гарантия выжить в этой ужасной мясорубке, в конце концов погибает, и не суждено ей встретиться с любимым, у которого, казалось бы, 100%-ная гарантия сгинуть в пожаре этой страшной войны.

Виктор. Еврей. Именно он должен был стать первым, кто не вернулся бы на встречу друзей. Но он вернулся, пройдя все испытания, выпавшие на его долю. Он совершал героические поступки. Но главное – он выжил. И хотя был неприятно удивлён, что офицер гестапо пригодился новым оккупантам, можно не сомневаться, что с течением времени он свой реванш ещё возьмёт. Мне ли говорить об этом немцам?! Один только Виктор на этой войне остался «белым и пушистым»...

Думаю, историю пишут и изучают, чтобы на уроках прошлого творить сегодняшнее и будущее, делая при этом как можно меньше ошибок. Вот почему, смотря этот, впрочем как и любой другой исторический фильм, я экстраполировал события той эпохи на эпоху нынешнюю. Поскольку я просмотрел этот фильм не один раз, именно подобная экстраполяция преобладала в одном из таких просмотров. С её результатами я и поделился в своём очерке. Как бы смотрел из того прошлого в наше сегодня и пробовал заглянуть в наше завтра. Такие вот мысли возникали по ходу путешествия во времени и после него.

Почему при всех «но» этот фильм мне всё же понравился? Во-первых, я видел немецкие лица, я видел немцев, я слышал немецкую речь, и меня не шокировали немецкие команды и особенно приветствия, произносимые на английском. Немцы, а не кто иной говорили здесь на немецком, я видел повадки немцев, а не какого бы то ни было иностранца, пусть и талантливого артиста. Если немец тут радовался, значит, он радовался по-немецки; так же, как немец, а не англий-

чанин, американец, русский или еврей, он страдал. Если же он был жестоким, то без тех накруток, которые обычно добавляют иностранные режиссеры и продюсеры в свои фильмы, чтобы показать немцев плохими парнями.

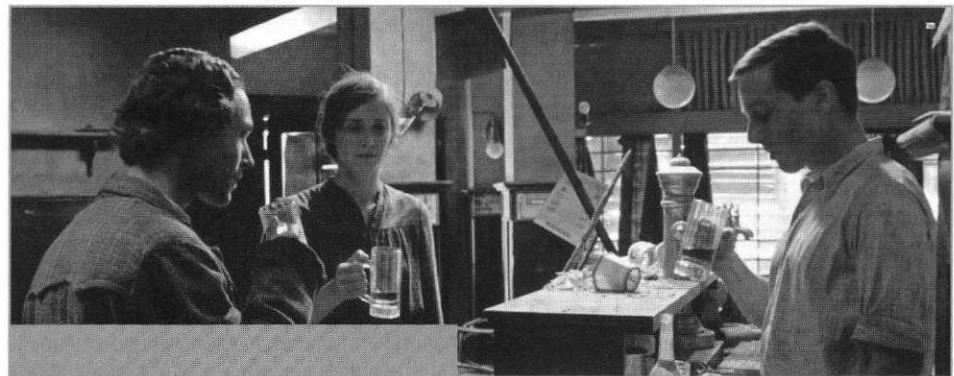
Во-вторых, просматривая фильм в HD-качестве, я восхищался работой оператора, художников. И музыка мне понравилась, правда, удивил минимум маршей, которые в Третьем рейхе звучали, несомненно, чаще и громче. Поэтому и возник вопрос: а был ли заказ авторам на определенный формат показа исторических подробностей той эпохи и какие-либо ограничения на их показ?

Я давно вынашиваю идею-фикс о создании фильма, даже киноэпопеи о Второй мировой войне, в создании которой приняли бы участие кинематографисты всех стран, участвовавших в той войне. И чтобы эти мастера не были подчинены ни одной властной структуре. Прежде чем взяться за такое кинополотно, кинопанораму, они должны были бы собраться и сказать друг другу: «Ребята, а ведь Вторая мировая ещё не окончена. Да, подписана капитуляция верамахта, но нет мирного договора. Германия до сих пор оккупирована США, её канцлеры ездят в Вашингтон, чтобы присягать на верность дяде Сэму, хозяину Белого дома, золотой запас Германии до сих пор за океаном. Неужели мы должны считать это нормальным? Такое положение будет оставаться до тех пор, пока не рассказаны вся правда о Второй мировой войне.

Для того чтобы строить будущее, надо смотреть в него. В мире же сложилась такая ситуация, что всё время приходится смотреть в прошлое. Это ненормально. Но смотреть туда, в прошлое, приходится потому, что человечество пока не знает всей правды о нём. Отсутствие правды – это заноза в теле не только Германии, но и всего человечества. Пора рассказать всё, как было в те годы, ничего не утаивая. Иначе будущие поколения нас проклянут. Они не простят нам вранья, даже если это будет просто замалчивание правды. Главные злодеи и виновники той войны уже давно осуждены Богом. Надо просто рассказать от имени своей страны всё, что происходило тогда – и хорошее, и плохое. Раскрыть своё видение одного и того же события, но сделать это не так, как в эпопее «Освобождение», где представлено видение только одной стороны – советской, а рассказать о нескольких героях из данной страны, которые проходят дорогами войны. Порой их дороги пересекаются. Кто-то из них погибает, кто-то доходит до конца войны. Исторические личности должны быть показаны честно и правильно.

Если история Второй мировой войны будет показана правдиво и честно (только ни в коем случае политкорректно, потому что политкорректность стала синонимом лжи в чём-то благо), можно будет передать эстафету гражданским обществам этих стран, и они сначала дадут нравственную оценку событиям тех лет, а потом подумают, как решить политические проблемы, которые могут возникнуть. Вот такое домашнее задание. Всем.

А. Матвеев  
Львов



## «Наши отцы, наши матери»:

*жалкая кинематографическая поделка*

Много видел я в жизни кинофильмов: и советских, начиная ещё с довоенных («Чапаев», «Суворов», «Васелиса Прекрасная», «Конёк-горбунок»...); и пропагандистских шаблонных о Великой Отечественной, начиная с «Зои» (Космодемьянской), который снимали во время войны (1943-44 гг.) у меня на глазах в Урджаре Семипалатинской области, куда наша семья была выслана, примитивное вранье которого помогало разжигать «благородную ненависть» к врагу; и знаменитых «трофейных», которыми засматривались после надоеvшей серости примитивного военного однообразия; и послевоенного периода, среди которых наряду с художественными произведениями трафаретного соцреализма было немало подлинных шедевров, перечислять которые места не хватит... (Один «Тихий Дон» чего стоит!) О перестроченных фильмах и фильмах ельцинского развода страны практически сказать ничего не могу, потому что к тому времени уже жил в Германии, да и сказать о них нечего, потому что их практически не стало: советское кино было на глазах развалено, как и вся страна, даже кинотеатры в большинстве своём позакрывались...

Но то, что показали по немецкому ТВ – Drama «Unsere Mütter, unsere Väter», ZDF, 17. – 20. März, 3-tlg. – превосходит всё, что я видел. Могу понять (но не оправдать) даже откровенное вранье в советских фильмах о войне, когда немцев огульно показывали дураками и извергами (и то длилось это не бесконечно, вспомним хотя бы знаменитые «17 мгновений весны» с блестящим Штирилем, умным и лукавым Мюллером и другими вражескими персонажами, которые стали прямо-таки кумирами советского зрителя), тогда это, в конце концов, работало на победу, на которую списывалось всё. Даже такая халтура, как «Зоя».

То, что показали нам немцы в фильме-драме «Наши матери, наши отцы», настолько примитивная поделка, такая беспомощная и откровенная заказуха, а главное, столь циничная, бесстыжая и грязная ложь на соб-

ственный народ, что нормальный ум отказывается понимать, кто эту картину делал и понимает ли он сам что-то из того, что снимал в трёх сериях.

Ведь от начала до конца – сплошной абсурд и механическое нанизывание нетипичных, совершенно нежизненных, не оправданных никакой логикой событий и поступков – даже «логикой» войны, которая бывает и совершенно нелогичной.

Во-первых (и это в фильме о войне!), совершенно дилетантски показана сама война: фронтовые сцены, бои, сражения, даже уклад и поведение того воинского подразделения (взвода?), в котором служили герои фильма – полная карикатура на любую армию, не говоря уже об известном своей дисциплиной и порядком немецком вермахте. На противоречии всего фильма нам показывают не военные сцены и сюжеты, а какую-то тягомотину и разборки между персонажами... Кажется, единственный раз показали уличные бои в каком-то местечке, где вели перестрелку между домами несколько солдат – хороша же Вторая мировая... Мне могут возразить, что это фильм не собственно о войне, а о немецких отцах и материах на войне. Но, простите, об отцах ли или материах, но всё-таки на войне. Разве фильм «Тихий Дон», например, о войне? Но как в нём поставлены батальные сцены! А тут... просто детсад какой-то.

И, наконец, и это самое главное, – еврейская тема. Тут вообще парадокс. И сплошные уши то ли заказчика, то ли услужливого и перевоспитанного послевоенного немца, превращённого в мазохиста. В самом деле, свести всю Вторую мировую войну к одной единственной теме – еврейской, вокруг которой так или иначе вертятся все эпизоды трёх серий, это надо быть насколько же выдрессированным и вышколенным, чтобы сочинять такие глупости, какими напичкан фильм. Чего стоит один тот эпизод, когда медсестру в полевом госпитале, узнав, что она еврейка, тут же убрали и отправили в концлагерь, при том, что катастрофически в лазарете не хватало работников, и, главное, что в то



## «Нечестная игра с Германией»

Автор И. А. Кофлер, 120 страниц.

Эта книга описывает настоящие причины Второй мировой войны и тем самым опровергает версию о единоличной вине Германии в её развязывании.

**6,00 €**



## «Die falsche Rolle mit Deutschland»

von J. A. Kofler, 120 Seiten

Dieses Buch beschreibt die wahren Hintergründe des 2. Weltkrieges und widerlegt damit die Alleinschuld Deutschlands am Ausbruch des Krieges.

**6,00 €**



## Heimat ist ein Paradies I und II

Roman von Viktor Streck, 568 Seiten

**je 19,90 €**

► же самое время в германских войсках служили минимум 150.000 военнослужащих-евреев и «мишилингов». Вся эта масса евреев воевать за Рейх могла. Как недавно выяснилось, в армии были десятки чинов высшего командного состава, генералов - евреев, а какая-то «жалкая» медсестра, да ещё и с оккупированной территории, да к тому же высококвалифицированная, как выясняется, врач с высшим образованием, при том, что в госпитале катастрофическое положение с медперсоналом - при всём этом от работы отстраняется: едва узнав о её еврейской национальности, её тут же «забирают», и она исчезает, конечно же, в концлагере. Как это вяжется со 150-ю тысячами военнослужащих в германской армии и десятками евреев-генералов? Или эта «режиссёрская находка» нужна для того, чтобы показать, какая сволочь была одна из «наших Mütter», пронюхавшая национальность своей коллеги и выдавшая её? А почему бы не показать обратное - как эта «Mutter», узнав страшную тайну, скрыла это? Ведь не раз приходилось читать в современной литературе и различных документальных текстах именно об этом - как простые люди скрывали это от властей, а самих евреев прятали у себя, выдавая за родственников, и т.п. факты. Почему не это захотелось показать режиссёру и сценаристу? Кто или что заставляло его и дальше лить чёрную краску на свой народ, на своих отцов и матерей? Или мало уже налито? Хотя бы только за одно это такой фильм для меня является низким и постыдным.

В 1945 году, после капитуляции Германии, немецкий правовед профессор Гримм, специалист по международному праву, обратился к руководителю английского пропагандистского ведомства Д.С. Дельмеру с призывом прекратить пропаганду ужасов о немецком народе. Война, дескать, закончилась, и пора с этими гадостями кончать. И вот что Дельмер на это ответил: «При помощи пропаганды ужасов мы выиграли войну. А теперь мы её начнём по-настоящему! Мы продолжим эту пропаганду ужасов, мы усилим её, до тех пор, пока ни один человек больше не сможет сказать ни одного доброго слова о немцах, пока не будут разрушены все остатки симпатии, которые они ещё имели в других странах, а они сами будут настолько дезориентированы, что не будут знать, что делать. Когда мы этого достигнем, когда они научнут пачкать собственное гнездо и делать это не со скрежетом зубовым, а с поспешной готовностью угодить победителям (не именно ли это - пачканье собственного гнезда - и видим мы в фильме? - Р.Г.), только тогда победа будет полной. Окончательной она не будет никогда. Перевоспитание (в договорах союзников-победителей использовалось слово «денацификация» - Р.Г.) нуждается в постоянном и заботливом внимании, как при уходе за английским газоном. Допустить только мгновение халатности - и прорастёт сорняк, неистребимый сорняк исторической правды».

Вот и пришли времена, о которых мечтал Дельмер, - когда сами немцы «пачкают собственное гнездо... с поспешной готовностью угодить победителям». Сами сочинили сценарий, сами срежиссировали фильм, сами его поставили, сами им и наслаждаются...

И вообще, ведь в фильме нет почти ни одного эпизода, который так или иначе, пусть хотя бы косвенно, не был бы завязан на еврейском персонаже или не выходил бы на еврейский вопрос. Может создаться впечатление, что и вся-то мировая война - от и до - была мировым событием вокруг и из-за евреев, не будь на свете их, не было бы и самой войны. Ну, и фильма, конечно.

Кому это нужно? Зачем и для чего? Режиссёру фильма? Немецкому народу? Политикам? Заказчикам? Мне кажется, меньше всего это нужно самому еврейскому народу, и, в первую очередь, евреям Германии. Ведь то, что увидел в этом фильме я, увидели все, в том числе и сами евреи. И, значит, увидели и всю эту фальшивь и выморочные потуги создателей фильма. Не думаю, что в душе они это одобрили. Оценивая искусство, Чернышевский говорил: всё, что естественно, то прекрасно (не безобразно). А значит, и наоборот: всё, что неестественно, то безобразно. Так кому же хочется выступать в роли создателей безобразного?.. А самим евреям? Неужели им самим доставляет удовольствие ещё и ещё, уж в который раз видеть себя в роли безропотных, жалких, фатально смирившихся с неминуемой участью жертв, неспособных хотя бы на малейший отпор, даже попытку как-то постоять за себя, вместо того, чтобы с тупой покорностью жертвенного агнца безропотно идти на заклание? Меня, например, всегда охватывает какое-то подспудное чувство... своеобразной неловкости что ли, граничащей с унижением, когда я читаю или слышу о том, как был унижен, раздавлен, оскорблён сталинским режимом мой народ - российские немцы. Умом понимаю, что после стольких лет замалчивания трагедии назвать вещи своими именами нужно, тем более, когда в России идёт борьба за нашу реабилитацию, ведь бороться молча нельзя. Но при всём при этом в душе всё равно остаётся какой-то неприятный осадок наподобие того, какой должен испытывать нормальный, полноценный, гордый человек, в силу обстоятельств оказавшийся поверженным грубой силой. И я думаю, я даже уверен, что каждый человек при таких обстоятельствах, пусть глубоко в душе, испытывает такие же чувства унижения. Именно поэтому, мне кажется, подобные фильмы должны быть неприятны и самим евреям. Но кому-то для чего-то хочется (или это даже нужно?) снова и снова вытаскивать на свет эту тему. Даже когда она не вызвана логикой содержания, её искусственно навязывают зрителю, читателю, слушателю - всему миру.

Необъяснимой, однако, для меня остаётся та предупредительность, доходящая до услужливости, угодить заказчикам, с которой лепили эту халтурную пародию на Вторую мировую войну и её участников «мастера» современного немецкого кинематографа. Иначе как циничным мазохизмом это нельзя назвать.

...Ничто не вечно под луной. Пройдут года, и будут следующие поколения немцев вспоминать подобные фильмы так же, как и русские вспоминают сейчас картины наподобие «Зоя».

Р. Гайгер  
Бонн

Внимание читателей! Текст публикуется на правах рекламы. Ответственность за содержание несет рекламодатель.

# Внимание: удобная автомобильная страховка для молодых людей



## Проверьте ваши автомобильные страховки

Вы можете с нашей помощью подвергнуть ревизии ваши автомобильные страховки. Сделать это очень просто: пришлите нам копии страховых полисов на ваши автомобили. Можно в электронной форме, можно прислать и обычную копию. После этого мы сможем вам сказать, оптимальна ли ваша страховка, а если нет, предложить более дешёвые варианты.

## Права есть – автомобиля нет. Что делать?

Многие молодые люди получают свои права уже в 18-летнем возрасте. Но иметь собственный автомобиль в этом возрасте, когда ещё нет собственного дохода, зачастую просто невозможно. Что делать? Мы

предлагаем решение этой проблемы: можно оформить страховку таким образом, чтобы молодые водители могли пользоваться застрахованными у нас автомобилями родителей или старших братьев и сестер. Это даст преимущества всем пользователям автомобилем в семье. Потому что молодые водители получат страховку по выгодным кондициям, даже не имея своего собственного автомобиля. К тому же они смогут начать набирать стаж вождения и, в случае безаварийности в течение соответствующих лет, получить понижение ставок за страховку, когда приобретут первый собственный автомобиль. Родители тоже сэкономят, воспользовавшись предлагаемой нами моделью автомобильной страховки, так как у них отпадут обычные при таких страховках дополнительные оплаты за право пользования их автомобилем со стороны своих детей.

Как вы знаете, автомобильная страховка всегда привязана к определённому автомобилю. Страховая фирма, которую мы представляем, подошла к этому более гибко и

открыла молодым автоводителям с 18-летнего возраста до исполнения 23-летнего возраста возможность застраховаться, не имея собственного автомобиля, а пользуясь автомобилем, уже имеющимся в семье. И это по выгодной и стабильной цене без дополнительных оплат, посредством включения в автомобильную страховку одного из членов семьи (zu einem günstigen Festpreis und ohne Mehrbeiträge in der Kfz-Versicherung der Familienmitglieder).

## Выгодно всем членам семьи!

Молодой человек с такой страховкой становится мобильным: ему надо только попросить автомобиль у отца, матери, дедушки, бабушки или братьев-сёстёр. Даже если они живут уже за пределами этой семьи (nicht im gleichen Haushalt leben). Главное, чтобы автомобили были тоже застрахованы в этой же страховой компании. Независимо от того, каким количеством автомобилей пользуется молодой человек, сумма страхового взноса остаётся одинаковой, и – она ниже 1 евро в день.

Кроме того, заключив после исполнения 18-летнего возраста такую страховку (она закончится автоматически после исполнения 23-летнего возраста), молодой водитель сразу же может начать набирать стаж безаварийности. А у того, кто купит собственный автомобиль ещё раньше, также будут учитываться набранные таким образом безаварийные годы. И сумма страхового взноса для первого приобретённого автомобиля будет, таким образом, ниже.

Но и это ещё не всё: молодые водители, застраховавшиеся через нас в этой страховой компании в 18-летнем возрасте, получают от компании в подарок 2 года безаварийного стажа и таким образом по исполнении 23-летнего возраста у них накапливается не 5 лет безаварийного стажа, а 7 лет!

Вас это заинтересовало? Не теряйте время и срочно позвоните!



**Deutsche  
Vermögensberatung**  
Vermögensaufbau für jeden!

**Deutsche Vermögensberatung (DVAG)**  
Петер Пеннер.  
Телефон: 02992-655655  
Майл: peter.penner@dvag.de  
Интернет: www.dvag.de/peter.penner



# Deutschland gibt sich biologisch auf

*Demographie als Überlebensfaktor*

## Kritik an modernen Auffassungen

Es bietet sich an, nach folgenden Grundsätzen zu unterscheiden:

1. Umlagerente mit Kinderrente;

2. Bisherige Umlagerente, die generative Leistung der Familie wird weitgehend ignoriert, die Familie mit Almosen abgespeist.

3. Grundrente plus Kapitalrente;

4. Reine Kapitalrente;

5. Umlagerente nach Kinderzahl.

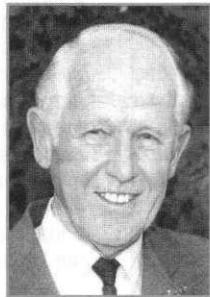
6. Umlage plus Förderung der Familie bis das Einkommen von Kinderlosen und Eltern ausgeglichen ist.

7. Kinderleistungsbezogene Elternrente (s. weiter).

Die nach Prof. Schreiber geforderte Umlagerente mit Kinderrente scheint durchaus logisch zu sein, sie transformiert das Naturprinzip «Kinder sorgen um ihre Eltern» auf heutige Verhältnisse. Allerdings könnte der Vorschuss-Kinderrente verloren gehen, wenn es auf ungelungene Kinder (Taugenichtse, Drogensüchtige) trifft, was dann dem Prinzip Leistung-Gegenleistung widerspricht. Außerdem können die Verrechnungen kompliziert ausfallen. Offensichtlich hatten die Professoren 1955 noch gesunden Menschenverstand. Die Idee, die Altersversorgung basiere auf der Volkswirtschaftlichen Leistung, mit ihr wachse die Rente, war natürlich. Doch Adenauer, aus welchen Gründen auch immer, eliminierte mit aller Macht der Politik aus dem Drei-Generationen-Verbund die Kinderrente, was das Ganze auf den Kopf stellt. Es geschah (und geschieht!) wie in jeder Gleichung: Wenn nur eine Größe mit einem falschen Vorzeichen eingegeben wird, kann das Ergebnis nur falsch sein.

Eine Kinderrente würde die Rente der Kinderlosen und - armen verringern. Doch ein Wahlgeschenk, einmal gemacht – so die Politik- ist nicht zurückzunehmen. Nach dem Gewohnheitsprinzip wird es zur «konstitutiven» Leistung und entwickelt seine Eigendynamik.

Diesen Fehler «auszubügeln» war das Pflegeurteil des BVerfG vom 3. April 2001 berufen, das die generative Leistung dem Rentenbeitrag gleichstellt. Das würde jedoch die kinderlosen Wähler verprellen – für unsere zum Parteienstaat degradierte Demokratie unmöglich. Hier haben wir eine klassische Situation: Alles faul, auch die Demokratie, was schon Platon (427 – 348 v.Chr.) wusste: «Naturgemäß entsteht die Tyrannis aus keiner anderen Staatsform



geraten.

Also beruft die Bundesregierung die Rüppel-Kommission, und diese «begründet» die Nichtigkeit des Pflegeurteils des Bundesverfassungsgerichts für die Rente. Professoren, die dagegen sind, werden, wie gehabt, unter Druck gesetzt. Was später an Prof. Herwig Birg, der zu «aufdringlich» über die negativen Folgen unseres Geburtenrückgangs und der Überfremdung warnte, demonstriert wurde. Sein Institut wurde aufgelöst. So einfach ist das!

Damit verbleiben wir bei der alten (um die generative Leistung der Familie verstümmelten !) Umlage plus kleine Korrekturen, wie die Rieser-Rente und etlichen Almosen für die Familie, die durch nachfolgende Steuererhöhung und Inflation entwertet werden.

Und der Bürger? Er begreift die harten Zusammenhänge nicht, beharrt auf seiner Phantom-Rente bis einst alles zusammenbricht. Es geschieht wie bei jenem Affen, der in einem Glas mit schmalem Hals eine Banane ergreift, sie nicht los lässt, daran verendet und dabei nicht bemerkt, dass die Banane eigentlich faul war. Wenn der Staat aber der Familie zurückgeben würde, was sie geleistet hat, würde diese sich regenerieren, und später bekäme der Bürger zumindest etwas. Statt «besser-schlechter» stellt sich die Frage des «Sein» oder «Nichtsein». Kombinationen mit einer gleichgeschalteten Grundrente widersprechen dem Leistungsprinzip. Ebenso bleibt die Nachwuchsförderung auf der Strecke.

Ökonomen bevorzugen die Kapitalrente. Diese hat Nachteile: es werden die für das Kindergroßziehen erforderlichen Mittel «absaugt». Die Umlage-Hypothek zu begleichen und gleichzeitig einen Kapitalstock aufzubauen wird schwierig. Im Falle eines Finanzcrashs stehen die Bürger hilflos da, ja, selbst die Realisierung der Kapitalrente braucht Kinder. Zwar werden die Renditen von Kapitalanlagen fleißig berechnet und die Vorteile des Kapitals in Belebung der Wirtschaft gepriesen, doch in unserer globalen Welt fließt das Kapital eher ins Ausland, wo höhere Renditen erzielt werden, wobei selbst die Pensionsfonds in unserer

zunehmend turbulenten Finanzwelt immer weniger Sicherheit bieten. Alles faul, so ist auch der Kapitalismus zum Raub-Kapitalismus degradiert. Es bedarf der Erneuerung. Der selige Adolf Kolping dazu: «Die Erneuerung der Gesellschaft muss von der Familie ausgehen». Auf die Familie legen Ökonomen kaum Wert.

Eine Rente nach der Kinderzahl ist bestimmt ein Schritt in die richtige Richtung, doch es kann schief laufen - nicht alle Kinder sind gleich gut, und woher die immensen Summen nehmen, ohne die Rente bei Kinderlosen zu kürzen? Der Bedingung des Pflegeurteils, die Familienförderung habe während der Erziehungsphase zu geschehen, wäre bestimmt entsprochen, wenn Eltern und Nichten pro Familienmitglied ein gleiches Einkommen hätten. Doch, wiederum, woher das liebe Geld nehmen?

## Verhängnis

### Weltbevölkerungsexplosion

#### *Überlebenskampf, Lebensraum, Übervölkerung*

Im Sommer beobachtete der Verfasser oft aus dem Fenster, wie zwei Drosseln sich gegenseitig bekämpften. Jedes Mal, wenn sich die größere dem Revier der kleineren und ihrem Nest näherte, überfiel diese den Eindringling. Sie war zwar schwächer und wich auch den Hieben der stärkeren aus, aber sie gab solange nicht nach, bis die größere verdrängt wurde. Ein Kampf ums Überleben.

Beim Menschen (auch einem Produkt der Schöpfung) geht es bei dem ewigen Kampf ums Überleben nicht anders: um die Nahrungsmitte, um den Lebensraum. Dies war die Ursache für frühere Völkerwanderungen mit Kriegen und Morden. Und das gilt auch heute noch. Es ist auch der Kern des Nahost-Konflikts: Juden und Palästinenser kämpfen um denselben Lebensraum. Beide Völker haben ein gleiches Naturrecht auf Leben, und die Lösung scheint allein auf Kosten des anderen möglich zu sein.



Während der Zeit der Sammler und Jäger konnte die Welt nur wenige Menschen ernähren. Das Sesshaft werden erhöhte die Produktivität in der Landwirtschaft, und es konnten mehr Menschen ernährt werden. Schließlich haben wir mit der Intensivierung der Landwirtschaft heute rd. sieben Milliarden Erdbewohner: Nur in Afrika verdoppelt sich die Bevölkerung in dreißig Jahren. Der englische Geistliche Robert Malthus (1776-1834) stellt dem Bevölkerungswachstum in geometrischer Progression die lineare Entwicklung des Nahrungsmittelraums gegenüber, wobei das Aufeinandertreffen beider Entwicklungen zu Katastrophen führt. Konrad Lorenz nannte die Übervölkerung die «Erste Todsünde der Menschheit», und sein Schüler, der Verhaltensforscher Irenäus Eibl-Eibesfeld spricht in seinem Buch «In der Falle des Kurzzeitdenkens» schon direkt: «Auf Massenvermehrung folgen Bevölkerungszusammenbrüche mit Massensterben.»

Den Zustand unserer heute «klein» gewordenen Erde könnte man auf das «Osterinsel-Syndrom» fokussieren, wo das ungebremste Wachstum der Bevölkerung der abgesonderten Insel, der Raubbau an der Natur und schließlich die totale Zerstörung des Lebensraums zur Katastrophe führten. Zu der hohen Kultur der Statuen-Bauer kamen Polynesier, diese vermehrten sich überdurchschnittlich, es kam zum Kampf auf Leben und Tod, und das Wirtsvolk wurde vernichtet. Die Bevölkerung schrumpfte von 15000 auf wenige Hundert. Im Chaos starb ebenso die Mehrheit der «Sieger», Kannibalismus war an der Tagesordnung. Lehrreich dazu ist das Buch des Gründers der experimentellen Archäologie Thor Heyerdahl «Aku-Aku» und das Buch von Prof. Hans Dieter Striening «Das Osterinsel-Syndrom. Leben im 21. Jahrhundert». Die Zukunftsbibliothek. Metropolitan Verlag.

Aus dem Buch: Franz Harder  
«Deutschland gibt sich biologisch auf.  
Demographie als Überlebensfaktor»,  
ISBN: 978-3-936946-61-1)



Литературное объединение Берлин-Бонн.

Книжная выставка.

Слева направо: Ида Даут,

Лорида Рихтер,

Кристина Лапина

## Каскад памяти

Иметь сердце – значит помнить;

Помнить – значит любить!

А. Савинно

**28 августа... В этот печальный день в Германии ежегодно проходят Дни памяти и скорби. В общественных организациях и объединениях, в семьях российских немцев они изливаются душевной болью. В этот поминальный день люди собираются в кладбищенских парках, в зданиях своих ферайнов, на городских площадях. В домах зажигаются свечи.**

Дата 28 августа 1941 года на все времена стала отголоском той трагедии, которая семидесят два года назад произошла с российскими немцами. И случилась она не по вине нашего народа, а в силу его национальной принадлежности и в результате выхода беспрецедентного Указа советского правительства о насильтвенной депортации советских немцев как потенциальных пособников врагу. И понеслись за пределы Уральского хребта под перестук вагонных колёс битком набитые «фашистами и фрицами» товарные эшелоны. Многие ссыльные были обречены на скорую смерть в этих же, продуваемых всеми ветрами, вагонах. Особенно часто умирали в пути дети и старики, их тела просто выносили из вагонов и закапывали в сугробы на ночных буранных полустанках. Жуткую кончину принимали люди, замерзая в заснеженных таёжных лесах, в диких степях Оренбуржья и Северного Казахстана. Их выгружали из вагонов, не обеспечивая пропитанием, оставляя под открытым небом со словами: «Хотите выжить – ройте землянки». Зловещая картина.

А 10 января 1942 года был издан новый, смертоносный указ о массовом призывае всех советских немцев, достигших 16-летнего возраста, в трудовые лагеря, которые оказались для бесправных людей концентрационными лагерями, полными ужаса и страданий, а для сотен и сотен тысяч – последним жизненным «приютом». Детей, лишившихся родителей, на долгие годы помещали в детские дома, где

они, подвергаясь унижениям и издевательствам, проходили идеологическую обработку и получали советское воспитание. Эти драконовские указы обернулись для российских немцев потерей трети своего народа. Но и в дальнейшем ещё не раз будут приниматься разного рода постановления и решения, которые сыграют изувеченную роль в судьбе российских немцев.

Этими жестокими мерами были нарушены многовековой уклад жизни немецкого этноса, его этническая целостность и единство. Многие члены семей были оторваны от родного стержня и преднамеренно разбросаны по бескрайним просторам Сибири, Крайнего Севера, Казахстана, Средней Азии. Под фактическим запретом оказались религия и родной немецкий язык, право на получение высшего образования, смена места жительства. Был перечёркнут и обесценен вклад немцев в развитие Российской государства с его историей, наукой, культурой, сельским хозяйством. Властями умалчивалось само существование нашего народа, скрывалась правда о его бесправном, трагическом положении, проявлялось полное пренебрежение к его талантам в науке, искусстве, литературе, спорте и т.д.

Ещё до начала войны сотни тысяч российских немцев обвинялись врагами народа и обвинялись в шпионаже в пользу Германии. Без всяких оснований, без суда и следствия они осуждались на длительные, вплоть до пожизненного, сроки заключения, приговаривались к смертной казни. Их семьи изгонялись из родных домов, подвергались гонениям и насилию. А уж с началом 2-й Мировой войны каждый – и стар, и млад – обвинялся в пособничестве гитлеровской Германии, в результате чего развернулась жестокая травля всех, кто был немцем.

...Об этом вспоминали и говорили 31 августа 2013 те немногие прямые свидетели тех времён, кто дожил до наших



дней, а также их дети и внуки. Митинг проходил на одной из площадей Берлина недалеко от Рейхстага, вблизи Шпрее, на площади Доротеи Шлегель (Dorothea Schlegel Platz).

По велению сердец к этому скорбному дню и мы, члены двух литературных объединений (Бонна и Берлина) Христина Лапина, Лора Рихтер и Ида Даут, решили принять участие в Дне памяти. Мы приготовились рассказать с большой трибуны о состоянии литературы российских немцев, которая призвана рассказывать людям не только о дне сегодняшнем, но и о нашем прошлом, оставляя нашим детям и грядущим поколениям правду о нелёгкой, а порой просто страшной судьбе их пращур. Мы были готовы познакомить публику с ныне пишущими авторами и совместно помянуть ушедших из жизни поэтов и прозаиков старшего поколения: Герхарда Вольтера, Нору Пфеффера, Иоганна Варкентина, Иду Бендер, Лео Германна, Корнелиуса Петкау, Виктора Гейнца и других наших славных земляков, на долю которых как раз и выпало это лихолетье. И мы уверены, что благодарные потомки золотыми буквами впишут их имена в фонд литературного наследия российских немцев. Но до конца выполнить свою программу нам помешал дождь, и, тем не менее, усилия наши были не напрасны.

Мы приехали на площадь задолго до начала митинга. Нас тепло встретил модератор этого мероприятия доктор Ахим Сандер (Achim Sander), член Берлинской организации «Heimat», который накануне дал согласие взять на себя руководство Берлинским литературным объединением немцев из России «BLiK» e.V.

Пунктуальные и обязательные, немцы уже подходили к назначенному часу. Мы при помощи добровольцев подготовили и обустроили отведенное нам место: повесили плакаты с символами наших объединений, установили стол, на котором разместилась небольшая выставка книг. А тут и подошли автобусы с людьми и художественными коллективами из разных земель Германии. Среди них было много молодёжи. Мы не успели перевести дух, как оказались в кольце заинтересованных и жаждущих общения людей. Отрадно было видеть, как на глазах у молодых старшее поколение проявляет интерес к книге. Мы отвечали на их вопросы, слушали их откровенные, идущие от сердца высказывания, знакомили с нашими произведениями, их содержанием, темами.

Доверительные и искренние беседы о нашей общей судьбе быстро сблизили до этого незнакомых людей и позволили нам очень естественно прочесть свои стихи. «Память скорбит...», – тихо произнесла поэтесса Христина Лапина и прочла следующие строчки:

Боже мой! Как давно это было!  
Но помнится нам то безумство – война,  
Даже солнце на небе горестью стыло...  
Разве немцев российских в этом вина?

\*\*\*  
Золотились поля казахстанские хлебом,  
Отдавал всё победе немецкий народ,  
Умирал истощённый под лагерным небом...  
Трудармейские будни – его эшафот!



На митинге



Ансамбль «Лира»

\*\*\*

Воевали тогда на полях и в окопах,  
Стараясь всем миром врага победить.  
На каких неизведанных жизненных тропах,  
Мой народ научился прощать и любить...

Эстафету спонтанно начатого чтения подхватила Лора Рихтер.

Одно из её ранних стихотворений, написанное ещё совсем в молодом возрасте и посвящённое своему народу, являлось тогда скромным предсказанием нашего массового возвращения на историческую Родину.

## Боль ожидания

Когда же зазвонят колокола  
По жертвам лагерей труда?  
Кто скажет покаянные слова  
Во имя правды, чести и добра?

\*\*\*

Но что слова? Они пустые звуки,  
Пока советский немец обречён на муки.  
И нет конца количеству годов  
С тех пор, как превратили нас в рабов!

\*\*\*

Устал мой род от горькой доли,  
Но сохранил достоинство в неволе.

\*\*\*

Наступят день и час в свой срок,  
Когда истерзанный бесчинствами народ  
Навеки Родину и счастье обретёт!  
(Март 1966, Казахстан)

Автор трёх книг Ида Даут познакомила присутствующих с некоторыми именами писателей из числа российских немцев: Агнесс

Госсен, Анатолий Штайгер, Нелли Косско, Венделин Мангольд, Курт Гейн, Фрида Байер, Райнгольд Шульц, Лео Бильль... – называла она имена авторов выставленных книг.

Открыли митинг. Народ притих, началось богослужение. С глубоким волнением воспринималась проповедь пастора Троера из Оsnабрюка. Его умная речь и добрые слова западали в душу, вызывая слёзы. Вместе произнесли «Vater Unser» («Отче наш»), почтили память погибших в сталинских лагерях минутой молчания.

От имени российских немцев выступил Андреас Маурер, который своей речью всколыхнул память тех, кто прошёл через все круги ада в советских лагерях смерти. В митинге приняли участие представители партий ХДС (CDU) и СвДП (FDP).

Для участников митинга был дан концерт, на котором выступили солисты и хоровые ансамбли российских немцев, приехавшие из других городов. Порадовали своими голосами девушки из берлинского объединения «Lira», а музыкант ансамбля Виктор Варкентин тронул наши сердца аккордами своего баяна. Со сцены лились песни на немецком и русском языках. Люди подхватывали знакомые всем слова. Добрые родные лица. Чувствовалось единение сердец. Было видно, что здесь, на площади, собралась одна большая семья, тесно связанная этническими и родственными узами.

Отрадно было видеть в тесном кругу земляков знакомые лица членов Международного конвента российских немцев во главе с его председателем доктором Генрихом Груттом. Интеграционный совет немцев из России представляли д-р А. Граф, д-р А. Балко и А. Крайк. От имени любимого берлинцами ферайна российских немцев «Lira» на официальной части митинга присутствовал его молодой председатель Вальтер Гаукс. Никого не было от Землячества немцев из России, но мы знали, что на следующий день, 1-го сентября, пройдёт ещё одно мемориальное мероприятие Дня памяти – на Марцанском кладбище Берлина, у памятника российским немцам, жертвам сталинского террора. Его организатором является наше берлинское отделение Землячества во главе с председателем доктором А. Руппом. Туда пригласили и представителей разных партий.

В эти дни наши сердца бились в унисон. Хочется верить, что эти настроения и чувства найдут своё продолжение в умах и делах тех, кто призван в силу своего общественного положения, личных способностей, желания и возможностей служить своему народу, облегчая его непростой путь вживания на Родине предков, объединяя их в одну большую семью.

Статью подготовили:  
Лора Рихтер (Берлин),  
Христина Лапина (Ратинген),  
Ида Даут (Ессен).

# С кем собираются воевать казаки СКВРиЗ?

**В**октябре 2013 года в Москве прошёл Большой юбилейный круг Союза казачьих войск России и зарубежья (СКВРиЗ). На это торжественное мероприятие съехались представители со всех концов мира: Украины, Белоруссии, Чехии, Германии, Сербии, даже из США, где у Верховного казачьего атамана Виктора Водолацкого тоже есть свои представители.

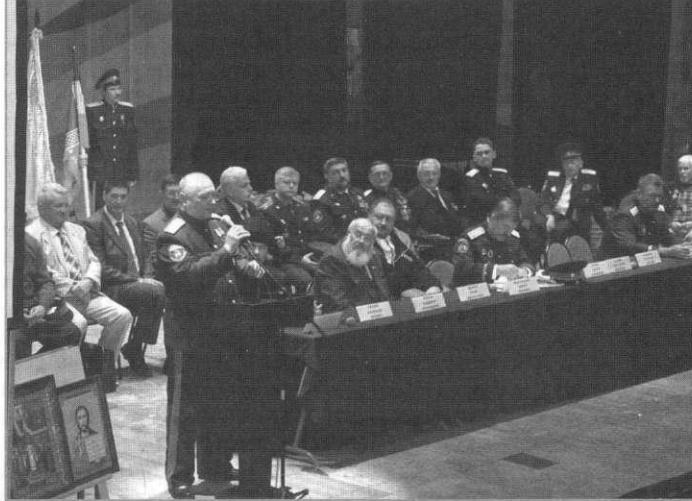
Был арендован большой зал, в президиуме сидели представители российского МИДа, казачьи генералы: Виктор Ратиев, Владимир Громов, Вячеслав Хижняков, Николай Улахович. На сцене под иконами расположились священники.

Это не удивительно. Вопросам казачества в России уделяется много внимания. Из федерального и региональных бюджетов на поддержку казачества выделяются миллионы рублей. В России стремительно растёт количество людей в папахах и фуражках.

Российские казаки никогда не страдали толерантностью. Война у них в крови. Уже в наше время казаки СКВРиЗ участвовали во всех вооружённых конфликтах на территории бывшего СССР: в Приднестровье, Абхазии, российско-чеченских конфликтах. Может быть, именно поэтому Кремль демонстративно поддерживает новоявленное казачество, которое не имеет никакого отношения к тем историческим казакам Дона, Кубани, Терека, Яика и прочим, оставившим след в истории российского государства, литературе и науке.

СКВРиЗ - это международное общественное объединение, зарегистрированное в 1993 году Министерством юстиции Российской Федерации и ставящее своей задачей укрепление связей соотечественников за рубежом с исторической родиной и сохранение русского пространства за рубежом. Есть, правда, маленький нюанс: исторически существующие казачьи войска, которых на территории России всегда было одиннадцать, не имеют к данной организации никакого отношения, и настоящие, «природные», т.е. казаки по крови, называют СКВРиЗ откровенным и некачественным «новоделом», созданным по заказу Кремля. Но кто же будет слушать этих казаков, раскинувшихся по казачьим хуторам и станицам, доживающих свой век в далёком зарубежье, куда их отцов и дедов занесли Гражданская и Мировая войны!

Но чиновников, разрабатывавших планы по стратегическому развитию казачества и



Выступает Медведев-Вебер

внедрению их в другие страны, эти вопросы, похоже, не волнуют. Неоказаки из СКВРиЗ участвуют во всех значимых и знаковых событиях, происходящих в России. Они создают «Казачью партию», казачий генерал Виктор Ратиев призывает создать «Казачий фронт». Верховный атаман СКВРиЗ Виктор Водолацкий заседает в Государственной Думе. Рядовые казаки в Москве протestуют против выставок Марата Гельмана и гоняют на стихийных рынках стареньких бабушек, зарабатывающих себе на жизнь мелкой розничной торговлей.

Круг СКВРиЗ под председательством старейшего атамана и депутата Государственной Думы России Виктора Водолацкого проходил с размахом и помпезностью. Выступающие сменяли друг друга. Казачьи представители из Чехии, Украины, Белоруссии клялись в верности Верховному атаману Водолацкому и призывали к казацкому братству. Всё было красиво, помпезно, я бы даже сказал, с государственным размахом!

Потом председательствующий объявил о выступлении своего представителя из Германии, казачьего полковника Вячеслава Медведева-Вебера. На сцену поднялся грузный мужчина в изрядно помятом мундире, который первым делом заявил, что через 20-30 лет Германия станет мусульманской страной. Развивая эту мысль дальше казачий полковник не стал и огорожил присутствующих заявлением, что Германия является для России «страной условного противника». При этих словах один из присутствующих священников, приехавший из Германии, чуть было не грохнулся со стула. Но слава богу, что мысль выступающего в это время сделала следующий зигзаг. Медведев-Вебер сообщил, что в ближайших выборах в местный парламент будет участво-

вать кандидат от казачества. При этих словах священник Виктор Яким облегчённо выдохнул. Но, как оказалось, рано. Представитель СКВРиЗ в Германии заявил, что сейчас он бьётся над тем, чтобы дети из русскоязычной диаспоры носили майки с надписью «мадэ ин Русланд», и если это произойдёт, то потом, когда они пойдут в бундесвер, не будут стрелять в русского солдата. Закончить мысль Медведеву-Веберу не дали. Смотрящий за порядком и регламентом дежурный есаулец шепнул ему на ухо, что пора закругляться. Казачий полковник смешался, его мысль снова сделала прыжок, и закончил свою речь он словами из совершен-

но другого текста – предложением купить в фойе диски с песнями в собственном исполнении. Под аплодисменты и крики «Любо!» оратор сел на своё место.

Но история на этом не закончилась. Сейчас в Германии набирает обороты скандал, связанный с выступлением Медведева-Вебера. Казаков из казачьих обществ Германии: Берлина, Бонна, Ганновера, Изерлона – очень интересует вопрос, по какому праву Медведев-Вебер, ни одного дня не работавший в Германии, но исправно получающий пособие, детей которого за счёт немецких налогоплатильщиков лечит и учит германское государство, считает Германию страной условного противника?

Почему Медведев-Вебер считает, что русскоязычные дети, проживающие в Германии, должны стоять перед выбором: стрелять или не стрелять в русского солдата? Эти и другие вопросы направлены в адрес МИД России, Верховному атаману СКВРиЗ, депутату Государственной Думы РФ Виктору Водолацкому, священнику Русской православной церкви Московского патриархата Виктору Якиму, присутствовавшему на Кругу и не остановившему провокационное выступление Вячеслава Медведева-Вебера.

Все данные организации и лица пока хранят стойкое молчание.

Что ж, как говорится, молчание – знак согласия. В данном случае с заявлением Медведева-Вебера. Посмотрим, так ли это. А то, может быть, и в самом деле официальные структуры России тоже считают Германию страной условного противника?

Николай Ермаков.  
01.11.2013.

Живет в Москве. Закончил МГИМО. 1959 года рождения.

# США как союзники аль Каиды

**Публикую перевод интервью известного в Германии писателя, журналиста, востоковеда профессора Петера Шолль-Латура о ситуации с Сирией «США как союзники аль Каиды», опубликованного в газете «JUNGE FREIHEIT», Nr. 37/13, от 6 сентября 2013 года. На момент публикации кое-какая информация может показаться вам устаревшей, но мы решили статью с интервью Шолль-Латура опубликовать, с тем чтобы наши читатели могли увидеть, как рассуждает знающий настоящее положение – в данном случае в Сирии – человек. Убеждены, что вы получите также и более ясное представление о ситуации во всём регионе вокруг Сирии.**

Шолль-Латур – большой знаток всех мусульманских стран, со своими журналистскими заданиями он объездил все континенты и, наверное, все страны мира. Журнал «Шпигель» назвал его «последним великим просветителем» («Der letzte große Weltklärer»), а известный консервативный журналист и специалист по курдскому вопросу Гюнтер Дешнер – «немецким Дэвидом Ливингстоном». Уже с 50-х годов за ним закрепилось прозвище «знаток континентов». В прошлом году Шолль-Латур опубликовал свою 35-ю книгу «Die Welt aus den Fugen. Betrachtungen zu den Wirren der Gegenwart» («Мир с разных точек зрения. Размышления о неурядицах современности»). «Просто блестательной» назвал её литературный критик телевизионного канала ARD Денис Шек, высказав свои похвалы также и газете «Süddeutsche Zeitung»: «С привычной позиции государственного мужа Шолль-Латур ведёт своего читателя за руку и показывает ему мир». Шолль-Латур родился в 1924 году в Бохуме, с 1950 года начал работать журналистом. Он работал также директором WDR (Westdeutscher Rundfunk), главным корреспондентом второго канала германского телевидения (ZDF), издателем журнала «Stern» и членом правления крупнейшего в Европе издательского дома «Gruner + Jahr». Он лауреат премии имени Герхарда Лёвенталя за публицистику, на протяжении последних 20 лет – свободный автор. Не боится публиковаться в таких изданиях как «Junge Freiheit» и «Compact».

*Сначала авиаудар по Сирии казался неминуемым. Потом Обама засомневался. Почему? Какие последствия будет иметь нападение на Сирию? На вопросы отвечает Петер Шолль-Латур.*

*Господин профессор Шолль-Латур, почему президент Обама неожиданно приостановил принятие решения нанести военно-воздушный удар по Сирии?*

*Шолль-Латур: Он видит, что эту его позицию почти никто не поддерживает. У американских граждан после провалов в Ираке и Афганистане нет больше желания поддер-*

*живать новые военные авантюры, ещё меньше его у высокопоставленных военных.*

*В каком смысле?*

*Шолль-Латур: Американские генералы никоим образом не проявляют себя ястребами. Председатель Объединённого генерального штаба генерал Мартин Дэмпси дал Обаме знать, что, конечно же, можно организовать запретную зону для перелёта самолётов, разбить сирийский военно-воздушный флот, подвергнуть бомбардировке сирийские позиции, провести акции спецчастей, но это будет стоить миллиарды долларов, и никто не может предсказать, как долго будет длиться такая акция и чем она закончится. Можно только поддержать такой реалистичный подход.*

*Но не может же такого быть, что Обама это понял только теперь. Неделю назад он ещё настаивал на нападении, а теперь он хочет сначала спросить конгресс, который начнёт своё заседание только в понедельник.*

*Шолль-Латур: Что ему совершенно не надо было бы делать как главнокомандующему. Обама сделал ошибку, заявив о намерениях. Теперь он сам себя к ним привязал. Но при этом ему пришлось столкнуться с тем, что он не получил ожидаемой поддержки. К этому прибавляется наносящий урон его имиджу отказ англичан поддержать его в агрессии против Сирии.*

*Неужели это настолько важно?*

*Шолль-Латур: Чрезвычайно важно!*

## «Обама не очень-то мягкосердечный человек»

*Но британская армия ведь не играет большее великодержавной роли.*

*Шолль-Латур: Речь не идёт о военной поддержке. Действительно, британская армия маленькая, а её мораль не очень высока. Но в лице Специальной воздушной службы (англ. Special Air Service, SAS) она имеет фантастически подготовленные спецподразделения. (SAS – подразделение спецназа вооружённых сил Великобритании, совместно со специальной лодочной службой, специальным разведывательным полком и группой поддержки сил специального назначения формируют войска специального назначения Великобритании – англ. United Kingdom Special Forces). Но не в этом дело. Речь идёт о том, что США в этом кризисе в лице англичан потеряли традиционного ближайшего союзника. И это действует на них, как шок. Кроме того, Запад недооценивает непреклонную решительность Владимира Путина.*

*Министр иностранных дел США Джон Керри говорит, что совершенно ясно, что ответственность за химическую атаку от 21 августа, приведшую к смерти 1429*

*человек, в том числе 426 детей, несёт сирийская армия. Может ли мы верить его утверждениям?*

*Шолль-Латур: Нет. К тому же у американцев уже потребовали предъявить конкретные доказательства. До сих пор они этого не сделали.*

*Керри ссылается на высказывание свидетелей, видеоматериалы, сообщения социальных учреждений, материалы прослушки и сообщения разведывательных служб, источники, которые в то же время должны оставаться засекреченными.*

*Шолль-Латур: Если бы он сказал «по всем имеющимся у нас данным», но тогда хорошо. Но это категорическое «мы это знаем!» совершенно недостаточно, настолько же недостаточно, как и его невнятное выступление. Джон Керри, которого я когда-то фаворизировал в качестве кандидата в президенты против Джорджа Буша (выборы 2004 года против Джорджа Буша младшего. – Переводчик), меня очень разочаровывает.*

*Какие мотивы могут быть у США стремиться к тому, чтобы взвалить ответственность за применение газа на Асада?*

*Шолль-Латур: Вспомните Джорджа Буша младшего, который в 2003 году действительно поверил в то, что ему удастся сделать из Ирака «маяк демократии». Сегодняшняя ситуация для Обамы вдвое тяжела. Он ведь хотел перенести geopolитический центр США в тихоокеанский регион, где к своему часу готовился единственный настоящий противник США – Китай. А теперь Обама по уши застрял в ближневосточной трясине. Его можно пожалеть.*

*То есть вы считаете, что мотивы Обамы честные и он на самом деле озабочен преступным применением газа против гражданских лиц?*

*Шолль-Латур: В отличие от того, во что верят многие в нашей стране, я не считаю, что Обама является особенно добродетельным или мягкосердечным человеком. Нельзя думать, что он руководствовался в своих решениях таким человеческим чувством, как негодование. Я думаю, скорее, что он, проведя свою красную черту, хотел послать предупреждение: ядовитые газы – табу! За этим стоит, естественно, и опасение, что это оружие может быть когда-нибудь применено и против НАТО и Израиля.*

*Но если и нет однозначного доказательства, газовую атаку всё равно можно записать на счёт Асада, который уже неоднократно нарушал права человека.*

*Шолль-Латур: Ход войны в данный момент поворачивается в пользу Асада. США заявили, что не будут вмешиваться до тех пор, пока не будет применяться ядовитый газ. Асад должен был бы быть сумасшедшим, чтобы его всё равно применить и таким образом просто-таки вынудить Обаму вмешаться. Я в это не верю.*

*А может быть, армия действовала самостоятельно, без приказа Асада?*

**Шолль-Латур:** Это не исключено. Генерал Мехар аль-Ассад, известный своей жестокостью брат президента, мог бы самостоятельно отдать такой приказ. У Башара аль-Асада нет всевластия, какое было у его отца Хафиза аль-Асада.

*А может быть, это были повстанцы? Можно ли предположить, что они специально отправили гражданских людей с целью втянуть США в конфликт?*

**Шолль-Латур:** Это вполне может быть. Террористический фронт Аль-Нусра посылает собственных детей со взрывчаткой для самоубийства и обещает им рай. Они способны на всё.

## «У США есть опасность сделаться смешными»

*Если это так, то США могли попасть в ловушку.*

**Шолль-Латур:** Поэтому я не могу понять, почему Обама на приказал провести основательного расследования и отреагировал так быстро.

*Во всяком случае, он объявил только о нанесении ограниченного военного удара. Какими могут быть последствия такого удара?*

**Шолль-Латур:** США плохо информированы о Сирии. Эта страна всегда была напичкана тайнами: что, например, известно о фронте Аль-Нусра? Может быть, американские BBC и морской флот сумеют разрушить несколько командных пунктов, пунктов наведения оружия, аэродромов сирийских BBC и будут пытаться при этом иметь как можно более низкие побочные потери.

*Какое бы это оказало действие на ход гражданской войны?*

**Шолль-Латур:** Никакое.

*Никакое? Что же это происходит: весь мир дискутирует о возможной военной операции, которая в военном отношении не будет иметь никакого значения?*

**Шолль-Латур:** Эти выборочные удары, в случае их исполнения, не приведут к стратегическим изменениям, для этого они слишком ограниченные. Более того, сирийцы предупреждены. У них есть достаточно много времени спрятаться в бункерах, а своё действительно чувствительное оборудование перебазировать. Может быть даже, что США своим неуверенным поведением сделают себя смешными в глазах своих союзников.

*Что случится в Сирии, если Асад будет свергнут?*

**Шолль-Латур:** Это главный вопрос: кто придёт к власти после Асада? Очень даже вероятно, что это будут не относительно спокойные люди из Свободной сирийской армии или какие-нибудь демократы, как этого хотел бы Запад. И уж подавно не сирийское правительство в изгнании, которое вообще не имеет никакого влияния на воюющие стороны. В том числе и суннитская деревенская милиция не будет играть большой роли, так как она сегодня больше боится фанатиков из фронта Нусра, чем армию Асада.

## Почему?

**Шолль-Латур:** Потому что её бойцы и её проповедники хотят ввести законы шариата во всей их полноте. Подозрительным они отрубают головы, а свободно ведущих себя женщин забивают камнями.

*Что из себя представляет фронт Аль-Нусра?*

**Шолль-Латур:** Джихат аль-Нусра, по-немецки «Фронт поддержки», собравший большой опыт вооружённой борьбы в Ираке, Афганистане и на Кавказе, является частью оппозиции, для которой Ассад действительно может стать опасным. Речь идёт о бойцах, воюющих не на жизнь, а на смерть, но их боятся также и среди большой части суннитского населения, их даже ненавидят. Аль-Нусра – это салафисты, вступившие в союз с Аль-Каидой.

*Американский политик Рон Паул предупреждает, что BBC США в случае нанесения военно-воздушного удара превратятся в «Военно-воздушные силы аль-Каиды».*

**Шолль-Латур:** Нельзя сказать, что он совершил неправ. Де факто США в союзе с поставщиками оружия из Саудовской Аравии и Эмирятов уже стали спонсорами Аль-Каиды в Сирии и в Ираке.

*То есть в случае падения Асада Сирия может превратиться во второй Ирак?*

**Шолль-Латур:** Я боюсь, что ещё хуже. На северо-востоке Сирии живут от двух до трёх миллионов курдов, которые гораздо радикальнее, чем курды северного Ирака. Эти курды уже втянуты в яростные бои с арабскими экстремистами. Курдский вопрос, задевающий не только Ирак и Сирию, но и Иран, и прежде всего Турцию, разгорится с новой силой. Курды Сирии будут тогда изо всех сил сотрудничать с курдами северного Ирака, которые фактически уже имеют собственное государство, и добиваться политической автономии и тем самым подтолкнут и 15 миллионов курдов Турции к новым действиям. Огонь, таким образом, расширяется, конфликт в Сирии уже давно вышел за её границы, и сегодня в Ливане идут такие же острые бои, как и в Ираке. Я в Багдаде чувствовал себя гораздо большей опасности, чем в Кабуле. Хотя семьдесят процентов арабов Ирака шииты, террористические удары там исходят в основном от суннитов. Между тем аль-Каида Сирии официально объединилась с аль-Каидой Месопотамии, то есть Ирака. То есть там возникает массив суннитских территорий – с севера Ливана через Сирию до границ Ирана. В один прекрасный день не выдержат шииты Ирака и возьмутся за оружие. У них уже сейчас имеются военные формирования и наполненные решимостью сражаться не на жизнь, а на смерть отряды ополченцев.

*Таким образом, продолжение нахождения у власти Асада, несмотря на тяжёлые нарушения с его стороны прав человека, было бы в интересах как Запада, так и в интересах сохранения минимальной стабильности в регионе?*

**Шолль-Латур:** В принципе да. Пример: на Голанских высотах у сирийцев есть непосредственный контакт с израильтянами. Там со временем войны Йом-Киппур (Четвёртая арабо-израильская война, или «война Судного дня», или «Октябрьская война» – воен-



ный конфликт между рядом арабских стран, с одной стороны, и Израилем – с другой. Началась 6 октября 1973 года с нападения Египта и Сирии и завершилась через 18 дней их поражением; при этом обе стороны понесли значительные потери. – Переводчик), то есть уже на протяжении 40 лет, не было ни одного инцидента. Но если там закрепится аль-Каида, ситуация для Израиля станет намного опаснее. Очевидно, на Западе не задумываются над тем, что при победе элементов из аль-Каиды алевиты – народ, к которому принадлежит Ассад и который составляет около 12% от 20-миллионного сирийского населения, будут не только подвергнуты изгнанию, но их будут убивать. Об этих намерениях уже открыто заявляется! Произойдёт ужасное массовое убийство.

## «Христиан убивают, а Старый Свет делает вид, что этого не видит»

*Эксперты предупреждают, что свержение Асада будет означать также и конец двухтысячелетней истории христианства в Сирии.*

**Шолль-Латур:** Это угрожает далеко не только Сирии, но уже происходит в Ираке. Половина тамошних христиан уже сбежала. Оставшиеся там и выжившие ожидают самого худшего. Христиан постоянно убивают, в то время как христианский Старый Свет делает вид, что этого не видит. Это страшный скандал.

*То есть развал Сирии означает изгнание христиан, победу аль-Каиды и подъём курдского движения. И при этом именно США и Турция, наряду с Францией, поддерживают борьбу с Ассадом. Может ли вы объяснить нам это противоречие?*

**Шолль-Латур:** Это действительно невыносимо. Но развал Сирии кажется уже запрограммированным.

*Как долго будет длиться война в Сирии?*

**Шолль-Латур:** Этого никто не может сказать. Как известно, гражданская война в Ливане длилась 15 лет, а к Башару аль-Ассаду в Сирии нет такой тотальной ненависти, как это утверждается на Западе. Не только алевиты, христиане и друзы, но и умеренные сунниты видят перед угрозой межконфессиональной резни в нём меньшее зло.

Перевод Г. Дауба

# Кое-что из старонемецкого быта

**И** снова передо мной 104 страницы плотного компьютерного набора. Это первая часть, охватывающая 1926-1949 годы, воспоминаний Гильмара Клюдта, из второй части которых нами уже был опубликован рассказ «Картофельная западня» (OWP, 2013, Nr.7). Вот переведённые на русский язык строки из предисловия этой написанной по-немецки «самиздатовской» книги Г.Клюдта.

«В надежде, что моих детей и внуков заинтересуют мои воспоминания, я с немалым трудом и большими перерывами их записал. Хотел бы, чтобы в будущем кто-нибудь продолжил семейную хронику, начатую ещё моим прадедом Августом Клюдтом. Мать моя тоже вела дневник нашей семьи.



Позже, уже в преклонном возрасте, она приготовила по моей просьбе сокращённый вариант того, что уцелело во время войны из дневников прадеда и своего. Утерянное она восстановила по памяти. Так появилась дорогая для меня книга, написанная мамой уже неувренным почерком <...>

Новым поводом продолжить записи стал наш переход в Германию. Здесь мы уже смогли описать свою жизнь откровенно и выполнить просьбу матери – опубликовать её дневники. Вслед за мною написали свои воспоминания сестра Эрика и братья Арно и Эрих <...> Я описал впечатления своего детства и события моей жизни вплоть до возвращения в 1949 году из труда. Смогу ли я переписать мои заметки о по-

следующих годах, под вопросом. Дети мои просили меня описать хотя бы их детство, о котором они мало что помнят. Чтобы выполнить их просьбу, мне нужно освежить память...»

Редко у кого из российских немцев столь богатый семейный архив, и мало кто так заботится о том, чтобы чудом сохранённое в годы гонений стало достоянием потомков. Гильмар Клюйт прислал нам и десятки фотографий, сделанных ещё в конце прошлого века в Германии, откуда родом мать нашего автора, и на Украине, где жила семья. Об их сохранности можно судить уже по снимкам, помещённым ниже. По мере возможности будем публиковать и другие. А сейчас предлагаем вниманию читателей переведённые фрагменты воспоминаний Г.Клюдта, отразивших патриархальный быт российских немцев.

А.Обердерфер

## Беззаботное детство

**Н**а нашу, двух младших в семье – Эрики и моей, – долю выпало время, которое можно назвать беззаботным и солнечным. Мы имели всё, что нужно ребенку из немецкой деревни. Семья была хорошо обеспечена и продуктами, у нас была приличная одежда. Её в избытке привезла в 1926 году из Германии наша мать. Так что одеждой мы были обеспечены надолго. Думаю, одевались мы лучше, чем другие деревенские дети, чьи родители тоже могли такое себе позволить: купить хорошую одежду в послереволюционной России было невозможно. Но это были годы НЭПа, которые родители признавали лучшим временем их совместной жизни. В начале 30-х годов жили мы, маленькие дети, в селе Фриденфельд довольные и счастливые. У нас было много игрушек, просторный двор и такой же большой сад, где места для игр было достаточно. Под надзором старших братьев-сестер и матери, которая всегда была занята, но о нас не забывала, мы могли спокойно играть.

Я горд, что увидел божий свет в многодетной семье, десятым ребенком. Сейчас такие большие семьи встречаются редко. Мать моя – Эльза Паулина Клюйт (урожденная Керхер). Отец, Симон Клюйт, был в то время пастором в немецкой колонии Нойштутгарт близ Бердянска на Украине <...>

Во Фриденфельде жили мы вначале в доме Эйтенаеров. Здесь уместно объяснить, почему наша семья за шесть лет жизни в этом селе вынуждена была четырежды поменять квартиру, хотя после первых раскулачиваний

там пустовало несколько домов. Связано это с началом притеснения (пока только притеснения) духовных лиц в селе: пастора, кистера, церковного старосты и др. Как было принято в немецких сёлах, священники получали жильё со всем необходимым от сельской общины. Заключался договор, строились церкви и при ней дом священнослужителей. Когда отец перевёлся в это село, сельсовет забрал дом пастора под амбулаторию. (Этот большой дом хорошо сохранился, после войны к нему сделали пристройку, и получилась больница. Если немецкие дома вовремя ремонтировать, менять стропила и кровлю, они будут стоять века.) Церковному совету пришлось нанять для священника дом у крестьянина Эйтенаера. Но тот через некоторое время вернулся и потребовал свой дом обратно. Тогда арендовали пустующий дом Вансидлера, и наша большая семья переселилась в это прекрасное строение. Отец не подозревал, на какую подłość пошли члены сельсовета: семью обложили налогом как богатого хозяина. Тогда церковная община подыскала другой дом, и мы временно жили вместе с хозяйкой фрау Гартстайн и её сыном. Когда нас выжили и из этого дома, семья была вынуждена перенести вещи в сторожку при церкви. Из нее мы тайно, ночью выехали в город...

Из дома Эйтенаеров запомнились мне большой двор и летняя кухня, где в тёплое время года варили и трапезничали. Рядом был погреб из тех, что на Украине до сих пор называют «немецким погребом». Погреба эти, которых могло быть у семьи и два, вы-



Помолвленные родители: Эльза Керхер и Симон Клюйт, 1909, Штутгарт (Германия)

кладывались кирпичом. Имелись небольшие окна и отдушины, поэтому воздух там был сухой и холодный. За этим отец следил строго: ведь в погребе хранился большой запас овощей на зиму и бочки с солениями. Арбузы и дыни лежали там до Рождества. Сооружались полки и ниши. Копали подземелье довольно глубоким, примерно на 10 ступеней. На ночь погреб запирали хорошим замком. Я туда тоже иногда спускался с кем-нибудь из старших. Но холодный воздух в разгар лета вынуждал тут же подняться в тепло... Между двумя этими строениями было место наших игр: здесь, в тени, было прохладно <...>

Хозяин очередного снятого для нас дома, Вансидлер, попал в тюрьму, и мебель с домашней утварью были проданы с молотка. Объяснили мне это только через несколько лет. Был это типичный добротный крестьянский дом. На юге Украины имели такие только зажиточные крестьяне и помещики. Хозяйство было хорошо устроено во всех отношениях, с учётом климата, предназначено для разведения скота и одновременно для выращивания зерновых. Поэтому я хотел описать его подробней.

Ещё в 1969 году, когда мне представилась возможность незаметно сделать из мо-



6-месячный Гильмар Клюдт, 1926,  
Нойштутгарт (Украина)

его автомобиля по просьбе матери несколько фотографий церкви, дом Вансидлеров ещё стоял. Крыша готова была провалиться. Такова была участь больших строений под черепицей и в других прежних немецких колониях. Возможности их отремонтировать не было. После выселения немецких семей дома эти стали государственной собственностью. Поскольку хозяина больше не было, а власти об этих зданиях не заботились, они просто разрушались.

Как и все усадьбы в старой части села, и эта была ограничена от улицы кирпичной оградой. Часть такой ограды сохранилась в Фриденфельде вдоль больницы – бывшего пастората. Впереди дома был небольшой цветник. Парадный ход был со двора. Сколько было в доме комнат, сказать не могу, но была у нас детская, и у старших детей была своя комната. На кухню можно было попасть с парадного хода, а из неё был вход в хлев. В нём было место для нескольких лошадей и коров, а также для свиней и птицы. К хлеву был пристроен сарай, где стояли телега, карета и различные орудия труда. Через большие ворота сарая могла проехать груженная сеном телега. В хлеву был колодец. И во дворе имелся закрывающийся колодец под навесом. Возле него стояло длинное корыто, которое могло напоить весь скот. За хозяйственным двором на участке примерно в один гектар были огород и фруктовый сад. На части этой площади сеяли просо и гречиху. Заканчивался сад-огород лиственной рощицей, которую мы называли леском. С обеих сторон земельного участка была живая изгородь из шелковицы и колючей акции. И заканчивался он такой же изгородью и глубокой канавой от чужого скота.

Возможно, я несколько затянул описание немецких крестьянских дворов, но я один из немногих членов нашей семьи, которые часто бывали в тех краях и после войны. Могу подтвердить, что всё то, о чём я здесь рассказал, вряд ли можно там найти. О разрушенных домах я уже упомянул. Красивых кирпичных оград уже нет. Редко какой дом ещё покрыт черепицей. Не лучше обстоит с огородами. Половину земли у людей отняли. Многие на огородах вообще ничего не сажают. Исчезли и живые изгороди. Их пустили на топливо.

Уже в 1974 году, когда я посетил Фриденфельд во второй раз, дом Вансидлеров, один из лучших в селе, был снесён и участок зарос сорной травой. В селе этом я был в те времена всегда проездом на своей машине. В последний раз заехали туда с семьёй сына на его машине, и нам удалось попасть в здание клуба, то есть в бывшую нашу церковь. Молодой заведующий этим «очагом культуры» согласился нам его показать и посоветовал на плохую акустику: разговор со сцены не слышан-де на задних рядах. И я ему объяснил почему. Церковь эта была в моем детстве и местом игр с сестрой. В последние годы отец и братья полностью обслуживали её сами: людям запрещали посещать церковь, тем более что-то для неё делать. И вот когда делали уборку, мы часто играли в прятки и тихо подавали друг другу сигналы, и они хорошо передавались. А эхо возвращалось всегда громче, чем я кричал. А теперь мне говорят о плохой акустике. Дело в том, что при перестройке здания под клуб помещение с обеих сторон уменьшили по великолепным колоннам и тем самым закрыли путь звуку, который шёл от органа вверх и падал около алтаря. О такой же ситуации в Одесском оперном театре я раньше узнал из статьи «Потерянный звук», опубликованной в одном журнале. Молодой завклубом со мной согласился, но поделать ничего не мог.

Мы, младшие, провели в этом доме лучшие годы. Играли чаще в нашей комнате. Иногда было нам её мало, и мы занимали весь дом. Когда мама от нашего шума уставала, мы уходили в свою комнату. Если мы проказничали, нам иногда запирали и комнату. Тогда мы просили прощения <...> В столовой стоял большой стол, у каждого было своё место: у родителей, у младшей сестры отца тёти Анны, у нас, шестерых детей, и, если была домработница, у неё. Двух наших сестёр уже не было с нами, они учились в Германии. Эрика сидела около матери на детском стуле, я ставил на табурет стульчик. Перед каждой трапезой произносилась короткая молитва, чаша мамой. Каждое воскресенье перед обедом читали молитву, предназначенную для данного воскресенья.

Игры менялись с нашим возрастом и зависели также от времени года. Ко многим забавам из дома Вансидлеров мы позже потеряли интерес. Лучше всего игралось, когда в воскресенье после обеда родители уходили к знакомым и нам разрешалось затащить игру в магазин. Мать давала нам всё необходимое: печенье, хлеб, конфеты, сахар, если он был. Всё нарезалось на кусочки, чтобы товару было больше. Деньги мы делали сами. Под полученные от отца полоски бумаги мы клади монеты и терли бумагу тулям концом карандаша. Получались отпечатки монет достоинством в 1, 2, 3, 5, 10 и 20 копеек, которые мы потом вырезали. Наш товар был, к сожалению, слишком быстро продан и съеден. Когда не было родителей, мы строили в столовой из стульев поезд. Я был всегда машинистом, Эрика со своими нуклами и прочими игрушками – пассажиркой. Такие игры мы затевали с позволения нашей любимой сестры Гильдегард. Помогала она нам и при уборке. Для этого нам не хватало сил, а иногда и желания <...>



3-летний Гильмар Клюдт и его сёстры Эрика и Гильдегард (по середине), 1929, Бердянск (Украина)

Мама и Гильдегард тогда часто садились за фисгармонию. Песни и мелодии, которые они играли, я узнаю ещё сегодня. Особенно запомнились русский романс «Красный сарафан» и другие вещи. Весной и летом мы вольготно чувствовали себя во дворе. Разрешали нам и лазать на деревья, особенно на шелковицы, когда спелевали ягоды. В каждом немецком дворе росли шелковичные деревья и живые изгороди из них, которыми отделялись друг от друга усадьбы. Иногда мы могли подолгу сидеть на крепких ветвях этих деревьев и собирали спелые ягоды. Позже я прочёл, что богатые витаминами ягоды шелковицы особенно полезны детям.

Как любой мальчик моего возраста, был я очень любопытен и совал иногда нос, куда не следует <...> Был однажды на чердаке. Там хранился хлеб – зерно и кукуруза для кур. Колбасы и копченый окорок, покрытые марлей, висели и в большую жару. Главный дымоход был перестроен в коптильную камеру, в которую вела жестяная дверь. В камере этой коптили осенью окорока и колбасы. Из жизни в этом доме запомнился мне и убой свиньи. Это была последняя возможность нашей семьи запастись на зиму мяса. Позже нам запретили держать скот. Двух наших коров по указанию председателя сельсовета забрали в колхоз, но ежегодно сдавать мясо государству семья была обязана. Мясо для этого родители покупали.

Ко дню забоя готовились заранее. Нам, детям, запрещено было показываться и мешать. Но нам было интересно что-нибудь из этого события узнать. Гильдегард должна была заниматься нами, но она спасалась от звуков и запаха в дальней комнате. Когда я проснулся и раздетый выбежал во двор, главное было уже позади. Соседи и знакомые с опытом скоблили свиную тушу, которую обдавали в корыте кипятком. Я тут же вернулся в комнату. Все были так заняты, что меня не заметили. В большой кухне стоял пар: нужно было приготовить много кипяченой воды. Немного погодя, когда основная работа была сделана, нам разрешили смотреть, как делают колбасу. Мясо пропускали через большую мясорубку. Мы могли наблюдать за всем процессом и получили на пробу по куску вкусного мяса. Этот единственный «убойный» день я сохранил в памяти. Уже когда жил на Урале и нужно было заколоть собственную свинью, нужный опыт мне помог бы. Но его у меня не было».

Г. Клюдт

## Взгляд с бывшей родины

# Нужна новая Жанна д'Арк

Читая ваш журнал, я обычно делаю какие-то записи – просто так, не в качестве будущего отзыва. Особенно в тех случаях, когда ваша публикация совпадает с моими мыслями. Вот такой отклик и обилие мыслей вызвала у меня статья Дауба «Неча на зеркало пенять» (кажется, в июльском номере).

Наконец-то сказано самое главное и самое важное. Ведь чем мы занимались до сих пор? Разбирали, анализировали, хвалили или (чаще) критиковали действия политиков. Поэтому вольно или невольно народ нами рассматривался не как субъект, а только как объект политики, от которого почти ничего не зависит. К сожалению, дело действительно обстоит именно так. Как-то незаметно, постепенно во всех развитых странах (именно в них!) народ превратился в толпу, он утратил всю свою пассионарность и способность самостоятельно политически мыслить. Да и охоту к этому совершенно утратил. Самый опасный враг любого социального строя – обыватель.

Что в конечном счете погубило Советский Союз? Обывательщина, которая воцарилась сразу же, как большевики захватили власть. С чего они начали? С захвата для себя и своей родни роскошных «барских» хором со всеми богатствами, находящимися там, с присвоения конфискации – великолепных шуб, коллекционных ковров, картин, ваз, драгоценностей (мой отец тогда работал в так называемой рабоче-крестьянской инспекции, РАБКРИНе, и наблюдал это собственными глазами, о чём позже мне и рассказывал). Добавьте сюда всевозможные привилегии... Страна подыхала с голода, а бессовестные большевистские бонзы жрали чёрную и красную икру, шоколад и всевозможные разносолы. Жданов во время ленинградской блокады лакомился пирожными. То же самое произошло во всех так называемых соцстранах. В капстранах из-за несколько более высокого общего уровня жизни происходило и происходит это несколько иначе. Но именно всеобщая съестность и достаточная обеспеченность всем необхо-

димым снижает тонус политической активности почти до нуля. Говоря словами Льва Гумилева, страны погружаются в состояние гомеостаза.

Недавно слышал интересную передачу о том, из-за чего погиб древний Рим. Не вандалы, не Аттила погубили его, а внутренний гнилостный распад. Там творилось в последние века и десятилетия ровно то самое, что сейчас происходит в Европе. Снижение рождаемости до нуля (дети – лишняя обуз), полный разгул гомосексуализма, скотоложества и даже инцеста. Культ безделья, развлечений, отлынивание от производительного труда и военной службы. Это всё было для тех, кого мы сейчас называем «гастробайтерами». Последний римский полководец был галлом. Нынешние итальянцы – это другой народ, появившийся в результате смешения разных племён и рас, никакой этнической общности с белокурыми, голубоглазыми римлянами они не имеют. Римскому плебсу, как известно, нужны были только хлеб и зрелища. А так ли уж далеко от него ушли нынешние европейцы? Скажи «жратва и шоу» – и получится то же самое.

Страшно то, что это происходит на фоне невиданного всплеска пассионарности исламистов. Они, как тот чуждый элемент, в своё время вытеснивший, заместивший «чистопородных» римлян, теперь в другом этническом обличии то же самое сотворяют и с Европой. Чем больше узнаешь по этой проблеме, тем страшнее становится. Классы и школы с преобладанием и диктатом мусульман, демонстративные уличные наезды, целые улицы и районы французских и прочих городов, куда европейцы не решаются сунуть нос и где звучит только арабская речь. Уже вовсю звучат предостережения, что европейская раса посереди или пожелтеет. Безответственность и странный инфантилизм, неумение заглянуть в будущее чуть дальше собственного носа – вот что ведёт к деградации, а в конечном счёте, может быть, и к самоликвидации европейской расы. И на это уйдут не столетия, а немногие

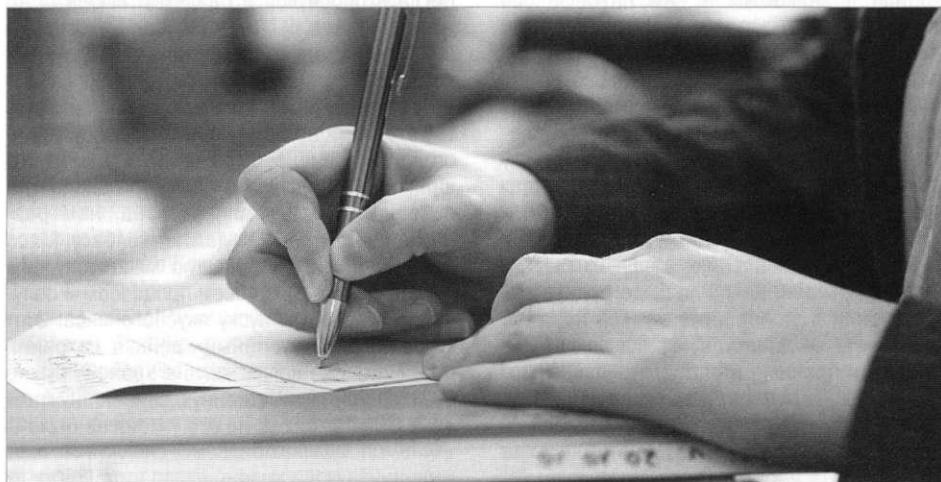
десятилетия.

Перекликается со статьей Дауба статья Виктора Шаафа «К чему призывает ОWP?..» Он ввёл термин «экономоцентризм» и объясняет, что это такое: есть я, моя семья, мои экономические интересы, а страна, общество, народ – вне этих интересов. В этом и состоит суть обывательщины, мещанства. Если Дауб в основном писал о том, что происходит со страной, то Шааф пытается указать на то, из-за чего это происходит. Из-за всеобщего равнодушия, страшней которого ничего нет, как предупреждал буквально накануне прихода к власти фашистов Бруно Ясенский в знаменитом эпиграфе к своей неоконченной книге «Заговор равнодушных».

Много значит, видимо, и то, что, освободившись от пут религии, западное общество, особенно молодёжь, хочет иди дальше, сметая все моральные запреты и при этом не замечая, что тут же устанавливают свои аморальные правила поведения и запреты. Не случайно в Европе появился термин «гомофагизм». Распоясавшиеся, воинствующие «гомики» разлагают общество изнутри, способствуют депопуляции коренного европейского населения и помогают иммигрантам становиться большинством, навязывающим «коренным» свои нравы, обычаи, религии. В последнее время всё чаще дело доходит до того, что исламисты устраивают массовые побоища с теми, кто просто исповедует другую религию, не придерживается их жёстких религиозных канонов, живёт не по шариату, не знает, как звали мать пророка. В Европе всему этому способствует безбашенная «толерантность», на почве которой махровым цветом расцветает гомофагизм. В последнем номере «Новой Газеты» опубликованы выдержки из некоторых европейских газет на эту тему. Вот некоторые из них: «На улицах европейских городов случилось небывалое – появились портреты президента РФ, с которыми вышли протестующие против засилья извращенцев. На тех, что в Риме, написано: «Я с Путиным». «Мы хотели выразить свое согласие с запретом в России пропаганды и усыновления детей парами с нетрадиционной ориентацией, а также сказать спасибо за её несгибаемую позицию по Сирии», – объясняет лидер «Национального фронта» Адриано Тилгера. «В Египте российский лидер сравнялся по популярности с местными политиками. Гигантский постер с фотографией Путина в военно-морской форме установили в Александрии. «До свидания, Америка», – написано на нём по-арабски».

Всё говорит о том, что христианский Запад своей бесхребетной политикой подхалимской толерантности загоняет себя в такой тупик, из которого уже не видно выхода. Нужна новая Жанна д'Арк.

Юрий Ковхаев,  
Казахстан



# ПИСЬМО НОВОГО ЧИТАТЕЛЯ

Я всегда говорю людям, которые добрыми словами оценивают нашу работу: «Человек не глупее кошки, и ему тоже нравится, когда его «гладят». Поэтому мы с удовольствием публикуем и такие «комплиментарные» письма нам за нашу работу. Очень не хотелось бы, однако, чтобы читатели восприняли это как пустое и мелкое бахвальство с нашей стороны. Нам такие письма, скажу без лукавства, конечно же, по-человечески приятны, но думается, что для случайно взявшего в руки наш журнал человека они, возможно, будут подтверждением и его первого впечатления: «Кажется, журнал действительно неплохой. Дай-ка я его выпишу». То есть прошу публикацию таких писем воспринимать как рекламу нашего журнала. Вряд ли кто-нибудь похвалит нас в каком-то другом печатном органе, поэтому остаётся действовать в соответствии с простой мудростью: сам себя не похвалишь – кто тебя ещё похвалит? Тем более что в данном случае мы хвалим себя не сами: это делают наши читатели. А мы просто это не скрываем от вас – в этом вся наша «некромоность».

Хотелось бы сказать ещё пару слов о российских и германских СМИ. Я согласен с Игорем Шёнфельдом, что, владея русским языком, нам обязательно надо смотреть русское телевидение, читать русскую прессу и находить достойные для чтения книги, изданные в России. Во-первых, потому, что на сегодняшний день, по моему убеждению, в России свободы слова гораздо больше, чем в Германии, и там о многих темах, которые здесь задушены пресловутой политкорректностью, говорится совершенно откровенно. Скорей всего, в будущем это изменится и ситуация и там будет приближаться к нашей, но сегодня ещё вы можете в России приобрести книги, которые здесь запрещены. Во-вторых, для более глубокого понимания различных тем очень хорошо получать информацию из разных источников (всё познаётся в сравнении), а прессы германской и российской одни и те же проблемы зачастую освещают с совершенно разных позиций и приводят совершенно разные факты, комментарии и оценки. Истина, как всегда, где-то посередине. Но смотреть только российское телевидение и читать только российскую прессу – это, на мой взгляд, тоже неправильно. Происходит это у многих людей, скорей всего, потому, что они незнакомы ещё с германской прессой, издающейся патриотическими силами (как левыми, так и консервативными и правыми), силами, борющимися за правду в истории и в событиях сегодняшнего дня, за суверенитет Германии. Назову вам лишь некоторые из них, которые вы можете свободно выписать или купить в киосках Германии: «Junge

*Freiheit*», «National-Zeitung», «Compact», «Der Schlesier», «Zuerst» и т.д. Когда вы начнёте регулярно читать эту прессу, вы найдёте ссылки и на другие подобные издания. Тогда вы сможете многое рекомендовать почитать и вашему другу или соседу – местному немцу. Многое из того, что мы публикуем у нас, взято именно из этих изданий или было написано в результате анализа публикаций этих изданий.

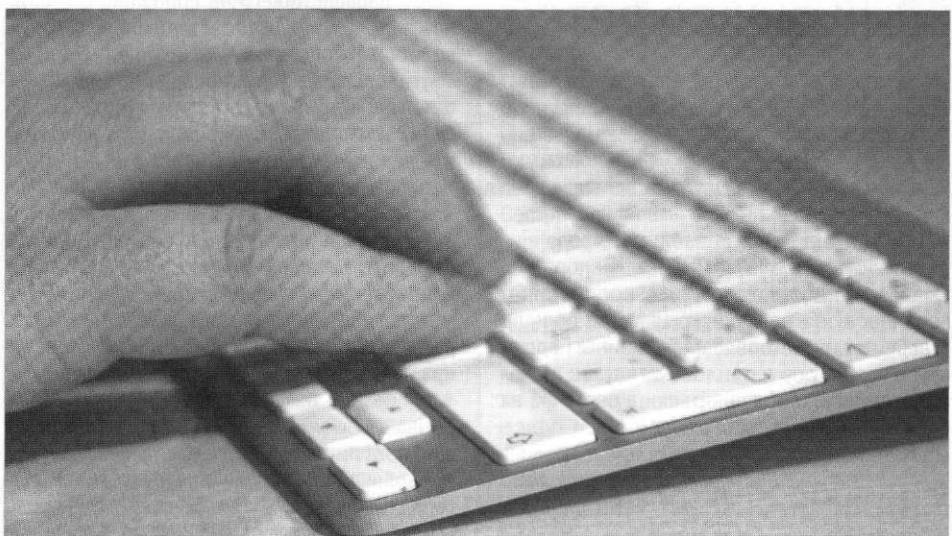
Генрих Дауб

Уважаемый Генрих Дауб!

Получил сегодня журналы, и весь день пошёл кувырком: зачитался! Один мой добрый знакомый уже много хорошего рассказал о вашем журнале, но то, что я получил, просто потрясло меня. Великолепно!!! От Вашей редакционной статьи о выборах (я её читал вслух жене, и она изумилась: «Он тебе что – в голову залез? Ты ведь всё время то же самое говоришь, но только ты волиша невразумительно, а он (то есть Вы) всё по полочкам разложил. Эту статью вся страна должна читать!») и до построения журнала, уровня публикаций, стиля, грамотности, оформления, бумаги и дизайна. Высший класс профессионализма, вкуса и эстетики. И никакой дешёвой рекламы – всех этих врачевателей, гадалок и певичек с их дешёвыми откровениями. Я держу в руках журнал и прежде всего понимаю: меня уважают. И за это я сразу же уважаю и люблю Ваш (теперь уже наш, поскольку я подписался, счёт уже сдан на почту, и жаль, что он выставлен лишь на полгода; заранее прошу не забыть продлить подписку) журнал. Не сомните, пожалуйста, всё это за лесть. Мои восторги взорвались из состояния хронически горестного: за все эти годы в Германии я понял, что вписаться в здешнюю культурную среду, в эту цветущую болотным цветом проамериканскую ложь, в эту пошлую игру в

демократию, в «толерастию» (то есть терпимость ко всему, в том числе и к самым низменным грехам человеческим), насаждаемую сверху, не смогу. Вот уже три года как не включаю немецкие программы, смотрю лишь русское телевидение. Там тоже вовсю бушует болезнь «ухо-глаз», когда слышишь одно, а видишь другое, но всё как-то веселей эта болезнь у них протекает, в режиме пира во время чумы, не так цинично-академично, как здесь. И статей честных там почему-то гораздо больше. Вот их мы и выискиваем с женой в русскоязычном Интернете. Здесь же Ваша статья явилась для нас откровением и потрясением. Отсюда и восторг. Мои отчаянные, раздёрганные мысли, оказывается, разделяют умнейшие, образованнейшие люди, которые не боятся произносить свои речи в громкий рупор! Спасибо Вам, спасибо журналу «Ост-Вест Панorama». Ради Бога, не дайте себя подмять, завалить, заткнуть. А «эзтикалышков» – много, их полно: вон со всех столбов пляются-скалятся. В том числе и, к сожалению, много их и в нашей же среде. Иногда уже кажется: скоро, скоро они дружными усилиями завалят Германию – ведь к тому они ведут. Одну родину у нас уже отобрали те – коммунисты. На другую теперь посягают глобалисты-либерасты. Но встречая такие островки морального сопротивления, как ваш журнал, снова наполняешься надеждой: нет, ещё не всё кончено, борьба ещё идёт. И пока сопротивляется хоть один человек, тёмные силы ещё не могут праздновать свою окончательную победу. Не хватало нам, чтобы на память одного нашего поколения была уничтожена ещё и эта родина, которая, вообще-то говоря, есть наша коренная, исходная. Всё, завершаю с тёплым чувством на сердце. Журналы лежат рядом. Буду читать их дальше.

С уважением Ваш благодарный читатель и подписчик Игорь Шёнфельд, Кобленц.



## Sündenbock der Nation

Seit 1980 in Deutschland und mit 84 selbst vieles erlebt, sehe ich bei den Russlanddeutschen praktisch keine weiteren Integrationsprobleme. Deren vorbildhaftes Einleben ist auf die für sie angewandten Vertriebenengesetze zurückzuführen.

Soweit Herbert Czaja den Vorsitz im BdV hatte, lief das wunderbar. Doch mit seinem Abgang und mit Einwirken Lafontaines und Blüms wurden die Russlanddeutschen zu einer Art Sündenbock der Nation. Am schmerzlichsten waren die Rentenkürzungen. Eine unerhörte Beleidigung war es auch, als die Deutschen in Russland in einem Geschichtsbuch der achten Klasse beschuldigt wurden, sie hätten jüdische Wohnungen und deren Besitz unter sich verteilt, und als der Spiegel die Wolgadeutschen als Judenmörder bezeichnete. Tatsächlich lebten in der Ukraine die Deutschen überwiegend auf dem Land und die Juden in den Städten; «Wolgadeutsche» hat es seit August 1941 gar nicht mehr gegeben – sie wurden (so auch ich) in den asiatischen Teil der UdSSR deportiert.

Als eine Initiativgruppe gegen diese Anschuldigungen in Düsseldorf demonstrierte, wurde sie von der Antifa angepöbelt und deren «Schutzpartei», die CDU, feuerte sogar einige ihrer CDU-Mitglieder. Theoretisch hätten die heute rund drei Millionen Russlanddeutschen anteilmäßig 23 Vertreter in den Bundestag zu entsenden – sie haben aber keinen einzigen.

Franz Harder

Leopoldshöhe

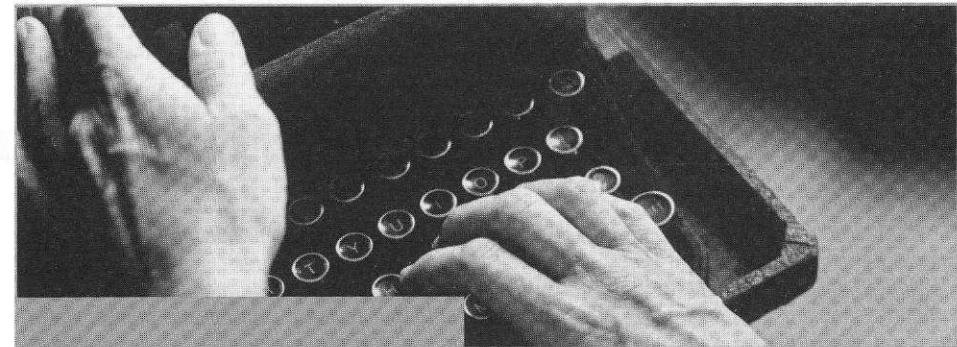
(Junge Freiheit 35/13)

## Боюсь за будущее детей и внуков...

Уважаемый господин Дауб,

хочу поблагодарить вас и весь редакционный коллектив за «Ост-Вест-Панораму», за вашу честность, чистосердечность и справедливость, за вашу нескрываемую боль за судьбу нашей исторической родины Германии. У меня трое детей и семь внуков (всем мой должен скоро появиться на свет). За их будущее я очень беспокоюсь...

Ваш постоянный читатель  
Руди Эппингер  
Детмольд



## «...И поэтому я плюю в победителей»

(Победобесие)

Я не хотела ни в кого плевать, честно... Лет 10-15 назад я чинно полагала, что война есть война, с обеих сторон... и т.д. и т.п. Правда, красные мне не нравились всегда. Ну не нравились!.. Жуков на каком-то коне... тьфу... Штандарты... в куче... кресты рассыпаны в музейной витрине... Оторопь... не могу гордиться этим... НЕ МОГУ – и всё (хотя, девочка, ещё ничего не знала...). Звёзды, кумач, грамоты победителя соцсоревнования и профиль Ленина стал вызывать отвращение очень рано.

И когда я увидела, как кованый германский сапог втаптывает в грязь портрет усатого... я была покорена раз и навсегда. Потом постепенно – буду честной, не сразу – я поняла одно: верить красным нельзя никогда и ни при каких обстоятельствах. Может, они иногда и говорят правду. Может... но проверить это трудно. Они лгали глобально, бесстыдно, лгали прямо в глаза. Впрочем, в прошлом была мирная жизнь для красных, и иногда можно было не лгать, а просто молчать. Потому что никто не спрашивал. А не спрашивал, потому что не знал.

Куда делся царь в 18 году? Никуда. Его просто не стало – испарился... И почему-то никто дальше ничего не спрашивал. Странно, правда? Но потом стали появляться и вопросы и вопрошающие, но красных это не смущило. Ещё бы... их вообще ничто не может смущить. Царь? Расстреляли кровопийцу. Дети? А что дети? Спокойно прожили жизнь в неведомом никому сибирском интернате... Не моргнув глазом.

Потом пошла и до сих пор продолжается феерическая оргия под названием Великая Победа в Великой Войне за счастье всего человечества и русских людей. Русских – заметите. «За нас Невский...». «За нас Суворов...». «За нас тени... предки...». «...Крестят красноармейцев на дорогах Смоленщины».

И никто не вспоминает, как чуть-чуть раньше вешали за блеснувший золотой погон, прибивали погоны к плечам, связывали проволокой и бросали в море – в «городегоре Севастополе»... те же самые красноармейцы... Тот же самый Жуков. Тот же са-

мый Рокоссовский... польский аристократ, мать его...

Бурная у них была жизнь – и в своих родных застенках успели побывать, свои родные «коммунисты-интернационалисты» им зубки выбивали. Ничего – плюнуть и растиреть. Чё мы, гордые?

А теперь эта красная мразь учит меня любить, защищать и гордиться. Меня не надо этому учить. Я этому научилась без вас. Ясно?

На патриотических сайтах любят помещать фотографии повешенных партизан и заваленные трупами рвы. Они страшные, правда. Но знаете что? Трупы белогвардейцев тоже заполняли рвы. Гумилёв тоже упал в канаву. Брат моей бабушки был расстрелян неизвестно где. Красными. Вот этими, которые потом болтались на немецких верёвках. Они, моя бабушка и моя мать, ненавидели ноябрь, потому что в ноябре его арестовали, единственного кормильца. Так что теперь я смотрю на них спокойно. На войне как на войне...

Это не моя боль. Моя боль – в Линце. Моя боль – по трассам гулаговских этапов. Безымянным, неведомым, непохороненным часто... О них почти не вспоминают... И хорошо: от красной сволочи мне не надо поминования.

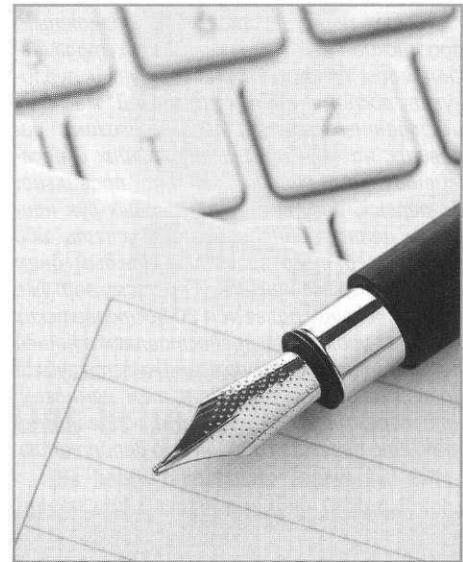
Ваша победа меня не касается, ваши матросы и космодемьянские – они ваши, но не мои. Мне плевать на вашу победу. Я не хотела этого делать – но вы сами меня вынудили, тыча в глаза миллион раз трупами, которые ещё неизвестно чьи жертвы, но убийство непременно приписано немцам. Может, они и немецкие, может нет... История Катыни уже несколько раз меняла вектор. Панвица осудили, потом оправдали, потом опять осудили. Так что я плюю на ваши суды и ваши вердикты, которые произошли от простого приспособления под название флюгер. И мне плевать на все ваши доказательства и все ваши тома судебных дел и исторических трактатов. Им цена – ломаный кровавый грош.

Нина Тумасова  
Москва

# И у немцев может кончиться терпение

В 90-е годы я работал в фирме, производившей электрооборудование для трансформаторных подстанций. В отделе, где я работал, мы собирали высоковольтные ячейки для этих подстанций. Нас, работников, было 3 человека из Югославии, 1 турок и мы, 2 немца из бывшего СССР и 1 из Румынии. Рядом было отделение по сборке выключателей, это была более квалифицированная работа и не такая тяжёлая, как у нас. Там работали только местные немцы. Турок ездил в отпуск в Турцию и к концу отпуска всегда присыпал телеграмму, что он болеет. В последний раз телеграмма не пришла вовремя, и его за это уволили, суд его не восстановил, он отработал ещё 6 месяцев и с крупной сумой выходного пособия покинул Германию. Зайдя в помещение, где местные немцы собирали выключатели, турок и югослав кричали им, что «немцы деръмо», «Германия – деръмо», только «деньги ваши хороши», тогда это

были ещё марки. Меня это возмутило, и я спросил их, кто дал им право меня оскорблять, разве я вас когда-нибудь обзываю такими словами? Я их предупредил, что если я ещё раз услышу такое оскорблениe, я пойду к руководству фирмы и расскажу там об этом. Меня поддержал румынский немец. Я им сказал: «Если вам не нравится Германия, соберите свои чемоданы и завтра убирайтесь к себе домой». Югослав меня тут же спросил, уж не нацист ли я. Я ему ответил, что в 1941 году мне было 4 года. Но больше таких выкриков не было. Местные немцы при этом молчали. Вот такое положение сегодня сложилось в ФРГ: политика и СМИ сделали своё дело. Немцы в своей собственной стране потеряли гордость, достоинство и мужество себя защищать. Но всегда ли так будет? Думаю, что и у них когда-нибудь, как говорят по-немецки, «треснет воротник» (в смысле – кончится терпение). Во всяком случае,



именно в этом направлении продвигает общество иммиграционная политика нашего правящего класса. Этнических немцев, в том числе и немцев из бывшего СССР, не принимают, хотя с ними наименьшее количество проблем, зато принимают людей из далеких по культуре стран. Народу Германии все это придётся расхлебывать.

Александр Вагнер  
Зиндельфинген

## Так и было

Уважаемая редакция, хочу пояснить и дополнить комментарий к моему материалу (OWP, 2013, № 8). В своих воспоминаниях я в сердцах написал, что в 43-м мы добровольно уехали в Германию. Да, мы знали, что ничего хорошего нас, после того как мы два года прожили под немецкой оккупацией, на Украине не ждёт. Из двух зол пришлось выбрать меньшее. Нет, любимую родину и нахитое (для того времени отнюдь не скучное) мы оставили не по доброй воле. Вспомнилось, что, когда нам объявили об эвакуации в Германию, мой отец и несколько других мужчин пошли к немецкому комендантству спросить, нельзя ли остаться. Тот ответил: «Если расстреляем вас не мы, сделают это, когда придут коммунисты». Так и могло случиться. В селе Бурвальде, в 8 км от Хортицы, один из наших остался. Он при немцах старостой села был. Когда вернулись русские, НКВД его долго таскал, пока за него не заступились жители. При немцах он многих из них спас, и чекистам пришлось его отпустить. Я с этим человеком говорил, когда жил в 80-х на Украине. Так что выбора у нас не было. А немцы тоже творили бесправие. Когда мы были в 43-44-м годах в Вартегау, они забирали у наших немцев больных, пообещав, что будут их лечить, но люди эти так и не вернулись.

Отозваться, как некоторые наши земляки, сосланные в Казахстан, добрым словом о

тамошнем коренном населении я не мог потому, что обращались с нами, как с врагами. Были мы в селе Благодатном единственной семьёй, которую выслали из Германии. Мне не раз говорили: «Ты хуже немецкого солдата. Того воевать против СССР заставили, а ты изменил родине и уехал в Германию добровольно». Но в селе я хоть был среди людей. В ауле же всё время проводил со скотом. Пасли его до декабря, когда морозы доходили уже до 20 градусов. Мне, голодному и плохо одетому, чтобы не превратиться в ледышку, приходилось постоянно прыгать, бегать и махать руками. Когда зимой 46-го заведующим базой поставили казаха, он отказался давать иждивенцам муки. Только я и сестра Катя получали по 500 г. Это на 6 ртов, включая двух девочек сестры Эльзы, которую забрали в район, где в любое время суток вызывали её на допросы, издевательски допытывались, чем мы занимались при немцах на Украине и в Вартегау. Сестра умерла в 49-м. До этого были два года без работы и ходила побираться.

Стал пухнуть и я. Когда узнал от матери, что это от голода, испугался и просил Бога помочь нам выжить. Однажды я зашёл во вторую базу и увидел там дойных коров. Додали их казашки. Я приметил в крыше дыру и рядом сучковатый столб. Это позволило мне по ночам, когда казахи уже спали (они до

полуночи пили чай, играли на домбре, пели песни и, конечно, ели мясо) доить украдкой коров. Молоко спасло нас от голодной смерти. Бывало, летом мне пригоняли в стадо дойных коров для откорма перед забоем и мы с матерью пытались их вечерами доить, но казашки нас отгоняли. Сами же они держали по 2-3 коровы. Было очень обидно, потому что заведующий базой летом часто не выдавал нам муку, рассчитывая, что мы доим этих коров и можем обойтись молоком и конским щавелём. К немцам, которые приехали в Казахстан в 41-м, относились лучше, потому что тогда ещё не знали, кто победит. Казахи тоже сильно пострадали от Советской власти: у них отобрали скот, и многие тысячи, если не миллионы, людей умерли от голода.

Когда в 46-м году я просил управляющего отпустить меня, чтобы я мог ходить в школу, он зло посмотрел на меня, обозвал как только мог и сказал: «Ты немец. Ты должен работать, а не учиться». В том же 46-м сестру Катю принудили выйти замуж за казаха, а когда она забеременела, тот обматерил её последними словами и сказал: «В моём доме не будет фашистского отродья» – и выгнал из дома. Сестра всё время плакала, ослепла, потом сошла с ума и после 18 лет мучений умерла в 64-м в сумасшедшем доме. От всего этого я, хоть и не сошёл с ума, стал в 46-м забывать родных, знакомых и прочее, то есть действительно начал превращаться в манкуту. О каком сочувствии со стороны местного населения я могу говорить, если меня, подростка, и моих родных за 7 лет жизни в ауле превращали в быдло?! Приукрасить то, что в те годы было, не могу.

Г. Винс  
Ремхинген

С тех пор, как это стало возможным, российские немцы, осмысливая трагические годы своей истории, пишут и публикуют воспоминания свидетелей жёстких и страшных времен, своими глазами видевших, на себе прочувствовавших и переживших эти времена. И это правильно. Во-первых, информация из первых рук наиболее ценна; во-вторых, надо успеть, ибо свидетелей того времени с каждым днем становится все меньше. И поэтому вот уже на протяжении более чем 20 постсоветских лет мы с уважением предоставляем в нашей печати приоритетную возможность публиковать свои воспоминания тем немногим, кто пережил 20-30 годы, а в особенности тем, кто пережил сталинскую депортацию,

лагеря смерти под названием «трудармия», голодные послевоенные годы. Но мне кажется, что не менее интересным является то, как судьба нашего народа преломилась в восприятии людей моего поколения, то есть тех, кто родился непосредственно после войны – в 40-50 годы, лично не испытал ужасов войны, голода, холода, нечеловеческого напряжения физических и нервных сил и унижений и кто, хотя, возможно, родился еще под спецкомендатурой, в силу своего детского возраста лично не почувствовал унизительность и оскорбительность этой надзорной системы для российских немцев. Знаю по себе, что мы, с детства слыша рассказы своих отцов, матерей, дедушек и бабушек, старших братьев и сестер об этих

лихих временах, тоже все это пережили – в своем детском восприятии, в своем воображении. А тем, кому это было дано, возможно, пережили все это эмоционально не менее тяжело, чем те, кто испытал это все на себе самом.

Как впитали в себя все, что произошло с отцами, матерями и старшими братьями дети послевоенной поры? Нам кажется, что хорошую возможность увидеть это представляют собой воспоминания Виталия Киллера. Возможно, они будут только первой ласточкой, которая побудит и других наших земляков – его ровесников и более молодых людей – написать и свои воспоминания.

Генрих Дауб

лый мир... Но до этого было тогда еще ой как далеко!..

## Вассинская школа

В пятый класс Вассинской средней школы я пошёл в 1958-м году. Перед началом учебного года мне купили школьную форму шерстяного серого сукна: прямые брюки и гимнастерка, кожаный ремень с латунной пряжкой и дубовыми листьями на ней, фуражку военного образца с кокардой. Естественно, размер был выбран на вырост. Брюки надо было подтягивать до подмышек, чтобы они не волочились по полу, а неподпоясанная гимнастёрка была ниже колен. В конце 8-го класса брюки стали коротки, а гимнастёрка едва прикрывала бёдра, но зато я приобрёл лихой вид бывалого служаки: пряжка сияла, надраенная с помощью зубного порошка суконной тряпочкой, подвортничок выступал над кромкой воротника чётко по-уставному. Так что возмужал я в этой военной форме. Шутка ли: 4 учебных года в одной и той же одежде, в то время как Валерку Макарова мать каждый год одевала в новый, по моде и по фигуре сшитый цивильный костюмчик. Но в голове у него от этого почему-то не прибавлялось, и это служило хоть слабым, но утешением.

Двухэтажное здание школы, возвышавшееся над селом, было сложено из хорошо обработанных лиственных брёвен от бывшей сельской церкви, покрашенных зелёным, с белой отделкой наличников и столбиков, подпирающих крышу над крыльцом. Это было первое «многоэтажное» здание в моей 11-летней жизни. Вокруг него был плодовый сад, где росли ранетки – районированные яблочки, невозможно кислые, но очень желанные. На 1-е сентября директор школы, Смыков Николай Иванович, грузный, нестарый еще мужчина с пустым правым рукавом пиджака, распорядился выставить целых три бачка из-под питьевой воды, наполненных этой детской радостью. И мы наслаждались дарами сибирской природы, хотя от них сводило челюсти и перекашивало лица.

Конечно же, я собирался совершенствовать свой немецкий язык, но, как это нередко в то время, да ещё в селе, бывало, преподавателя немецкого не было. Что ж, – сказал я себе, – немецкий я уже знаю (от бабушки и родителей). Буду учить английский,

# Помню имя своё

(Советская сага о семье Киллер)

Продолжение. Начало в  
оур №1(187) 2013

## Начало трудовой биографии

Начиная с 6-го класса, летом я ежедневно, накинув на плечи вельветовую курточку, отправлялся на работу на единственное промышленное предприятие совхоза – кирпичный завод, где кустарным способом, ручным трудом женщин и подростков, а также примитивной техникой изготавливали кирпич достаточно высокого качества. Мы приходили к 8 часам утра и ждали «раскомандировки» – распределения работ. Само собой, первыми начальник предприятия дядя Миша обеспечивал работой женщин: им семью кормить. А пачкам доставались неудобные и тяжёлые (не рожать ведь!), низкооплачиваемые работы. Например, на носилках таскать сырец от пресса. Тачки обычно захватывали женщины и очень ловко катили по широким доскам наполненные тяжеленным кирпичом-сырцом (по 24-30 штук за рейс) двухручные тачки, которые они разгружали в сушильном сарае, перекладывая кирпич для предварительной просушки на стеллажи, готовя работу нам. Через несколько дней мы складывали уже подсущенный сырец «ёлочкой» по периметру сарая – ряд за рядом с зазором в толщину кирпича. В мой самый первый на кирзование день мы в паре с Вовкой Каменевым сложили 960 кирпичей, по 480 каждый, и заработали по 2 рубля 40 копеек (дело было ещё до хрущёвской денежной реформы 1961 года, детский билет в кино стоил тогда 50 копеек). Но самой выгодной для нас работой была чистка длиннющих поддувал после конца обжига партии кирпича численностью 40.000 штук. Дней 10-12 полыхали в шести топках сухие, крупные поленья под неусыпным наблюдением истопника, которым по совместительству был совхозный банщик, непьющий Андрей Мелькаев.

Когда специалист по обжигу по только ему ведомым приметам определял готовность кирпича, топки заливали и давали печи остыть. А потом – одновременно с выгрузкой печи – производилась чистка того, что образовывалось вследствие заливания недогоревшего топлива, – золы, воды, ила. Не очень-то просто было погружаться, лёжа на брюхе, в эту «кашу» и скребком гнать жидкие волны пахнущей гарью грязи на себя, ползя задом по тесному ходу, начинаяющемуся под ещё не до конца остывшими колосниками, давя в себе предательский страх перед замкнутым пространством: а вдруг свод рухнет и перекроет выход?.. И только стоимость работ и конкуренция заставляли гасить в себе здоровый инстинкт самосохранения. Шутка ли – 15 рублей за печь! Две печи почистил – целых тридцать рублей заработал. В первое свое рабочее лето я получил в совхозной кассе 267 рублей – целое состояние. Естественно, все они до копеечки были отданы матери.

А сенокос? Он вообще был романтическим из приключений для 12-14 летних подростков. Для меня он долго оставался только мечтой, которая всегда ярче, чем реальность. Но довелось и мне возить копны на жаре, и в скачках на лошадях без седел поучаствовать, и ночевать в шалашах под солёные прибаутки мужиков и баб, под истощный визг девиц, демонстрирующих не столько пристающим к ним парням, сколько взрослым, свою целомудренность, втайне же трепещущих от мысли о первых прикосновениях мужских рук...

А прянный запах трав, а шуршание неведомых живых существ в свежем сене, а это бездонное звёздное небо, влекущее к себе своей неисчерпаемостью, и всё более частые к августу огненные дорожки метеоритов на нем! Как будто гигантской спичкой чиркают по шершавому коробку небосвода. И так хотелось быстрее вырасти и открыть для себя таинственный и манящий взрос-

на нём полмира говорит... Трудно дались мне первые шаги в этой области, особенно донимало правописание, но я по сей день благодарен волоокой Нине Ивановне Беловой, вдалбливавшей в нас азы английского звучным, мелодичным голосом с оригинальной модуляцией. Профилем её тела с очертаниями Венеры я восхищался и даже пытался изобразить его на промокашке. И потому очень неприятно поразило меня в начале 9-го класса известие об её изгнании из школы за растление «малолетнего» (18 ему почти уже было) верзилы Валерки Останина, с которым она занималась после занятий, судя по всему, не только английским. Кстати, моя первая классная руководительница Валентина Ивановна Желторылова, учитель математики, тоже отрабатывала свои обязательные три года в деревне и тоже, не вынеся одиночества, вступила в греховные отношения с женатым мужчиной. Её постигла та же судьба, так что шестой класс пришлось мне начинать и с новым классным руководителем, и с новым математиком. Оба они оказались настолько интересными личностями, отпечатавшимися в моём достаточно избирательном сознании, что хочу о каждом из них рассказать отдельно.

## Эдик

Итак, классный руководитель Эдуард Владимирович Байрашевский. Это был мужчина лет 35-37, работавший инженером на Бердском радиозаводе и вынужденный по болезни покинуть вредное для него производство. В школе мужчины были всегда на вес золота, особенно такие умные, интеллигентные. Вот только педагогом в классическом смысле он не был и руководство нашей трудноуправляемой массой осуществлял, так сказать, на ощупь, иногда вызывая наше недоумение и даже возмущение непредсказуемостью своих приёмов воспитания.

Как сейчас вижу его, упирающегося своими музыкальными пальцами на крышку выщербленного временем учительского стола и уставившего на нас всех одновременно (каждому казалось, что именно на него) свои серые выпуклые глаза: «Шестой «Б»! Опять вы отличились, опять только о вас идут разговоры в учительской! Сегодня снова остаёмся после уроков, будем вместе думать, как изменить ситуацию». При этом он правой рукой с зажатой в ней связкой ключей уже в который раз безуспешно пытался вдавить, выперший из стола большой гвоздь. Инстинктом нормального человека он хорошо понимал, что голод – мощный стимул для размышлений и принятия конструктивных решений или для поддержания предложенных. Да и домой хочется, и дом не рядом, а в целом часе бодрого шага, и темнеет зимой рано. В общем, я быстрее других (староста класса всё-таки и отличник к тому же) выдавал какую-нибудь идею о соревновании между рядами, о совместном походе на лыжах или концерте для родителей, и Эдик (так мы его прозвали) отпускал нас с багажом. До очередного происшествия. До следующего: «Шестой «Б»!» и т.д. Кстати, именно Эдуард Владимирович поставил мне единственную в своём роде оценку «5 с плюсом» по физике за лабораторную работу по рычагам. Перемещая

грузы по направляющим и замеряя плечи, я обнаружил неточность и подогнал ответ. На вопрос учителя: «У тебя действительно так получилось?» – я густо покраснел и сознался в коррекции результата. «Ну тогда ставлю тебе «5+» за чёткое уяснение материала».

Помню, как Эдик проводил в школе физический вечер, к которому он долго готовился втайне от всех. Эффект превзошёл все ожидания. Эксперименты с полушиариями, из которых выкачивали воздух, и попыткой двух команд их разделить, чёрно-белые картинки, на которые надо было пристально некоторое время смотреть, а потом изображение это виделось даже на чистой стене, кривые линии, заставляющие даже прямые видеть изогнутыми... А фильм, который мы смотрели, сначала прокручивая пленку в правильном, а затем в обратном направлении, вообще вызвал гомерический хохот, и по заявкам балдеющей публики не менее нас довольный учитель крутил не один раз. И запись наших голосов на магнитофон, только что появившийся в школе, тоже посыпал нас изрядно. В общем, вечер удался на славу, и Эдик был на высоте как специалист по физическим фокусам. Он даже сочинение нам на дом задал на тему: «Что произойдет, если вдруг исчезнет сила трения?». Фантазиям нашим не было предела, и всё это способствовало пониманию предмета и окружающего мира. В такие периоды мы его просто обожали. Но ведь были и другие, очень неприятные моменты. Приведу лишь один, меня буквально покоробивший.

Однажды, когда в 7-м классе на уроке химии мой сосед по парте додумался высыпать целую горсть сухих и острых хлебных крошек за шиворот впереди сидящему Генке Волохову (кличка – Анархист) да ещё и растёр их по его спине, тот заверещал, как будто его режут. Химичка Людмила Викторовна всхлинула, застонала своими быстрыми чувашскими глазами с блестками слёз и выбежала из класса. В классе наступило гробовое, а точнее предгрозовое, молчание. Эдик появился немедленно. Его взгляд буравил класс, доставляющий ему сплошные, как из рога изобилия, неприятности. Видимо, решив не трястить дорогое время занятий на разборки, он, играя желваками и сдерживая эмоции, предупредил нас, чтобы мы остались после уроков. Я, руководствуясь, скорее, интуицией, чем логикой, на перемene зашёл за угол школы и тщательно выгреб всё из карманов: болтики, карандаш, какие-то записки, семечки и, конечно же, хлебные крошки. И, как оказалось, попал в «десятку». После последнего урока в класс вошёл наш Эдик, мрачнее тучи, но хранящий ледяное спокойствие, ничего хорошего нам не предвещавшее. «Так, девочки остаются на своих местах, мальчики – все к доске!». Мы (это полтора десятка семилетних) в ожидании чего-то непредсказуемого выстроились у плохо вытертой доски, как у расстрельной стены. Напряжённость возрастала с каждой минутой. Эдуард Владимирович, сев за учительский стол, произнёс: «А теперь подходите по одному и всё, что в карманах, – на стол!».

Каждый предмет из карманных глубин встречался девочками сначала сдержанными смешками, а потом, когда кучки вещей стали расти, и хихиканем с подвигиваниями. Зато в среде обыскиваемых



## Theodor Kellenter Das Erbe Hitlers

Bis heute bestehende Bauwerke, Erfindungen und Gesetze aus dem Dritten Reich.  
Ein Lexikon

Die deutschen Autobahnen kennt man weltweit als fortschrittliches Erbe des Dritten Reiches. Ansonsten gilt der NS-Staat als das Reich der Ewiggestrigen. Kämen Sie daher auf die Idee, die nachfolgenden Stichworte mit Hitler in Verbindung zu bringen? Aktienrecht, Berufsschulpflicht, Bildtelefon, Devisenrecht, Ehrerecht, Farbfotographie, Fernschreiber, Fernsehen, Gewerbesteuer, Grundsteuer, Hörspiele, Hubschrauber, KfZ-Haftpflichtversicherung, Kleinbildkamera, Meisterbrief, Mieterschutz, Naturschutz, Olympischer Fackellauf, Patentgesetz, Sommerzeit, Tierschutz, Umsatzsteuer, Umweltschutz, Urlaub, Verkehrsvorschriften, Volkswagen, Windkraftnutzung, Winterschlüsseverkauf.

Unter diesen und weiteren rund 1.000 Stichworten handelt der Autor das Erbe des Dritten Reiches ab, das unsere Gegenwart bis heute prägt. Selbst die Abwrackprämie für Autos vom Jahr 2009 hatte im «Gesetz über Steuerfreiheit für Ersatzbeschaffungen» (sog. Verschrottungshilfe) vom Dezember 1933 ihren Vorläufer!

400 S., viele s/w. Abb., geb. im Großformat.

**25,95 €**



## Mennoniten in Mittelasien

Tagebücher und Briefe aus dem Ende 19. - Anfang 20. Jahrhundert.

Hardcover

384 Seiten, Format 17,0 x 24,0 cm  
ISBN 978-3-86203-073-6

**14,00 €**

наметилось некоторое облегчение: и в карманах пусто, и на душе спокойнее: «У меня – как у всех». Но своего пика восторги достигли, когда содержимое своих «широких штанин» стал демонстрировать пострадавший, главный виновник «шмона» Генка Волохов. Смущённо и как-то загадочно ульбаясь, он медленно достал перочинный ножик, потом ещё один, побольше – что-то наподобие бандитского складеня, следом легла на стол рогатка, затем свинцововая пластишка с резинкой для её крепления на ладони, потом, после некоторого промедления, свинцовый, самодельного литья, кастет. Все притихли, а глаза Эдика расширились до ранее неизвестных мне пределов: «Волохов, ты кто: ученик 7-го класса или бандюга с большой дороги?»! Не помню, конфисковал классный руководитель опасные предметы или вернул владельцам, потому что потом он перешёл к буквально позорящей его лично и приравнивающей советских педагогов к тоременным надзирателям процедуре. Он внимательно изучал каждую складку, каждый карманный шов в поисках табачных крошек, вплоть до обнюхивания вывернутых карманов. Меня он не обсыпал: наверное, прочитал в глазах осуждение, а может, даже разгадал моё глубочайшее презрение к его занятию. В любом случае я не хотел бы быть на его месте.

По-моему, во время октябрьских праздников произошло ЧП школьного масштаба. Наш одноклассник, 14-летний Саша Ильин, будучи на свадьбе баянистом (а играл он здорово!), был замечен в жутком криминале – был угрошён и (о Боже!) выпил рюмку самогона, и это увидела завуч школы. Баянист не боялся, не ругался матом, но выпил, как он это не раз уже делал во время подобных мероприятий, тем более парнем он был рослым и выглядел на все 18. Срочно собрали школьную учебную комиссию (учком), председателем которой была Пилютина Татьяна – тоже из нашего класса. И этот учком постановил: ходатайствовать перед педсоветом об исключении А. Ильина из школы (между прочим, директор школы входил в состав этого учкома, так же как и в совет дружинки, и предложение исключить исходило именно от него). Проголосовали единогласно. Кто же попрет против директора? Кишка тонка. Узнав об этом, неравнодушные и обладающие некоторым авторитетом со-классники, а я был с 5-го класса бессменным старостой, объявили по моему предложению Пилютиной бойкот за то, что не защитила товарища и пошла на поводу директора школы. Это было замечено учителями, Эдик пытался с нами договориться, но мы, что называется, пошли на принцип. Наверное, это была первая попытка осознания себя как личности. Не обошлось и без влияния «хрущевской оттепели». С «Пилюлей» никто не разговаривал, мне даже порой было жаль девчонку, но в таком возрасте от принципов так просто не отказываются. Так продолжалось около 2-х месяцев. И только после новогодних каникул Эдик, видимо, посоветовавшись с учителями, решил собрать чрезвычайное классное родительское собрание вместе с учениками. Была морозная, но очень солнечная суббота. У школьного крыльца собралось десятка два лошадей, запряжённых в розвальни. Деревенские мужики с заиндевевшими усами и бородами отзывались на призыв школь-

ного руководства покончить с «крамолой» в 7-м «Б». Но и мы были не лыком шиты. По собственной инициативе приготовили родителям, а заодно и классному руководителю, сюрприз: показали созданный по собственному сценарию, втайне отрепетированный спектакль-сказку «Золушка». Я играл роль Короля Пиф-Пафа 14-го и имитировал, причем довольно удачно, Эраст Гарина. Принцем был скромный Коля Моисеев, а роль Золушки досталась классной красавице Алле Козычевой, в которую я был безответно влюблён ещё с третьего класса. Родители, нешибко избалованные в театральном смысле, были приятно поражены. Их «карательная» суворость растаяла вместе с сосульками на усах. И когда дело дошло до разборок причин конфликта и бойкота, когда я произнёс пламенную речь о том, что нельзя бросать оступившегося товарища в беде, даже если это идёт вразрез с мнением администрации школы, мужики-родители поддержали нас, и мы совместным решением взяли Ильина на поруки, а Таню Пилютину, тоже за это проголосовавшую, простили и отменили бойкот.

Потом говорили об успеваемости. Насторожил меня вопрос матери Валерки Макарова: «А если Киллер урока не выучит, ему поставите «неуд»?». Эдик решительно ответил: «Непременно, но такого ещё ни разу не случалось». Я не был зубрилой. Более того, очень редко специально читал учебники, разве что в классе перед уроком, но усвоенное на уроке, дополненное прочитанным в художественной и научно-популярной литературе прочно залегало в мою еще не слишком перегруженную память. Тем более что я постоянно помнил о своём происхождении и мог постоять за свою честь только отличной учебой. И перевод своей фамилии с английского знал с 5-го класса. Только молчал, пока преподаватель химии на 2-м курсе НЭТИ не спросил меня об этом. Но главы о моих студенческих годах еще впереди.

## Дрын (Г.М.)

Вместе с Эдиком в школе появилась неизвестно как занесённая в сибирскую глуши семьяная пара учителей, свежих выпускников Пятигорского пединститута: 24-летний, почти двухметровый математик Григорий Михайлович с диковинной прической «кон», как у жестоко критикуемых во времена Н. С. Хрущева стиляг, в модном, в крапинку пиджаке с подложенными плечами, обычно в яркой розовой, жёлтой или салатно-зелёной рубашке с узким галстуком, в брюках-дудочках и ботинках на толстой подошве, и его не по-сельски тоненькая (в чём только душа держится?) жена с изнеженным бледным лицом и капризными губами избалованной барышни – преподаватель французского, которую часто прямо с уроков увозили в санях в больницу с сердечным приступом от непривычной для её тонкой души грубости и изощренного хулиганства варваров в школьной форме. Очень экзотичная семейства. Про Аллу Георгиевну я, кроме её болезненности, мало что могу вспомнить: в моём классе она ничего не вела, а вот на Г. М., которого в школе за его рост прозвали Дрыном, хочу остановиться. Южанин по происхождению и по фамилии (Перерва), со смуглым и очень

подвижным мальчишеским лицом и мягким украинским говором, он сразу завоевал наши симпатии и сделал уроки математики интересными и даже увлекательными. Зайдя в класс, он здоровался, усаживался, вытянув ноги аж под переднюю парту первого ряда, открывал журнал и произносил традиционное: «Тэ-э-кс, к доске пойдёт... мадемузель... Новиков (Моисеев, Волохов)» – начинал он всегда с нас, мальчишкам. И уже расслабившиеся было после слова «мадемузель» парни вздрогивали, вставали из-за парт и обречённо топали к доске. Однажды Григорий Михайлович спросил Аллу Козычеву, только что без запинки оттараторившую теорему Пифагора: «А покажите-ка нам, мадемузель, где тут Пифагор?», – поставив отличницу, с которой я соревновался в успеваемости с первого дня её появления ещё в начальной школе, в абсолютный тупик из-за её ограниченной эрудиции. Самое интересное было то, что и следующие вызванные к доске одноклассники тыкали указкой то в катет, то в гипотенузу... Никому и в голову не пришло назвать явно кувыркающегося от подобных высказываний в гробу грека автором теоремы, хотя я вслух пытался донести эту идею до класса, пресекаемый указующим перстом грозного с виду учителя.

Но ещё больше пришелся он нам по душе как руководитель летнего туристического похода по району с конечным пунктом в городе Тогучин. На привалах мы умирали со смеху при игре в карты, хватаясь то за нос, то за ухо, то за подбородок или оря: «Бонжур, мадам!», «Бонжур, месье!», «Виват, король!» в зависимости от выпадающей карты. Он же научил нас говорить по-французски (явное влияние жены), только эти французские выражения чем-то явно пошибали на украинские байки. Вот попробуйте сами произнести с лёгким прононсом: «Мари лён жнэ, Жан теля пасэ» – ну ни дать ни взять французский, а вслушаться – «хохлятская мова». Или его перевод на украинский арии Ленского из оперы «Евгений Онегин»:

по-украински перевод на русский  
«Чи гзпнусь я, дрючком пропэртый,  
«Паду ли я, стрелой пронзённый,  
Чи мымо прошпнде вин?...»

Иль мимо пролетит она?...»

И дорога казалась короче, и тяжеленный рюкзак легче, и к девчонкам мы стали внимательней, по-джентельменски. Да и кличуку учителю сменили, стали называть его за глаза ласково: «Гриша». Именно он порекомендовал мне разыскать и прочесть «12 стульев» и «Золотой телёнок» И. Ильфа и Е. Петрова – книги, тогда еще считавшиеся (за меткую сатиру) антисоветскими. Хоть он и не был нашим классным, по молодости или, скорее, за внешний вид, но по оригинальности мышления он превосходил всех и своим примером в течение всех 3-х лет «отработки» в школе дал нам невольно толчок к раскованности и свободомыслию, то есть внёс лепту в формирование и моего характера, помогая ему освободиться от генетического страха, укоренившегося в сознании поколений российских немцев и резко возросшего в советское время. Чужие среди своих мы были там и, что самое обидное, оставляемся таковыми и здесь – в Германии... Как звездолётчики, от-

правившиеся на далекую планету и вернувшиеся через два с лишним века в неизвестное изменившееся сообщество людей, вроде бы родных по крови, но совершенно чужих, непонятных по внутреннему устройству. Что ж, таков, наверное, удел первого поколения переселенцев. Бог даст, следующим будет легче.

## И снова об отце

Я любил отца. Да, я очень его любил, считая самым сильным, самым добрым, самым умным. Таким он достался мне, такого я и храню в душе поныне. А вот того, что с ним сделала дальнейшая жизнь, и вспоминать не хочется. Но «взялся за гуж – не говори, что не дюж». Тем более что исследование трансформаций – национальных, профессиональных, психологических и душевных – и является, в общем-то, предметом исследования литератора, и, конечно же, более квалифицированного, чем я. Но опять же «не боги горшки обжигают». Дерзну продолжить своё повествование.

Итак, несостоявшийся крестьянин, недоучившийся педагог-историк, коммунист-отказник (от партбилета) оказался к 40 годам (после получения соответствующего образования) главным экономистом укрупнённого зерносовхоза с 9-ю отделениями и несколькими молочно-товарными фермами. Специально для семьи отца был построен дом (3 комнаты и кухня) с палисадником, большим огородом, сараем и сеновалом для скота (куда в деревне без кормилицы-коровы и поросёнка, без кур, уток, гусей?..). Огорожено всё это было новеньkim сосновым штакетником, который после дождя имел запах мороженого, обыкновенного мороженого в вафельном стаканчике за 13 копеек – предел мечтаний сельского мальчишки, чрезвычайно редко посещающего райцентр. А вот детская комната в доме была такой маленькой, что в неё вошла только одна кровать и книжная полка, и нам пришлось перебраться с кроватями в зал, перебросив в детскую дерматиновый диван с зеркалом и твёрдыми валиками по бокам. Тем более что щели в полу детской были такие, что тепло выдувало с неизвестной скоростью. Отцу пришлось в первую же зиму постелить там под ноги толстенный серый войлок, но для учебного класса помещение было вполне пригодным: тогдашние дети стойко переносили неудобства и не были столь привередливы, как нынешние поколения. Правда, и в центре зала стоял квадратный (метр на метр) стол, сработанный столяром Бруно Либертом. За ним, как правило, и готовили уроки я и мои сестрицы. Для них это было сначала удобно. Старшего брата можно было спросить о чём угодно, он ведь опережал их на два или (для младшей сестры) даже на четыре года. А когда они подросли – не очень: я стал строже контролировать их школьные работы.

Дрова мы, естественно, заготавливали сами, и мне очень нравилось пилить берёзовые брёвна, уложенные на козлы. С отцом у нас это получалось слаженно, на одном дыхании, не то что с вечно нервничавшей матерью, резко и несогласованно дёргающей ручку пилы. Помню, как однажды за этим занятием он вдруг спросил меня: «А ты знаешь, чем немцы отличаются от русских?». «И чём же?» – пришлось спросить мне. «Да тем, что мы даже



знаю, что живём в этом месте временно (в любой момент может возникнуть ситуация, когда нас ещё куда-нибудь зашлют), делаем всё основательно, капитально. А ты посмотри хотя бы на соседей. Они прекрасно знают, что им здесь вечно жить, а калитка, тем не менее, висит на старом чулке, плетень уже разваливается, а в огороде что делается?...»

За отцом как за главным специалистом совхоза для деловых поездок был закреплён мерин по кличке Король. Он стоял в персональном боксе с табличкой, чистый и ухоженный, готовый к постановке в упряжку. Кошева, так же как и сбруя, предназначалась только для этой лошади. На летних каникулах я часто сопровождал отца в его деловых поездках. Меня с детства манили дороги, я жил впечатлениями от перемены мест. Были и ночные поездки, и не только возвращение из гостей, но и для добычи корма для домашней животинки. Хорошо помню поездку в Каднихи (7-е отделение совхоза), где управляющим был Андрей Андреевич Мартин, сын старика Мартина. Августовской звездной ночью мы с отцом пошли на конный двор, где конюх запряг нам Короля, и мы по оконице, краудучись выехали из посёлка, и только потом отец пустил коня рысью. Через час резвой езды по довольно тряской дороге мы въехали в деревню, где жили в основном переселенцы из Донбасса, сохранившие свой оригинальный язык, лишь слегка разбавив его местным наречием. Многие выходцы Каднихи были моими одноклассниками по Вассинской средней школе: сообразительный Колька Моисеев, физически сильный, но очень стеснительный Васька Новиков, анархист Генка Волохов, шут и балабол Мишка Янченко, вечно сонный, тупой и ленивый Лёшка Копытко, его сводный брат Александр Перистый, неожиданно начитанный и мечтательный. Само собой, я и не расчитывал на встречу с ними ночью в будний день. Просто мелькнула мысль: вот они спят и

не знают, что одноклассник навестил их деревню с секретной, но очень важной миссией: вывезти украденные у совхоза управляющим их отделения (в словоре с главным экономистом совхоза, и оба немцы!) целых два мешка так называемых отходов – отвяленных после обмолота некондиционных зёрен, непригодных для сдачи на элеватор в райцентре. Озираясь, как воры, отец и управляющий погрузили туда набитые отходами мешки на повозку, замаскировав их берёзовыми ветками (за вениками якобы ездили; это глухой-то ночью!), и мы тронулись в обратный путь, опасаясь каждого огонька: совхозный участковый лейтенант Шабулин на своем мотоцикле «Иж-49» был вездесущ, а встреча с ним ничего хорошего ни отцу, ни его сообщнику не предвещала. Но в этот раз всё обошлось, хотя абсурдность ситуации поражает меня до сих пор. Таких поездок было у отца, очевидно, много.

Но это были сущие мелочи по сравнению с проблемами, которые отцу проходилось разрешать в области совхозных финансовых. Скоропалительные, непродуманные реорганизации в сельском хозяйстве, проводимые под руководством Н. С. Хрущева, не давали возможности сориентироваться. Приходилось в малом, а порой и в крупном масштабе обходить законы, не успевающие за преобразованиями, чтобы финансировать жизненно важные для огромного совхоза проекты. Под давлением директора отец вынужден был подписывать документы, которые вскоре привели к увольнению его из главных экономистов и ещё одному переезду семьи. Только то обстоятельство, что во всех нарушениях не было решительно никакого корыстного интереса, уберегло отца от скамьи подсудимых, а нас, его домашних, – от людского позора.

Виталий Киллер

Продолжение в следующем номере >

# Почему мы так говорим

*Законная, незапрещённая, но необязательная, хотя и совершенно необходимая буква*

**Исходя из темы и содержания сегодняшнего разговора, название рубрики следовало бы дополнить одним словом, а именно: «Почему мы так говорим и пишем». Потому что это как раз тот случай, когда написание и произношение связаны между собой по смыслу особенно тесно. Речь идёт о букве русского алфавита «Ёё», которая не является обязательной и практически почти во всех случаях заменяется на письме буквой «Ее». К чему это приводит и как на это реагирует наука, система образования и представители общественности России – об этом речь в предлагаемой сегодня подборке материалов рубрики.**

**Почему я обратился в «Омск ПРЕСС» в Сети и что привлекло в нём моё внимание? Дело в том, что там есть авторский блог моего бывшего ученика по Омскому университету 70-х, сейчас известного поэта, журналиста и театрального критика Сергея Денисенко. На этот раз меня привлекло эссе Сергея Павловича «Ёпэрэсэт!..» на тему, которая давно занимает и меня. Этим своим эссе Сергей попал в «болевую точку», которая не даёт мне покоя уже не первый год. Болевую точку не только мою, но и в целом – русской графики и орфографии. Иначе говоря, русского языка как такового. А это не может оставить равнодушными никого, кому небезразличен «великий и могучий».**

**Передаю слово Сергею Денисенко.**

## Ёпэрэсэт!..

**В** месяце июня, осиянном узаконенным праздником «День русского языка», так приятственно воскликнуть «Ёлки-палки!» и произнести спич «во имя» буквы Ё, против которой развернута (под чутким руководством Министерства образования и науки) безжалостная и беспрецедентная война!..

...А никто её, букву Ёё, и не отменял. И у неё по-прежнему есть официальный статус порядковой – седьмой – буквы в русском алфавите, в котором она появилась в 1860-е (В.И. Даль поместил её рядом с буквой «Е» в 1-м издании «Толкового словаря живого великорусского языка». Вслушайтесь: живого! великорусского!).

...Сейчас – «рекламная пауза» (рекламироваться будет великорусская и живая буква Ёё). Уважаемые читатели! Давайте попробуем сейчас улыбнуться и проведём маленькую



Сергей Денисенко

речевую разминку. Коротко о сути. Недавно я решил провести эксперимент: на скорую руку набросал нечто типа диктанта с сюжетным текстом – и попросил прочесть этот текст вслух «с листа» нескольких школьников младшего класса. О, это надо было слышать!.. И вот, уважаемые взрослые, теперь я вас прошу прочесть «с листа», тот самый текст. Постарайтесь ни разу не сбиться. Готовы? Поехали!..

*Елки-палки! Восемь утра. На улице – ветро. Трепыхает стремное трепомо трёхрядки. Около берез и кленов (близ утеса, где тес навален) буренки ходят. Подъем!.. Подъем остатки еды. Еще черствые края объемного торта объем (остальное съем на съемке фильма), еще остатки гонорара проем, встану в проем между большой елью и маленькой елкой, челку на бок, «брошу весла» (а что за лодка без весла!) – и услышу ерническое: «Есть одна черта у этого черта-актера: не плевые плевелы, а золотые зерна среди зерна попадаются!..».*

А я подумаю: «Ексель-моксель! Ну как ежики в тумане! Все все понимают: все рассмотрели, но каждый – как осел, который осел на задние лапы, аки на изгнанье. У птицы – полет, а этот – полет себе травку!.. Кто – взлет, кто – влет!..».

*Е-мо!.. Я ж киносценарий еще не прочел (а съемка – через час!). Беру истрапанные листочки. Мне – Степу Ученого играть. Вот начало сцена:*

*«Просела проселочная дорога, похожая на каемку озерного окоема. Не Кельн, и даже не клевый Кенигсберг вместе с Перл-Харбором, – а поселковый совет поселка Семеновка. На столе книги: Монтескье, Бернс. На стене – плакат цвета зеленее зеленки для маевки: «Вперед! Завоеванного не отадим!».*

...Закаленный боец (как в печи каленый) председатель поселка с хлесткой фамилией Ученый хоть и был словно заточен в поселковом Совете поселка Семеновка, был смел (да и топор был заточен): смел со стола счеты (а на счетах были выставлены счета) и крикнул: «Где, ежкин кот, сторож Семен? Опять пьет? Или в хоре поет?..».

...А Семен, крестный Ученого, шел по чернозему на крестный ход – получить прощение в прощеное воскресенье!..

...Не сбились ни разу? Ну тогда Вы: а) явно не школьник; б) явно из Министерства образования (с чем Вас и поздравляю). Конец рекламной паузы. Ну а я ещё немножко продолжу. Напомнить кое о чём хочу, слегка «оживить память». И свою, и, извините, вашу...

В число запрещённых букв Ё попала в 1918-м году, и была «запрещённой» до 1942-го, когда, в один из переломных моментов Великой Отечественной войны, её ввели в азбуку как «символ возвращения к корням» и «для поднятия патриотического духа» солдат (официально буква Ё вошла в алфавит и получила порядковый номер «7» 24 декабря 1942 года). Напомню, что до сего момента уже множество людей погибли по причине того, что на военных картах-планах отсутствовала буква Ё, и во времена военных операций начинали «захватывать» другие пункты («Семёновка» – «Семеновка» и т.п.).

...Пренебрежение буквой Ё привело ко многим нецивилизованным последствиям, достаточно сказать, что «Ё» исчезла в России даже из произношения многих фамилий, географических названий: Пёрл-Харбора, Кёнигсберга, Кельна, кардинала Ришельё, философа Монтескье, поэта Роберта Бёрнса, химика Луи Пастера, математика Пафнутия Чебышёва, актёра Жерара Депардье и мн.мн.др.

...И – внимание! Буква Ё содержится более чем в 12 тысячах (!!!) слов, примерно в 2,5 тысячах фамилий граждан России и бывшего СССР, в тысячах географических названий.

...Позвонил давней знакомой, бывшей омичке, блестательному филологу, автору книг «Правда о русском слове», «Очерки живого русского языка» и многих других Светлане Рябцевой. Предложил ей «обратиться к народу» на тему уничтожаемой буквы. Вот фрагмент из произнесённого ею страстного и неравнодушного монолога:

«Писать букву Ё, не писать букву Ё? Признавать букву Ё или сделать вид, что её и в природе нет, что мы даже и не догадываемся о её существовании? Прописать её в алфавите или, наоборот, выселить за 101-й километр? До чего же пустые речи и лукавые вопросы! Буква существует... и давно работает, много и старательно, как и все остальные гласные. И даже более того: в слове она – всегда ударная. Она – не «бледная тень» буквы Е, она – другая буква, она даёт слову другой смысл.

Столько уже писано-переписано и об истории буквы Ё, насчитывающей не одно столетие, и о её труде и заслугах, о её значении! Казалось бы, все вопросы давно должны быть сняты, поскольку ответы – полные, исчерпывающие! – получены. Но тогда появляется последний вопрос... к тем, которые задают дурацкие вопросы: скажите, а зачем вы пытаетесь отрицать очевидное, отрицать факт? Выгода? Платят? Заказ выполняете? Продолжаете разрушать русский язык, вносить неразбериху, сумятицу в умы всей новых и новых поколений школьников? А может, вам просто нравится гадить? Согласитесь, что никакой разумной, красивой, конструктивной цели нет в ваших попытках отрицать то, что есть».

С Днём русского языка вас, сограждане! И вас тоже, неудобное (здесь, впрочем, Ё можно вообще убрать) в своих необъяснимых попутках по уничтожению буквы Ё отечественное Министерство образования!

Сергей Денисенко,  
Омск

# Произносить, не понимая, умеют только попугай

Как я уже сказал, я всегда с интересом читаю материалы авторского блога Сергея Денисенко. На этот раз меня просто восхитила его «Ёпэрэсэт!..» – протест против покушения Министерства образования и науки на реально существующую и законную букву русского алфавита «Ёё», проиллюстрированный мастерски составленным убедительным текстом, наглядно показывающим безоговорочную необходимость этой буквы на письме, а не только в алфавите. Поскольку я уже двадцать лет не живу в России, эта информация – что с буквой «Ёё» борется Минобразования (!?) – была для меня и новой, и неожиданной, а то, что мы с Сергеем оказались «на одной волне», в очередной раз показало, что яблоко от яблони недалеко падает. Я всю свою научную жизнь стоял за эту букву и использовал её на практике, хотя графика и орфография никогда не входили в область моих специальных научных интересов, как, собственно, и Сергея, но сама логика вещей и здравый смысл на каждом шагу показывали практическую нужду в этой букве. Сочинённое Сергеем Павловичем эссе – нагляднейшее тому подтверждение: прочитать нормально этот обычный русский текст просто невозможно – именно потому, что в нём не использована необходимая для различения смысла слов буква «Ё». А произносить, не понимая, умеют только попугай.

Неожиданной же эта информация оказалась для меня вот почему. В течение многих лет при Институте русского языка АН ССРР, а затем России существует Комиссия по усовершенствованию русской орфографии, которую возглавляет хорошо мне знакомый доктор филологических наук (сейчас, кажется, академик), профессор Владимир Владимирович Лопатин. В начале 80-х гг., в мою бытность заведующим кафедрой общего языкознания ОмГУ, я пригласил Лопатина в Омск прочитать курс лекций у нас на филфаке. Зная, что он возглавляет Орфографическую комиссию при АН, мы попросили его рассказать, какие изменения в правописании намечаются. Я, в частности, задал ему и мой большой вопрос о букве «Ёё». Не помню сейчас деталей, но общий смысл его ответа был в пользу этой буквы. Чем тогда кончилось дело, не знаю, потому что через пару лет уехал по направлению Минобразования в Берлин для чтения лекций в Гумбольдт-университете, а потом и совсем переехал на постоянное жительство в Германию. Живые контакты с Лопатиным прервались, но вот однажды, лет 5-6 тому



д-р Роберт Гайгер

назад, услышал по радио «Голос России» в передаче о русском языке интервью с ним, и опять о работе Орфографической комиссии. Отвечая на вопросы ведущего, перечисляя намечаемые изменения в правописании, В.В. Лопатин назвал среди прочих и обязательный статус для буквы «Ёё», который планирует ввести комиссия, подкрепив это примерами, показывающими, насколько это логично и последовательно, а стало быть, необходимо. Конечно же, среди них на первом месте, как всегда, прозвучал и банальный пример гидронима Олёкма – название реки в Сибири, которую, поди, и не всякий географ знает, но зато «самый сильный» языковой довод для обязательного статуса этой невезучей буквы. А то, не дай бог(!), произнесут неправильно эту мало кому известную сибирскую речку, а тысячи и тысячи слушаев из повседневной жизни, в которых спотыкаются люди и которые затрудняют коммуникацию, а нередко запутывают смысл, остаются камнем преткновения.

Чёткие и убедительные ответы Лопатина меня в очередной раз обрадовали, и я поверили, что теперь уж с сомнительным статусом этой несчастной буквы будет покончено.

Обрадовало меня это ещё и потому, что я не только теоретически всегда стоял за букву «Ёё» и сам её всегда непременно использовал, но последовательно и неуклонно внедряю её и в нашем журнале, употребляя как в своих статьях, так и, насколько позволяет время и силы, редактируя тексты других авторов. Однажды звонит один знакомый мне филолог-лингвист, и пытается меня убедить, что моя практика использования этой буквы в текстах журнала противоречит традиции. Никаких убедительных доводов против «Ёё» не привёл, но на своём упорно стоял, мотивируя это тем, что буква сия необязательна, а потому, дескать, я не имею права требовать её употребления авторами и соответственно корректировать тексты. Мою ссылку на обнадёжившее интервью с Лопатиным по «Голосу России» мой оппонент отмел, уверяя, что никаких изменений относительно статуса буквы «Ёё» в русском правописании так и не произошло. Против того, что эта буква законна (раз в алфавите она стоит!), возразить он, конечно, не мог, но нажимал на её необязательный статус (как будто это самый убедительный аргумент против её использования!), стало быть, требовать от авторов её употребления мы не должны, а допускать разнобой в одном и том же издании не пристало. Это, конечно, так, порядок и едино-

образие в журнале должны соблюдаться, но не лучше ли, чтобы этот порядок был разумным и адекватным?! Разговор кончился ничем. Но – своя рука владыка, и я, пользуясь этим, отстаиваю на деле право «законной» буквы алфавита на её реальную жизнь даже за пределами России – хотя бы только в пределах нашего журнала. В первую очередь, употребляю букву «Ё» во всех своих публикациях и в тех, которые редактирую, но последовательности и законченности пока достичь не удалось: просто не хватает времени и сил исправлять сотни и сотни случаев в готовых текстах, когда вместо буквы «Ёё» употреблена «Ее». Пользуясь случаем, обращаюсь ко всем авторам любых материалов, присылаемых в наш журнал: используйте, пожалуйста, в своих текстах букву «Ёё» там, где звучит соответствующий ей звук. Этим вы значительно облегчите нашу техническую работу, повысите культурный уровень журнала, а главное, все вместе мы поддержим справедливую и оправданную борьбу за неё наших единомышленников в России.

Ситуация с буквой «Ёё», конечно же, глупая: буква – официальная, значит, законная, но... необязательная – как прикажете это понимать? В какой-нибудь науке можно с подобным столкнуться?

К тому, что сказали Сергей Денисенко и Светлана Рябцева добавить нечего. Разве что напомнить, что если В. Даль впервые использовал букву «Ёё», введя её в свой бессмертный словарь и тем самым превратив в факт русского алфавита, то «придумал» её и предложил употреблять ещё великий умница Карамзин в 90-е гг. XVIII в. (1797 г.). И вот мы уже в XXI (!!!) веке, а борьбе за букву «Ёё» всё ещё не видно конца.

Вопросы орфографии, в отличие, может, от других разделов языкознания, – очень социальные и затрагивают каждого, потому что сейчас общество 100-процентно грамотное. Это наша повседневная практическая жизнь, а не только область академических интересов. И потому то, что сделал Сергей Павлович Денисенко, начав смелую, бескомпромиссную, открытую и оч-ч-чень профессиональную борьбу за букву «Ё», достойно похвалы и одобрения. И помощи. Борьба эта должна быть всенародной. Потому что наука своё слово уже сказала. Вот хотя бы устами академика Владимира Владимировича Лопатина, заявившего от имени этой самой Науки на весь мир не только о законности, но и о практической необходимости буквы «Ёё». Учёные, таким образом, своё дело сделали, а что ещё нужно?.. Осталось требовать выполнения рекомендаций научной экспертизы теми самыми министерскими бюрократами, которые почему-то суют свои длинные носы не в свои дела. А потому сам народ должен взяться за это дело и сказать своё слово. Денисенко начал там, мы это делаем здесь. Все остальные, кто пишет по-русски, «делайте, как мы, делайте вместе с нами, делайте лучше нас!» – и тогда законная, незапрещённая, но необязательная, хотя и совершенно необходимая буква «Ёё» станет не только 7-м местом в алфавите, но реальной и такой же обязательной, как и все остальные русские буквы.

Доктор фил., проф. Р. Гайгер  
Бонн

**Impressum****Kontakt****Herausgeber:****Alemania Media Verlag oHG****Redaktion****Chefredakteur:** Heinrich DaubStellvertretende Chefred.: Dr. Robert Geiger,  
Dr. Andreas Oberdörfer**Redaktion deutscher Texte:** HB**Freie Autoren:** Lydia Walz, Reinhold Schulz,  
Waldemar Betz, Johannes Kremer,  
Robert Stark, Viktor Streck, Gottlieb Eirich,  
Dr. Swetlana Pankratz, Dr. Heinrich Groth**Anschrift der Redaktion:****Ost-West Panorama**Am Bruch 73d  
34431 Marsberg  
T.: (02992) 655 -655  
F.: (02992) 655 -601  
E.: info@hafen.de**Heinrich Daub**Nestlestr. 45  
55120 Mainz  
E.: hedaub@googlemail.com**Robert Geiger**Osloherstr. 2  
53117 Bonn  
E.: robtam@web.de**Andreas Oberdörfer**Willy-Brandt-Str. 10  
34369 Hofgeismar  
E.: drandreas.oberdoerfer@t-online.de**Abo:** T.: (02992) 655 -655  
T.: (0381) 7680055  
T.: (07222) 788882**Layout, Foto, Werbung, Abo und  
Bildredaktion:**Peter Penner  
«ost-west-panorama»  
Am Bruch 73d  
34431 Marsberg  
T.: (02992) 655 -655  
F.: (02992) 655 -601  
E.: info@hafen.de**Gültige Anzeigenpreisliste:**

Nr. 3 vom 01.01.08

**Produktion:** sdv

Namentlich gekennzeichnete Artikel stimmen nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers überein. Für unverlangt zugesandte Artikel, Bildmaterial, Illustrationen, Zeichnungen, Broschüren und Bücher wird keine Haftung übernommen. Manuskripte werden nicht rezensiert und nicht zurückgesandt. Die Redaktion behält sich die Kürzung zugesandter Beiträge vor. Jegliche Ansprüche müssen abgelehnt werden. Für die Glaubwürdigkeit der Informationen und den Inhalt der Privatanzeigen sowie Reklame haften Autoren und Werbeauftraggeber. Nachdruck ist möglich mit Hinweis auf «ost-west-panorama» und bedarf einer Genehmigung der Redaktion bzw. des Verlages. Ein Belegexemplar ist dann erforderlich. Im Falle höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Lieferung oder Entschädigung. Die Abo-Bezugsdauer von «ost-west-panorama» beträgt mindestens 12 Monate.

**Unsere Bankverbindung:**Sparkasse Paderborn  
Konto-Nr. 60166634  
(BLZ 472 501 01)**Мы приветствуем следующих новичков  
в кругу наших читателей****[November]** David Wacker**[Oktober]** Igor Schönfeld, Christian Geiger,  
Dr. Med. Otto Seibel, Anna Denk, Anna Stolz,  
Johannes Fehler, Alexander Rogalski**[September]** Alexander Peil, Vasili Stolz,  
Elena Moor, Maria Düring, Emilia Rehberg**[August]** Boris Schemitow**[July]** Olga Hermann, Lilia Necistak,  
Anna Petscherow, Viktor Klein, Ewald Hermann**[June]** Irene Maier, Viktor Trautmann,  
Margarita Unruh-Ziganow, Lena Bär**[May]** Viktor Klemens, Franz Vollmer,  
Tatjana Kuhn, Lydia Becker, Alexander Aigner,  
Elvira Hartmann, Jakob Schütz, Juri Hermann,  
Willi Wackenhut**[April]** Rosalia Reiner, Elena Kemler,  
Eteri Schall, Waldemar Franz, Anton Derzapf,  
Eduard Schäfer, Viktor Engelhardt,  
Friedrich Hahn, Viktor Herms**[March]** Eduard Heinrich, Lidia Rudnik,  
Jakob Kari**[February]** Rosa Seifert, Waldemar Herrmann,  
Irina Borzykh, Vera Maier**[January]** Bonifazius Eckel, Alexander Hansen,  
Tamara Steinmüller-Gürtner, Lavrentij Brecht,  
Hilda Pfannenstiel, Alexander Bröckel**[December]** Frieda Böpple, Wladimir Eisel,  
Robert Losing, Vladimir Kuleba, Waldemar Fell,  
Wladimir Fendel, Viktor Bayer, Olga Müller,  
Irma Elert, Erna Marjin

В октябре подписалось - 7 человек

В сентябре подписалось - 5 человек

В августе подписался - 1 человек

В июле подписалось - 5 человек

В июне подписалось - 4 человек

В мае подписалось - 8 человек

В апреле подписалось - 9 человек

В марте подписалось - 3 человека

В феврале подписалось - 4 человек

В январе подписалось - 6 человек

В декабре подписалось - 10 человек

В ноябре подписалось - 10 человек

**Мы благодарим всех, кто нас поддерживает**Выражаем благодарность тем читателям,  
которые сделали подарочные подписки сво-  
им родственникам и друзьям:

<b>Theodor Habenstein</b>	<b>1</b>	<b>Alexander Ritter</b>	<b>25,- €</b>
<b>Viktor &amp; Elvira Goßmann</b>	<b>1</b>	<b>Ernst &amp; Elvira Schöck</b>	<b>22,- €</b>
Особую благодарность выражаем тем чи- тателям, которые посчитали возможным сделать пожертвование нашему журналу. Эта помощь поможет нам и в дальнейшем еще лучше и качественнее издавать журнал. Имена пожертвователей:		<b>Egon Römmich</b>	<b>20,- €</b>
<b>Alexander Löffler</b>	<b>432,- €</b>	<b>Andrej Triller</b>	<b>20,- €</b>
<b>Eduard &amp; Maria Schäfer</b>	<b>400,- €</b>	<b>Vitalij Killer</b>	<b>20,- €</b>
<b>Edgar &amp; Maria Dumler</b>	<b>100,- €</b>	<b>Alexander &amp; Tamara Dumler</b>	<b>20,- €</b>
<b>Andreas &amp; Lydia Müller</b>	<b>100,- €</b>	<b>Waldemar Mons</b>	<b>20,- €</b>
<b>Robert &amp; Lilli Hertje</b>	<b>100,- €</b>	<b>Waldemar Bartule</b>	<b>12,- €</b>
<b>Erika Müller &amp; Wladimir Dakuko</b>	<b>60,- €</b>	<b>Viktor Maier &amp; Lilli Seibold</b>	<b>10,- €</b>
<b>Anna Stolz</b>	<b>52,- €</b>	<b>Artur &amp; Lilija Ritter</b>	<b>10,- €,</b>
<b>Viktor Bayer</b>	<b>52,- €</b>	<b>Raissa Plett</b>	<b>9,- €</b>
<b>Peter Schmidt</b>	<b>52,- €</b>	<b>Sara &amp; Robert Peterson</b>	<b>7,- €</b>
<b>Melitta &amp; Eugen Braun</b>	<b>50,- €</b>	<b>Waldemar Peters</b>	<b>6,- €</b>
<b>Helmut Hägele</b>	<b>50,- €</b>	<b>Frieda Bozedomova</b>	<b>6,- €</b>
<b>Anatoli Ganzhorn</b>	<b>50,- €</b>	<b>Roman Knaus</b>	<b>6,- €</b>
<b>Jakob &amp; Emilia Ickes</b>	<b>50,- €</b>	<b>Arno Gräf</b>	<b>6,- €</b>
<b>Viktor Beimler</b>	<b>50,- €</b>	<b>Margarita &amp; Ernst Gräfenstein</b>	<b>2,- €</b>
<b>Igor Dumler</b>	<b>50,- €</b>	<b>Johannes Bauer</b>	<b>2,- €</b>
<b>Hildebert Henzel</b>	<b>50,- €</b>	<b>Elsa Makarewitsch</b>	<b>2,- €</b>
<b>Eduard Schäfer</b>	<b>50,- €</b>	<b>Solomon &amp; Anna Schäfer</b>	<b>2,- €</b>
<b>Leo &amp; Betty Bittner</b>	<b>50,- €</b>	<b>Erika &amp; Egbert Werner</b>	<b>2,- €</b>
<b>Viktor Dahl</b>	<b>50,- €</b>	<b>Michael &amp; Sofia Kiefer</b>	<b>2,- €</b>
<b>Helge Henke</b>	<b>46,- €</b>	<b>Johannes Reh</b>	<b>2,- €</b>
<b>Jacob Mengel</b>	<b>30,- €</b>	<b>Hilmar Kludt</b>	<b>2,- €</b>
<b>Otto Roth</b>	<b>30,- €</b>	<b>Alexander &amp; Rosa Mengel</b>	<b>1,- €</b>
<b>Johannes Kremer</b>	<b>30,- €</b>	<b>Johannes Schindler</b>	<b>1,- €</b>
<b>Oskar Schulz</b>	<b>25,- €</b>	<b>Боннский Клуб «Панорамы»</b>	<b>120,- €</b>
<b>Arno &amp; Lidia Miller</b>	<b>25,- €</b>	<b>Bittner J.</b>	<b>10,- €</b>
		<b>Borgardt</b>	<b>20,- €</b>
		<b>Geiger A.</b>	<b>10,- €</b>
		<b>Geiger R.</b>	<b>15,- €</b>
		<b>Sadovskij W.</b>	<b>15,- €</b>
		<b>Schreiner V.</b>	<b>10,- €</b>
		<b>Wald L.</b>	<b>20,- €</b>
		<b>Konstantin Bötler</b>	<b>10,- €</b>
		<b>Nelli Hoffmann</b>	<b>10,- €</b>

Abonnementenzahl: **724**Im September kamen **5** hinzu und **8** haben das Abonnement nicht verlängert.

# Синдром «осеннего живота»

В октябре, с приходом осени, когда в наши края неожиданно прорываются холодные массы воздуха, многие люди сталкиваются со специфической проблемой, которая в Германии называется «осенний кризис живота». Это форма метеочувствительности, которой особенно подвержены люди в Западной Европе из-за её капризной и быстро переменчивой погоды. Типичные симптомы синдрома «осеннего живота»: верхняя часть живота вздувается, переваривание пищи не функционирует как надо, у одних появляются запоры, других мучает понос. Учащаются случаи воспаления слизистой оболочки желудка. Параллельно этому многие страдают от повышенной нервозности, головных болей и лёгких депрессивных нарушений. К этому часто прибавляется изжога и ощущение перекисленности во рту непосредственно после еды. Эти проблемы задевают все возрастные группы: дети страдают так же, как и взрослые и старики. Кроме изменившейся погоды, способствует этому и личная предрасположенность многих людей: ослабленная нервная система, а также вред, носимый сегодня человеческому организму из-за ухудшившейся экологии. Если синдром «осеннего живота» появился, то нужно срочно что-нибудь предпринимать, ибо это может привести и к серьёзным проблемам – к гастриту или желудочно-кишечным язвам. Тем, у кого уже есть эти проблемы, рекомендуется встретиться со своим домашним врачом и попросить его выписать рецепт для медикаментов от повышенной кислотности.

## Практические советы:

1. Временно перейдите на более лёгкое питание. Избегайте приёма больших и калорийных доз пищи, которые могут перенапрячь ваш желудок. Не увлекайтесь животными жирами: именно они, изменившись под воздействием желудочной кислоты, вызывают изжогу.

2. Используйте в своей пище достаточно активно такие травы, как укроп и петрушку. Более активно используйте такие пряности, как анис, фенхель и тмин, а также в небольших дозах кайенский перец. Многие не знают, что кайенский перец успокаивает желудок. Эти травы и пряности активизируют образование пищеварительных соков и таким образом способствуют лучшему пищеварению.

3. Настоятельнее, чем летом, на повестку дня встаёт вопрос о раздельном питании: не ешьте вместе белковую пищу с углеводами (например, мясо с хлебом). Одно только это настолько разгружает желудок, что может очень быстро помочь вам покончить с проблемами «осеннего желудка».

4. На протяжении какого-то времени избегайте молока и молочных продуктов. А вот квашенную капусту начинайте вводить в



небольших количествах в свой рацион, но хорошо её пережёвывайте.

5. На протяжении нескольких дней по-принимайте после каждого приёма пищи по 1 чайной ложке целительной глины (из аптеки, спрашивайте Heilerde für den inneren Gebrauch), запивая её стаканом воды. Или выпивайте, накапливая в небольшое количество воды, 10 капель настойки прополиса.

6. Раньше считалось полезным при наступлении осенних проблем с пищеварением после приёма пищи полежать, «чтобы желудок успокоился». Сегодня врачи настоятельно советуют этого не делать. Опыт показал, что при этом излишки желудочной кислоты более широко распределяются по желудку и «обжигают» слизистую оболочку желудка там, где она её не достала бы при вертикальном положении, что может вызвать боль.

## Рецепты от плохого настроения

После солнечных летних дней пришли осенние, очень часто пасмурные, дождливые дни. Многие люди от этого становятся агрессивными, депрессивными, у них ухудшается настроение. Учёные называют это метеоневрозом (по-немецки – Wetterfrost). Парижские учёные доказали, что именно из-за метеоневроза у метеочувствительных людей появляются головные боли, напряжение во всём организме, мигрень, проблемы с сердечно-сосудистой системой. Но не только это, очень ослабляется иммунная система. Именно поэтому после состояния метеоневроза зачастую приходит насморк и другие простудные заболевания. Самое хорошее, что можно было бы сделать, это сесть на ближайший рейс самолёта и улететь куда-нибудь в тёплые и солнечные края. Но не всегда и не всем это удаётся сделать.

Попробуйте улучшить настроение, включив в своё питание те продукты, которые вам могут помочь справиться с этими проблема-

ми. Бананы, например, содержат гормоны норепинефрин и серотонин, которые способствуют хорошему настроению. Натуральный рис усиливает нервы. Свежий картофель даст организму калий – тоже для нервов. Положите в рот чайную ложечку мёда и дайте ему там раствориться. Пейте анисовый чай и ешьте аниевые пряники. А вот вам рецепт классического чая от метеочувствительности: смешайте в равных долях анис, тмин (Kümmel) и фенхель. Залейте одну чайную ложечку такой смеси кипящей водой и дайте настояться 8 минут, процедите, добавьте 2 чайные ложки настойки мелиссы, широко продающейся в Германии (Klosterfrau Melissengeist), 1 чайную ложечку мёда и выпейте это маленькими глотками.

Очень рекомендуется также три раза в день пить чай из розовых лепестков (Rosenblütentee), который вы можете купить в аптеке. 1 чайную ложку залейте кипятком и дайте настояться в течение 5 минут, добавьте немного мёда и выпейте спокойно маленькими глотками. Включите в рацион «солнечную пищу» – пшено (Hirse), которую уже в Средние века в Германии называли «весёлое зерно». В пшенице огромное количество солнечной энергии, которую оно легко отдаёт клеткам нашего организма. А 200 граммов шампиньонов заменят вам два солнечных дня, потому что они нам дают именно столько витамина «Д», сколько наша кожа произвела бы сама, находясь на протяжении 2 дней под солнцем.

Лёгкие спортивные мероприятия (например, ежедневно активно, до пота погулять в течение 20-30 минут, поездить на велосипеде, поплавать в бассейне) являются хорошим средством против проблем, связанных с метеочувствительностью. При этом организм выделяет эндорфины – гормоны счастья, которые помогают вообще от всех недугов. Принимайте ванны с маслом из лаванды и мелиссы. Носите красную или оранжевую одежду: это улучшает настроение и сопротивляемость организма влиянию плохой погоды. Откажитесь от большого количества кофе и алкоголя. Чаще занимайтесь любовью.

# С христианской миссией в Омской области

**Н**аш земляк Герхард Козловски прислал нам несколько фотографий и коротко рассказал о своей поездке в город Иссилькуль Омской области. А поскольку три члена нашей редакции (Р.М. Гайгер, Г. Дауб и П. Пеннер) – омичи (А. Р. Обердёрфер – казахстанец), а у двоих (Г. Дауба и П. Пеннера) многое в жизни к тому же связано именно с городком Иссилькулем и Иссилькульским районом (для одного это было на протяжении ряда лет местом работы, а для другого просто родиной), мы с превеликим удовольствием решили эти фотографии вместе с коротким комментарием опубликовать.

Герхард Козловски сообщает, что поездка в рамках христианской миссии вначале планировалась на Кавказ. Христианская община, членом которой он является, планировала построить в Махачкале так называемый «Дом надежды», в котором оказывалась бы помочь людям, попавшим в зависимость от алкоголя и наркотиков; а также людям с криминальным прошлым. Миссионируя со словом божиим, христиане одновременно служат людям, помогая в преодолении жизненных трудностей. Но поскольку планы эти сорвались из-за возникших трудностей с приобретением земельного участка под этот дом, божий промысел привёл его и его братьев по вере в Омскую область.

На интернет-странице [www.baptistomsk.ru](http://www.baptistomsk.ru) в статье Юлии Эдит «...Настроены служить!» об этой поездке рассказывается следующее: «Количество церквей в городе Омске год от года растёт, на сегодняшний день, по данным статистики, действуют 17 церквей. Слава Богу! Братство живёт – трудится, развивается и делает уверенные шаги вперед. Это не может не радовать. Вот и сейчас, после зимнего визита старших братьев центральной Омской церкви в Германию, в наш город, по приглашению



г. Иссилькуль, Омская обл.

омичей, приехала команда из 22-х человек из маленького городка Хальфера, который расположен на севере Германии. Немецкие братья участвуют в подобной миссии второй раз (первый раз – в 2010 году в г. Тула). На текущий год была запланирована христианская миссия в Махачкалу, но по каким-то обстоятельствам поездка в столицу Дагестана отменилась, и Бог направил их в Омск. Наверняка не случайно...

В минувшее воскресенье, 19 мая, братья из Германии представили перед прихожанами центральной церкви, чтобы рассказать о себе, своей миссии и поставленных целях. Брат Иван Политов поделился Словом, и в заключение все вместе они спели гимн на немецком языке. Пресвитер Анатолий Никонов совершил молитву благословения над братьями на предстоящий труд. А после служения их ждала экскурсия по городу Омску.

Две недели, с 17 по 31 мая, братья будут трудиться над постройкой молитвенного дома в посёлке Входной и реабилитационного центра в Иссилькуле.

Виктор Винс, один из миссионеров, который родился в Киргизии, но уже много лет проживает со своей семьёй в Германии, так прокомментировал всеобщий душевный порыв немецкого братства: «Наши семьи благословили нас на созидательную работу, чтобы помочь в Божьем деле. Вот только с работой у некоторых возникали трудности, казалось, что не всем удастся поехать. Но где Бог нас ведёт, там все дороги открываются. В конечном итоге, Бог сделал все дороги ровными, чтобы мы могли приехать. Мы очень рады, что можем внести свою долю в это Божье дело – строительство реабилитационного центра и Дома молитвы. С полной боевой готовностью настроены служить все эти 14 дней!».

«В последний раз, – сообщает Герхард Козловски, – я был в Иссилькуле в 1991 году. Сейчас я тоже очень радовался, что получил возможность навестить родные края. Как рассказывается в статье Юлии Эдит, всего в поездке нас было 22 человека, из них 8 задержались в самом Иссилькуле, в том числе и я, а 14 остальных были на станции Входная.

Порадовали изменения в родном городе. Строятся много домов в частном секторе, причём часто, когда позволяют финансы, по европейским стандартам. В Петровке (село вблизи Иссилькуля) сейчас отапливают дома газом, скоро должен быть проведён водопровод.

Улицы, к сожалению, всё ещё в том же состоянии, какими они были и 20 лет на-



Герхард с женой Валентиной

зад: после дождя дороги развозят так, что даже «Ниву» занесло в кювет, где она и застряла. Но, может быть, причиной был также и уровень мастерства водителя?..

Немцы здесь тоже ещё есть, и они также, как и прежде, активно размножаются, но немецкий язык уже, к сожалению, в обиходе, как раньше, почти не употребляют.

Богослужения проводятся только на русском языке, потому что в бывшие немецкие селения переехало много русских.

В целом поездка удалась, мы сделали много хорошего, а у меня лично снова появилось понимание того, что нам, если говорить о нашем переезде в Германию, есть за что благодарить Бога и есть все основания не считать в нашей жизни всё таким самой разумеющимся. Могу рекомендовать каждому, кому жизнь в Германии кажется недостаточно «сладкой» или кто начал страдать ностальгией, хоть разок туда съездить в гости. Это даст свежие впечатления и возможность для более объективного сравнения жизни в двух странах.

О себе скажу, что если судьба позволит мне такую поездку повторить, я это обязательно сделаю ещё раз. Там очень много возможностей для приложения сил, как с точки зрения христианской, так и человеческой. Во всех видах помочь там всё ещё нуждаются многие».

Как видим, наши земляки-христиане без особой словесной трескотни и саморекламы своими реальными делами, оказывающей помощью наводят мосты между Германией и Россией, мосты между людьми. Пожелаем им успехов в их чистых по мыслях и благородных делах.

Редакция





## Oktoberlied

Der Nebel steigt, es fällt das Laub;  
Schenk ein den Wein, den holden!  
Wir wollen uns den grauen Tag  
Vergolden, ja vergolden!  
Und geht es draußen noch so toll,  
Unchristlich oder christlich,  
Ist doch die Welt, die schöne Welt,  
So gänzlich unverwüstlich!  
Und wimmert auch einmal das Herz -  
Stoß an und laß es klingen!  
Wir wissen's doch, ein rechtes Herz  
Ist gar nicht umzubringen.  
Der Nebel steigt, es fällt das Laub;  
Schenk ein den Wein, den holden!  
Wir wollen uns den grauen Tag  
Vergolden, ja vergolden!  
Wohl ist es Herbst; doch warte nur,  
Doch warte nur ein Weilchen!  
Der Frühling kommt, der Himmel lacht,  
Es steht die Welt in Veilchen.  
Die blauen Tage brechen an,  
Und ehe sie verfließen,  
Wir wollen sie, mein wacker Freund,  
Genießen, ja genießen!

Theodor Storm, (1817-1888)